

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 335

Ediția
în limba română

Legislație

Anul 51

13 decembrie 2008

Cuprins

I Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie

REGULAMENTE

- Regulamentul (CE) nr. 1241/2008 al Comisiei din 12 decembrie 2008 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 1
- ★ Regulamentul (CE) nr. 1242/2008 al Comisiei din 8 decembrie 2008 de stabilire a unei tipologii comunitare pentru exploatații agricole 3
- ★ Regulamentul (CE) nr. 1243/2008 al Comisiei din 12 decembrie 2008 de modificare a anexelor III și VI la Directiva 2006/141/CE referitoare la cerințele privind compoziția pentru unele preparate pentru sugari ⁽¹⁾ 25
- ★ Regulamentul (CE) nr. 1244/2008 al Comisiei din 12 decembrie 2008 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1614/2000 de derogare de la Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 în ceea ce privește definirea conceptului de „produse originare” folosit în cadrul sistemului de preferințe tarifare generalizate pentru a ține cont de situația specială a Cambodgiei în ceea ce privește anumite exporturi de produse textile exportate către Comunitate 28
- ★ Regulamentul (CE) nr. 1245/2008 al Comisiei din 12 decembrie 2008 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1615/2000 de derogare de la Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 în ceea ce privește definirea conceptului de „produse originare” folosit în cadrul sistemului de preferințe tarifare generalizate pentru a ține cont de situația specială a Nepalului în ceea ce privește anumite produse textile exportate către Comunitate 30
- ★ Regulamentul (CE) nr. 1246/2008 al Comisiei din 12 decembrie 2008 de modificare a articolului 23 alineatul (2) și a anexelor II și III la Regulamentul (CE) nr. 479/2008 al Consiliului în ceea ce privește transferul financiar de la organizarea comună a pieței vitivinicole către dezvoltarea rurală 32

Preț: 22 EUR

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

RO

Acele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

★ Regulamentul (CE) nr. 1247/2008 al Comisiei din 11 decembrie 2008 de derogare de la Regulamentele (CE) nr. 2402/96, (CE) nr. 2058/96, (CE) nr. 2305/2003, (CE) nr. 955/2005, (CE) nr. 969/2006, (CE) nr. 1918/2006, (CE) nr. 1964/2006, (CE) nr. 1002/2007, (CE) nr. 27/2008 și (CE) nr. 1067/2008 în ceea ce privește datele de depunere a cererilor și eliberarea licențelor de import în 2009 în cadrul contingentelor tarifare pentru cartofi dulci, feculă de manioc, manioc, cereale, orez și ulei de măsline și de derogare de la Regulamentele (CE) nr. 382/2008, (CE) nr. 1518/2003, (CE) nr. 596/2004 și (CE) nr. 633/2004 în ceea ce privește datele de eliberare a licențelor de export în 2009 în sectoarele cărnii de vită și mânzat, cărnii de porc, ouălor și cărnii de pasăre	35
--	----

II Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie

DECIZII

Consiliu

2008/939/CE:

★ Decizia Consiliului din 8 decembrie 2008 privind semnarea și aplicarea provizorie a unui acord sub forma unui schimb de scrisori între Comunitatea Europeană și Republica Belarus de modificare a Acordului între Comunitatea Europeană și Republica Belarus privind comerțul cu produse textile	39
--	----

Acord sub forma unui schimb de scrisori între Comunitatea Europeană și Republica Belarus de modificare a Acordului între Comunitatea Europeană și Republica Belarus privind comerțul cu produse textile	41
---	----

Comisie

2008/940/CE:

★ Decizia Comisiei din 21 octombrie 2008 de stabilire a cerințelor comune de raportare standard pentru programele naționale cofinanțate de Comunitate pentru eradicarea, combaterea și monitorizarea anumitor boli ale animalelor și zoonoze [notificată cu numărul C(2008) 6032] ⁽¹⁾	61
--	----

2008/941/CE:

★ Decizia Comisiei din 8 decembrie 2008 privind neincluderea anumitor substanțe active în anexa I la Directiva 91/414/CEE a Consiliului și retragerea autorizațiilor pentru produsele de protecție a plantelor care conțin aceste substanțe [notificată cu numărul C(2008) 7803] ⁽¹⁾	91
---	----

2008/942/CE:

★ Decizia Comisiei din 9 decembrie 2008 de ajustare a coeficienților corectori aplicabili de la 1 august 2007, 1 septembrie 2007, 1 octombrie 2007, 1 noiembrie 2007, 1 decembrie 2007 și 1 ianuarie 2008 remunerațiilor funcționarilor, agenților temporari și agenților contractuali ai Comunităților Europene repartizați în țările terțe	94
--	----

2008/943/CE:

- ★ **Decizia Comisiei din 12 decembrie 2008 privind neincluderea uleiului Dippel în anexa I la Directiva 91/414/CEE a Consiliului și retragerea autorizațiilor pentru produsele de protecție a plantelor care conțin această substanță** [notificată cu numărul C(2008) 8083] ⁽¹⁾ 97
-

III *Acte adoptate în temeiul Tratatului UE*

ACTE ADOPTATE ÎN TEMEIUL TITLULUI V DIN TRATATUL UE

- ★ **Poziția comună 2008/944/PESC a Consiliului din 8 decembrie 2008 de definire a normelor comune care reglementează controlul exporturilor de tehnologie și echipament militar** 99
-

Aviz cititorilor (A se vedea coperta a treia)



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (CE) NR. 1241/2008 AL COMISIEI

din 12 decembrie 2008

de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

întrucât:

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XV la regulamentul respectiv,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) ⁽¹⁾,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor ⁽²⁾, în special articolul 138 alineatul (1),

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 138 din Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 se stabilesc în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 13 decembrie 2008.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 12 decembrie 2008.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Cod NC	Codul țărilor terțe ⁽¹⁾	Valoare forfetară de import
0702 00 00	MA	81,9
	TR	108,0
	ZZ	95,0
0707 00 05	JO	167,2
	MA	47,6
	TR	128,4
	ZZ	114,4
0709 90 70	MA	109,9
	TR	136,5
	ZZ	123,2
0805 10 20	AR	18,1
	BR	44,6
	CL	50,9
	MA	64,4
	TR	72,2
	ZA	42,5
	ZW	43,9
	ZZ	48,1
0805 20 10	MA	71,0
	TR	72,0
	ZZ	71,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	54,6
	HR	54,2
	IL	70,6
	TR	56,2
	ZZ	58,9
0805 50 10	MA	64,0
	TR	69,2
	ZZ	66,6
0808 10 80	CA	89,2
	CL	43,7
	CN	76,4
	MK	35,3
	US	111,7
	ZA	123,2
	ZZ	79,9
0808 20 50	CN	49,6
	TR	104,0
	US	138,0
	ZZ	97,2

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

REGULAMENTUL (CE) NR. 1242/2008 AL COMISIEI**din 8 decembrie 2008****de stabilire a unei tipologii comunitare pentru exploatații agricole**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul 79/65/CEE al Consiliului din 15 iunie 1965 de creare a unei rețele de colectare de date contabile agricole privind veniturile și activitatea economică a exploatațiilor agricole în Comunitatea Economică Europeană ⁽¹⁾, în special articolul 4 alineatul (4), articolul 6 alineatul (2) și articolul 7 alineatul (3),

întrucât:

- (1) În Comunitate, structurile și sistemele de producție sunt foarte diferite. Pentru a facilita analiza caracteristicilor structurale ale exploatațiilor agricole și a rezultatelor lor economice, prin Decizia 85/377/CEE a Comisiei din 7 iunie 1985 de stabilire a unei tipologii comunitare pentru exploatațiile agricole ⁽²⁾ s-a stabilit o clasificare adecvată și omogenă a exploatațiilor agricole în funcție de dimensiunea economică și tipul de activitate agricolă.
- (2) Tipologia comunitară trebuie organizată astfel încât grupurile omogene de exploatații să poată fi regrupate într-un grad mai mare sau mai mic de agregare și să poată fi efectuate comparații între exploatații.
- (3) Dată fiind importanța crescândă în venitul fermierilor a activităților lucrative direct legate de exploatație, altele decât activitățile agricole ale exploatației, în tipologia comunitară trebuie introdusă o variabilă de clasificare care să reflecte importanța altor activități lucrative (AAL) direct legate de exploatație.
- (4) În scopul realizării obiectivelor stabilite la articolul 4 alineatul (1), articolul 6 alineatul (1) litera (b) și articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul 79/65/CEE, trebuie stabilite normele de aplicare a tipologiei comunitare. În plus, tipologia comunitară trebuie să se aplice exploatațiilor care utilizează datele contabile colectate prin intermediul rețelei comunitare de date contabile agricole (RDCA).
- (5) În temeiul anexei IV la Regulamentul (CE) nr. 1166/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind anchetele asupra structurii exploatațiilor agricole și anchetele asupra metodelor de producție agricolă și de abrogare a Regulamentului (CEE)

nr. 571/88 al Consiliului ⁽³⁾, anchetele asupra structurii exploatațiilor agricole desfășurate pe baza unui eșantion trebuie să fie reprezentative din punct de vedere statistic în ceea ce privește tipul și dimensiunea exploatațiilor agricole în conformitate cu tipologia comunitară. Prin urmare, tipologia comunitară trebuie să se aplice, de asemenea, exploatațiilor cu privire la care se colectează date prin anchetele asupra structurii exploatațiilor agricole.

- (6) Tipul de activitate agricolă și dimensiunea economică a exploatației trebuie determinate pe baza unui criteriu economic care să rămână întotdeauna pozitiv. Din acest motiv este adecvată utilizarea producției standard. Producțiile standard trebuie stabilite pe produs. Lista produselor pentru care trebuie calculate producțiile standard trebuie armonizată cu lista de caracteristici utilizată în anchetele asupra structurii exploatațiilor agricole, stabilită în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1166/2008. Pentru a se permite aplicarea tipologiei la exploatațiile care fac parte din RDCA, trebuie stabilit un tabel de corespondență între caracteristicile utilizate în anchetele asupra structurii exploatațiilor agricole și rubricile din fișele RDCA.
- (7) Producțiile standard se bazează pe valorile medii pe o perioadă de referință de cinci ani, însă ele trebuie actualizate în mod periodic, pentru a lua în considerare tendințele economice, astfel încât aplicarea tipologiei comunitare să fie în continuare relevantă. Frecvența actualizării trebuie să fie legată de anii în care se desfășoară anchete asupra structurii exploatațiilor agricole.
- (8) În scopul pregătirii unui plan de selecționare a exploatațiilor care să fie incluse în RDCA 2010, trebuie să se prevadă că tipologia stabilită prin prezentul regulament se aplică deja anchetei asupra structurii exploatațiilor pe anul 2007. Mai mult, în scopul asigurării comparabilității analizelor cu privire la situația exploatațiilor agricole clasificate în conformitate cu prezenta tipologie, trebuie să se prevadă că tipologia comunitară se va aplica anchetelor asupra structurii exploatațiilor agricole și RDCA înainte de anul 2010. Prin urmare, este necesar să se includă o derogare care să prevadă că producțiile standard se calculează pentru perioada de referință 2004.
- (9) Producțiile standard și datele necesare pentru calcularea lor trebuie transmise Comisiei prin intermediul agențiilor de legătură desemnate de fiecare stat membru în conformitate cu articolul 6 din Regulamentul 79/65/CEE. Este necesar să se prevadă că agenția de legătură poate comunica direct Comisiei informațiile pertinente prin intermediul sistemului informațional instituit de Comisie.

⁽¹⁾ JO 109, 23.6.1965, p. 1859/65.⁽²⁾ JO L 220, 17.8.1985, p. 1.⁽³⁾ JO L 321, 1.12.2008, p. 14.

Mai mult, trebuie să se prevadă că acest sistem permite schimbul electronic de informații necesare pe baza modelelor puse la dispoziția agenției de legătură prin respectivul sistem. Trebuie, de asemenea, să se prevadă obligația Comisiei de a informa statele membre, prin intermediul Comitetului comunitar pentru rețeaua de date contabile agricole, cu privire la condițiile generale de punere în aplicare a sistemului informatic.

- (10) Din rațiuni de claritate și luând în considerare faptul că tipologia comunitară este mai degrabă o măsură cu aplicabilitate generală decât o măsură destinată unor beneficiari specifici, este oportun să se înlocuiască Decizia 85/377/CEE printr-un regulament.
- (11) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului comunitar pentru rețeaua de date contabile agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Obiectul și sfera de aplicare

(1) Prezentul regulament stabilește „tipologia comunitară pentru exploatarea agricolă”, denumită în continuare „tipologia”, care reprezintă o clasificare uniformă a exploatarea din Comunitate în funcție de tipul de activitate agricolă și de dimensiunea economică a exploatarea agricole, precum și de importanța altor activități lucrative direct legate de exploatarea.

(2) Tipologia se utilizează în special pentru prezentarea, după tip de activitate agricolă și clasă de dimensiune economică, a datelor colectate prin anchetele comunitare asupra structurii exploatarea agricole și prin rețeaua comunitară de date contabile agricole (RDCA).

Articolul 2

Tipul de activitate agricolă

(1) În sensul prezentului regulament, „tipul de activitate agricolă” a unei exploatarea se determină pe baza contribuției relative a producției standard corespunzătoare diferitelor caracteristici ale respectivei exploatarea la producția standard totală a acesteia. Producția standard este cea prevăzută la articolul 5.

(2) În funcție de nivelul de detaliu impus, tipurile de activitate agricolă se împart în:

- (a) tipuri generale de activitate agricolă;
- (b) tipuri principale de activitate agricolă;
- (c) tipuri speciale de activitate agricolă.

Clasificarea exploatarea pe tipuri de activitate agricolă este cea stabilită în anexa I.

Articolul 3

Dimensiunea economică a exploatarea

Dimensiunea economică a exploatarea se determină pe baza producției standard totale a exploatarea. Acesta se exprimă în euro. Metoda de calculare a dimensiunii economice a exploatarea și clasele de dimensiune economică sunt cele stabilite în anexa II.

Articolul 4

Alte activități lucrative direct legate de exploatarea

Importanța activităților lucrative direct legate de exploatarea, altele decât activitățile agricole ale exploatarea, se determină pe baza procentajului acestor alte activități lucrative în producția finală a exploatarea. Acest raport se exprimă ca interval procentual. Aceste intervale procentuale sunt cele stabilite în partea C din anexa III.

Producția finală, definiția și metoda de estimare a raportului respectiv se stabilesc în părțile A și B din anexa III.

Articolul 5

Producția standard și producția standard totală

(1) În sensul prezentului regulament, prin „producție standard” se înțelege valoarea standard a producției brute.

Producția standard se determină pentru fiecare regiune menționată în anexa IV la prezentul regulament și pentru fiecare caracteristică a producției vegetale și animale din ancheta asupra structurii exploatarea agricole menționată în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1166/2008.

Metoda de calcul în vederea determinării producțiilor standard pentru fiecare caracteristică și procedurile de colectare a datelor aferente sunt stabilite în anexa IV la prezentul regulament.

(2) Producția standard totală a exploatarea corespunde sumei valorilor obținute pentru fiecare caracteristică prin înmulțirea producțiilor standard per unitate cu numărul unităților corespunzătoare.

(3) În scopul calculării producțiilor standard pentru anchetele asupra structurii exploatarea agricole pentru anul N, prin „perioadă de referință” se înțelege anul N-3 din secvența care cuprinde cei cinci ani succesivi de la anul N-5 la anul N-1.

Producțiile standard se determină cu ajutorul valorilor medii de bază calculate pe perioada de referință de cinci ani menționată la primul paragraf. Pentru a lua în considerare tendințele economice, aceste valori se actualizează cel puțin de fiecare dată când se efectuează o anchetă asupra structurilor exploatarea agricole.

Prima perioadă de referință pentru care se calculează producțiile standard corespunde perioadei de referință 2007, care cuprinde anii calendaristici 2005, 2006, 2007, 2008 și 2009 sau anii de producție agricolă 2005/06, 2006/07, 2007/08, 2008/09 și 2009/10.

(4) Prin derogare de la dispozițiile alineatului (3), statele membre calculează producțiile standard pentru perioada de referință 2004 pentru caracteristicile enumerate în ancheta asupra structurii exploatațiilor agricole pentru anul 2007, astfel cum sunt definite în Regulamentul (CE) nr. 204/2006 al Comisiei ⁽¹⁾. În acest caz, perioada de referință cuprinde fie anii calendaristici 2003, 2004, 2005, fie anii de producție agricolă 2003/04, 2004/05, 2005/06.

Articolul 6

Transmiterea către Comisie

(1) Producțiile standard și datele menționate în partea 3 din anexa IV se transmit Comisiei (Eurostat) prin intermediul agenției de legătură desemnate de fiecare stat membru în conformitate cu articolul 6 din Regulamentul 79/65/CEE sau de organismul cărui i s-a delegat această funcție.

(2) Statele membre transmit Comisiei producțiile standard pentru perioada de referință a anului N și datele prevăzute în partea 3 din anexa IV înainte de data de 31 decembrie a anului N+3 sau, dacă este necesar, înainte de termenul stabilit de Comisie după consultarea cu Comitetului comunitar pentru rețeaua de date contabile agricole.

Producțiile standard pentru perioada de referință 2004 se transmit Comisiei până la 31 decembrie 2008.

(3) La transmiterea producțiilor standard și a datelor menționate la alineatul (1), statele membre utilizează sistemele

computerizate puse la dispoziție de Comisie (Eurostat), care permit schimbul electronic de documente și informații între Comisie și statele membre.

(4) Conținutul documentelor și forma în care trebuie transmise se stabilesc de către Comisie pe baza modelelor sau a chestionarelor puse la dispoziție prin intermediul sistemelor menționate la alineatul (3). Dispozițiile legate de caracteristicile datelor menționate la alineatul (1) se definesc în contextul Comitetului comunitar pentru rețeaua de date contabile agricole.

Articolul 7

Abrogare

(1) Decizia 85/377/CEE se abrogă.

Cu toate acestea, Decizia 85/377/CEE se aplică în continuare în scopul clasificării exploatațiilor incluse în rețeaua de date contabile agricole până la exercițiul contabil 2009 inclusiv, precum și a exploatațiilor incluse în anchetele asupra structurii exploatațiilor agricole prevăzute în Regulamentul (CEE) nr. 571/88 al Consiliului ⁽²⁾ până la ancheta pentru anul 2007 inclusiv.

(2) Trimiterile la decizia abrogată se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa V.

Articolul 8

Intrare în vigoare și aplicare

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică începând cu exercițiul contabil 2010, pentru rețeaua de date contabile agricole, iar pentru anchetele asupra structurii exploatațiilor agricole, începând cu ancheta din anul 2010.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 8 decembrie 2008.

Pentru Comisie

Mariann FISCHER BOEL

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 34, 7.2.2006, p. 3.

⁽²⁾ JO L 56, 2.3.1988, p. 1.

ANEXA I

CLASIFICAREA EXPLOATAȚIILOR AGRICOLE DUPĂ TIPUL ACTIVITĂȚII AGRICOLE

A. SCHEMĂ DE CLASIFICARE

Exploatații specializate – culturi

Tip general de activitate agricolă	Tip principal de activitate agricolă	Tip special de activitate agricolă
1. Exploatații specializate în culturi de câmp	15. Exploatații specializate în culturi de cereale, de semințe oleaginoase și de proteaginoase 16. Culturi de câmp generale	151. Exploatații specializate în culturi de cereale (altele decât orezul), de semințe oleaginoase și de proteaginoase 152. Exploatații specializate în cultura orezului 153. Exploatații care combină culturi de cereale, de oleaginoase, de proteaginoase și de orez 161. Exploatații specializate în culturi de rădăcinoase 162. Exploatații care combină culturi de oleaginoase, de proteaginoase și de rădăcinoase 163. Exploatații specializate în legume 164. Exploatații specializate în tutun 165. Exploatații specializate în bumbac 166. Exploatații care combină diferite culturi de câmp
2. Exploatații specializate în horticultură	21. Exploatații specializate în horticultură de interior 22. Exploatații specializate în horticultură în aer liber 23. Alte tipuri de horticultură	211. Exploatații specializate în horticultură de interior 212. Exploatații specializate în flori și plante ornamentale de interior 213. Exploatații mixte specializate în horticultură de interior 221. Exploatații specializate în cultivarea legumelor în aer liber 222. Exploatații specializate cultivarea de flori și plante ornamentale în aer liber 223. Exploatații mixte specializate în horticultură în aer liber 231. Exploatații specializate în ciuperci 232. Pepiniere 233. Diferite tipuri de horticultură
3. Exploatații specializate în culturi permanente	35. Exploatații specializate în viticultură 36. Exploatații specializate în fructe și citrice 37. Exploatații specializate în cultura măslinelor 38. Exploatații care combină diferite culturi permanente	351. Exploatații specializate în soiuri de struguri pentru vinuri de calitate 352. Exploatații specializate în soiuri de struguri de vin, altele decât cele pentru vinurile de calitate 353. Exploatații specializate în struguri de masă 354. Alte tipuri de vii 361. Exploatații specializate în fructe (altele decât citrice, fructe tropicale și fructe cu coajă) 362. Exploatații specializate în citrice 363. Exploatații specializate în fructe cu coajă 364. Exploatații specializate în fructe tropicale 365. Exploatații specializate în fructe, citrice, fructe tropicale și fructe cu coajă producție mixtă 370. Exploatații specializate în cultura măslinelor 380. Exploatații care combină diferite culturi permanente

Exploatații specializate – producție animală

Tip general de activitate agricolă	Tip principal de activitate agricolă	Tip special de activitate agricolă
4. Exploatații specializate în animale erbivore	45. Exploatații specializate în producția de lapte	450. Exploatații specializate în producția de lapte
	46. Exploatații specializate în creșterea bovinelor – creștere și îngrășare	460. Exploatații specializate în creșterea bovinelor – creștere și îngrășare
	47. Exploatații de bovine – lapte, creștere și îngrășare combinate	470. Exploatații de bovine – lapte, creștere și îngrășare combinate
	48. Ovine, caprine și alte erbivore	481. Exploatații specializate în ovine 482. Exploatații care combină creșterea ovinelor și a bovinelor 483. Exploatații specializate în caprine 484. Exploatații specializate în diferite animale erbivore
5. Exploatații specializate în granivore	51. Exploatații specializate în porcine	511. Exploatații specializate în creșterea porcilor 512. Exploatații specializate în îngrășarea porcilor 513. Exploatații specializate care combină creșterea și îngrășarea porcilor
	52. Exploatații specializate în păsări de curte	521. Exploatații specializate în păsări ouătoare 522. Exploatații specializate în păsări de carne 523. Exploatații care combină creșterea de păsări de curte ouătoare și de carne
	53. Exploatații care combină creșterea de diferite granivore	530. Exploatații care combină creșterea de diferite granivore

Exploatații mixte

Tip general de activitate agricolă	Tip principal de activitate agricolă	Tip special de activitate agricolă
6. Exploatații de culturi mixte	61. Exploatații de culturi mixte	611. Exploatații care combină horticultura și culturile permanente 612. Exploatații care combină culturile de câmp și horticultura 613. Exploatații care combină culturile de câmp și viticultura 614. Exploatații care combină culturile de câmp și culturile permanente 615. Exploatații de culturi mixte, în principal culturi de câmp 616. Exploatații de alte culturi mixte
7. Exploatații mixte de creștere a animalelor	73. Exploatații mixte de creștere a animalelor, în principal erbivore	731. Exploatații mixte de creștere a animalelor, în principal pentru lapte 732. Exploatații mixte de creștere a animalelor, în principal erbivore, altele decât pentru lapte
	74. Exploatații mixte de creștere a animalelor, în principal granivore	741. Exploatații mixte de creștere a animalelor care combină creșterea granivorelor și a animalelor pentru lapte 742. Exploatații mixte de creștere a animalelor: granivore și erbivore, altele decât pentru lapte
8. Exploatații mixte de culturi și creșterea animalelor	83. Exploatații mixte care combină culturile de câmp și creșterea erbivorelor	831. Exploatații care combină culturile de câmp și creșterea animalelor pentru lapte 832. Exploatații care combină creșterea animalelor pentru lapte și culturile de câmp 833. Exploatații care combină culturile de câmp și creșterea de erbivore, altele decât pentru lapte 834. Exploatații care combină creșterea de erbivore, altele decât pentru lapte, și culturile de câmp
	84. Exploatații care combină diferite culturi și creșterea animalelor	841. Exploatații care combină culturile de câmp și creșterea de granivore 842. Exploatații care combină culturi permanente și creșterea de erbivore 843. Apicultură 844. Exploatații de diferite culturi mixte și de creștere a animalelor
9. Exploatații neclasificate	90. Exploatații neclasificate	900. Exploatații neclasificate

B. TABEL DE CORESPONDENȚĂ ȘI REGRUPAREA CODURILOR

I. Tabel de corespondență între rubricile anchetelor asupra structurii exploatațiilor agricole și rubricile din fișa exploatației, prevăzută în cadrul rețelei de date contabile agricole (RDCA)

Rubricile echivalente pentru aplicarea producțiilor standard		
Coduri alocate rubricilor	Anchetele comunitare asupra structurii exploatațiilor agricole în anii 2010, 2013, 2016 [Regulamentul (CE) nr. 1166/2008]	Fișa exploatației RDCA [Regulamentul (CE) nr. 868/2008 privind fișa exploatației ⁽¹⁾]
I. Culturi		
2.01.01.01.	Grâu comun și grâu spelt	120. Grâu comun și alac
2.01.01.02.	Grâu dur	121. Grâu dur
2.01.01.03.	Secară	122. Secară (inclusiv borceag)
2.01.01.04.	Orz	123. Orz
2.01.01.05.	Ovăz	124. Ovăz 125. Amestec de cereale de vară
2.01.01.06.	Porumb boabe	126. Porumb boabe (inclusiv porumb boabe umed)
2.01.01.07.	Orez	127. Orez
2.01.01.99.	Alte cereale pentru producția de boabe	128. Alte cereale
2.01.02.	Legume uscate și proteaginoase pentru producția de boabe (inclusiv semințe și amestecuri de cereale și legume uscate)	129. Culturi proteice
2.01.02.01.	Dintre care mazăre, fasole boabe și lupin dulce	360. Mazăre, fasole de câmp și lupin dulce 361. Linte, năut și mazărice 330. Alte culturi proteice
2.01.03.	Cartofi (inclusiv cartofi timpurii și pentru sămânță)	130. Cartofi (inclusiv cartofii timpurii și sămânța)
2.01.04.	Sfeclă de zahăr (fără sămânță)	131. Sfeclă de zahăr (exceptând sămânța)
2.01.05.	Rădăcinoase furajere și brasicacee (fără semințe)	144. Rădăcinoase și tuberculi furajeri (cu excepția semințelor)
2.01.06.01.	Tutun	134. Tutun
2.01.06.02.	Hamei	133. Hamei
2.01.06.03.	Bumbac	347. Bumbac
2.01.06.04.	Rapiță și rapiță navetă	331. Rapiță
2.01.06.05.	Floarea-soarelui	332. Floarea-soarelui
2.01.06.06.	Soia	333. Soia
2.01.06.07.	Semințe de in	364. In, altul decât inul pentru fibre
2.01.06.08.	Alte plante oleaginoase	334. Alte semințe oleaginoase
2.01.06.09.	In	373. In
2.01.06.10.	Cânepă	374. Cânepă

Rubricile echivalente pentru aplicarea producțiilor standard

Coduri alocate rubricilor	Anchetele comunitare asupra structurii exploatațiilor agricole în anii 2010, 2013, 2016 [Regulamentul (CE) nr. 1166/2008]	Fișa exploatației RDCA [Regulamentul (CE) nr. 868/2008 privind fișa exploatației (!)]
2.01.06.11.	Alte plante pentru fibre	
2.01.06.12.	Plante aromatice, medicinale și culinare	345. Plante medicinale, condimente, plante aromatice și mirodenii, inclusiv ceai, cafea și cicoare pentru cafea
2.01.06.99.	Alte culturi industriale care nu sunt menționate în altă parte	346. Trestie de zahăr 348. Alte plante industriale
2.01.07.	Legume proaspete, pepeni și căpșuni din care	
2.01.07.01.	În aer liber sau sub acoperiș protector jos (neaccesibil)	
2.01.07.01.01.	În câmp deschis	136. Legume proaspete de câmp, pepeni și căpșuni cultivate în câmp
2.01.07.01.02.	În grădini	137. Legume proaspete, pepeni, căpșuni cultivate în grădini în aer liber
2.01.07.02.	În seră sau sub alt acoperiș protector (accesibil)	138. Legume proaspete, pepeni, căpșuni cultivate în spații protejate
2.01.08.	Flori și plante ornamentale (cu excepția pepinierelor)	
2.01.08.01.	În aer liber sau sub acoperiș protector jos (neaccesibil)	140. Flori și plante ornamentale cultivate în aer liber (cu excepția pepinierelor)
2.01.08.02.	În seră sau sub alt acoperiș protector (accesibil)	141. Flori și plante ornamentale cultivate în spații protejate
2.01.09.	Plante recoltate verzi	
2.01.09.01.	Pășuni temporare	147. Pășuni temporare
2.01.09.02.	Alte plante recoltate verzi	145. Alte plante furajere
2.01.09.02.01.	Porumb verde	326. Porumb furajer
2.01.09.02.02.	Plante leguminoase ȘI	327. Alte cereale pentru siloz ȘI
2.01.09.02.99.	Alte plante recoltate verzi care nu sunt menționate în altă parte	328. Alte plante furajere
2.01.10.	Semințe și răsaduri de teren arabil	142. Semințe de graminee 143. Alte semințe
2.01.11.	Alte culturi în teren arabil	148. Alte culturi arabile neincluse la rubricile 120-147 149. Terenuri pregătite pentru semănat date în arendă, inclusiv terenuri puse la dispoziția angajaților ca beneficiu în natură
2.01.12.01.	Teren scos temporar din circuitul agricol fără subvenție	146. Pârloage — Date lipsă Cod 3: Pârloage fără ajutor financiar

Rubricile echivalente pentru aplicarea producțiilor standard		
Coduri alocate rubricilor	Anchetele comunitare asupra structurii exploatațiilor agricole în anii 2010, 2013, 2016 [Regulamentul (CE) nr. 1166/2008]	Fișa exploatației RDCA [Regulamentul (CE) nr. 868/2008 privind fișa exploatației ⁽¹⁾]
2.01.12.02.	Teren scos temporar din circuitul agricol, aflat în regim de ajutor fără exploatație economică	146. Pârloage — Date lipsă Cod 8: Terenuri necultivate care nu mai sunt utilizate în producție, pentru care exploatația are dreptul la un ajutor financiar
2.03.01.	Pășuni și fânețe, cu excepția pășunilor naturale	150. Pajiști și pășuni permanente
2.03.02.	Pășuni naturale	151. Pășuni sărace
2.03.03.	Pajiști permanente care nu mai sunt folosite pentru producție și care pot beneficia de subvenții	314. Pășuni permanente care nu se mai utilizează în scopuri de producție și care sunt eligibile pentru subvenții
2.04.01.	Plantații de pomi și arbuști fructiferi	152. Livezi de pomi fructiferi și arbuști cu bacă
2.04.01.01.	Specii de fructe, dintre care	
2.04.01.01.01.	Fructe din zone cu climat temperat	349. Fructe sămânțoase 350. Fructe sămburoase
2.04.01.01.02.	Fructe din zone cu climat subtropical	353. Fructe tropicale și subtropicale
2.04.01.02.	Specii de bace	352. Fructe mici și bace
2.04.01.03.	Fructe cu coajă lemnoasă	351. Fructe cu coajă
2.04.02.	Plantații de citrice	153. Livezi de citrice
2.04.03.	Plantații de măslini	154. Plantații de măslini
2.04.03.01.	Care produc în mod curent măslina de masă	281. Măslina de masă
2.04.03.02.	Care produc în mod curent măslina pentru producția de ulei de măslina	282. Măslina pentru ulei 283. Ulei de măslina
2.04.04.	Plantații viticole, care produc în mod curent:	155. Viță-de-vie
2.04.04.01.	Vin de calitate	286. Struguri pentru vinuri de calitate cu DOP 292. Struguri pentru vinuri de calitate cu IGP 289. Vinuri de calitate cu DOP 294. Vinuri de calitate cu IGP
2.04.04.02.	Alte vinuri	293. Struguri pentru alte vinuri 288. Produse viticole diverse: must, suc, rachiu, oțet și altele, dacă sunt obținute în exploatație 295. Alte vinuri
2.04.04.03.	Struguri de masă	285. Struguri de masă
2.04.04.04.	Stafide	291. Stafide
2.04.05.	Pepiniere	157. Pepiniere
2.04.06.	Alte culturi permanente	158. Alte culturi permanente
2.04.07.	Culturi permanente în seră	156. Culturi permanente protejate
2.06.01.	Ciuperci	139. Ciuperci

Rubricile echivalente pentru aplicarea producțiilor standard

Coduri alocate rubricilor	Anchetele comunitare asupra structurii exploatațiilor agricole în anii 2010, 2013, 2016 [Regulamentul (CE) nr. 1166/2008]	Fișa exploatației RDCA [Regulamentul (CE) nr. 868/2008 privind fișa exploatației ⁽¹⁾]
II. Animale		
3.01.	Ecvidee	22. Cabaline (toate vârstele)
3.02.01.	Bovine sub un an, masculi și femele	23. Viței pentru îngrășat 24. Alte bovine sub un an
3.02.02.	Bovine între unu și doi ani, masculi	25. Tăurași între un an și doi ani
3.02.03.	Bovine între unu și doi ani, femele	26. Juninci între un an și doi ani
3.02.04.	Bovine masculi de doi ani și peste	27. Tauri de la doi ani în sus
3.02.05.	Juninci de doi ani și peste	28. Juninci de reproducție 29. Juninci pentru îngrășat
3.02.06.	Vaci pentru lapte	30. Vaci de lapte 31. Vaci de lapte pentru sacrificare
3.02.99.	Alte vaci	32. Alte vaci
3.03.01.	Ovine (toate vârstele)	
3.03.01.01.	Femele de reproducție	40. Oi
3.03.01.99.	Alte ovine	41. Alte ovine
3.03.02.	Caprine (toate vârstele)	
3.03.02.01.	Femele de reproducție	38. Caprine, femele de reproducție
3.03.02.99.	Alte caprine	39. Alte caprine
3.04.01.	Purcei cu greutatea animalului viu sub 20 kg	43. Purcei
3.04.02.	Scroafe de reproducție de 50 kg și peste	44. Scroafe de reproducție
3.04.99.	Alte porcine	45. Porci pentru îngrășat 46. Alte porcine
3.05.01.	Pui de carne	47. Pui de carne
3.05.02.	Găini ouătoare	48. Găini ouătoare
3.05.03.	Alte păsări de curte	49. Alte păsări de curte
3.05.03.01.	Curcani	
3.05.03.02.	Rațe	
3.05.03.03.	Gâște	
3.05.03.04.	Struți	
3.05.03.99.	Alte păsări de curte care nu sunt menționate în altă parte	
3.06.	Iepuri, femele de reproducție	34. Iepuri, femele de reproducție
3.07.	Albine	33. Albine

⁽¹⁾ JO L 237, 4.9.2008, p. 18.

II. Coduri care regroupează mai multe caracteristici incluse în anchetele asupra structurii exploatațiilor agricole din 2010, 2013 și 2016

- P45. *Vite, producție de lapte* = 03.02.01. (bovine sub un an, masculi și femele) + 3.02.03. (bovine între unu și doi ani, femele) + 03.02.05. (juninci de doi ani și peste) + 3.02.06. (vacile pentru lapte)
- P46. *Vite* = P45 (vite, producție de lapte) + 3.02.02. (bovine între unu și doi ani, masculi) + 3.02.04. (bovine, masculi, de doi ani și peste) + 3.02.99. (alte vaci)
- GL *Erbivore* = 3.01. (ecvidee) + P46 (bovine) + 3.03.01.01. (ovine femele de reproducție) + 3.3.1.99. (alte ovine) + 3.03.02.01. (caprine femele de reproducție) + 3.03.02.99. (alte caprine)
- Dacă GL=0 FCP1 *Furaje pentru comercializare* = 2.01.05. (rădăcinoase și brasicacee) + 2.01.09. (plante recoltate verzi) + 2.03.01. (pășuni și fânețe, cu excepția pășunilor naturale) + 2.03.02. (pășuni naturale)
- FCP4 *Furaje pentru erbivore* = 0
- P17 *Rădăcinoase* = 2.01.03. (cartofi) + 2.01.04. (sfeclă de zahăr) + 2.01.05. (rădăcinoase furajere și brasicacee)
- Dacă GL>0 FCP1 *Furaje pentru comercializare* = 0
- FCP4 *Furaje pentru erbivore* = 2.01.05. (rădăcinoase furajere și brasicacee) + 2.01.09. (plante recoltate verzi) + 2.03.01. (pășuni și fânețe, cu excepția pășunilor naturale) + 2.03.02. (pășuni naturale)
- P17 *Rădăcinoase* = 2.01.03. (cartofi) + 2.01.04. (sfeclă de zahăr)
- P151. *Cereale, mai puțin orez* = 2.01.01.01. (grâu comun și grâu spelt) + 2.01.01.02. (grâu dur) + 2.01.01.03. (secară) + 2.01.01.04. (orz) + 2.01.01.05. (ovăz) + 2.01.01.06. (porumb boabe) + 2.01.01.99. (alte cereale pentru producția de boabe)
- P15. *Cereale* = P151 (cereale, mai puțin orez) + 2.01.01.07. (orez)
- P16. *Semințe oleaginoase* = 2.01.06.04. (rapiță și rapiță navetă) + 2.01.06.05. (floarea-soarelui) + 2.01.06.06. (soia) + 2.01.06.07. (semințe de in) + 2.01.06.08. (alte plante oleaginoase)
- P51. *Porci* = 3.04.01. (purcei cu greutatea animalului viu sub 20 kg) + 3.04.02. (scroafe de reproducție de 50 kg și peste) + 3.04.99. (alte porcine)
- P52. *Păsări de curte* = 3.05.01. (pui de carne) + 3.05.02. (găini ouătoare) + 3.05.03. (alte păsări de curte)
- P1. *Culturi de câmp* = P15 (cereale) + 2.01.02. (leguminoase uscate și proteaginoase) + 2.01.03. (cartofi) + 2.01.04. (sfeclă de zahăr) + 2.01.06.01. (tutun) + 2.01.06.02. (hamei) + 2.01.06.03. (bumbac) + P16 (semințe oleaginoase) + 2.01.06.09. (in) + 2.01.06.10. (cânapă) + 2.01.06.11. (alte plante pentru fibre) + 2.01.06.12. (plante aromatice, medicinale și culinare) + 2.01.06.99. (alte culturi industriale care nu sunt menționate în altă parte) + 2.01.07.01.01. [legume proaspete, pepeni și căpșuni – în aer liber sau sub acoperiș protector jos (neaccesibil) – în câmp deschis] + 2.01.10. (semințe și răsaduri de teren arabil) + 2.01.11. (alte culturi în teren arabil) + 2.01.12.01. teren scos temporar din circuitul agricol fără subvenție) + FCP1 (furaje pentru comercializare)
- P2. *Horticultură* = 2.01.07.01.02. [legume proaspete, pepeni și căpșuni – în aer liber sau sub acoperiș protector jos (neaccesibil) – în grădini] + 2.01.07.02. [legume proaspete, pepeni și căpșuni – în seră sau sub alt acoperiș protector (accesibil)] + 2.01.08.01. [flori și plante ornamentale – în aer liber sau sub acoperiș protector jos (neaccesibil)] + 2.01.08.02. [flori și plante ornamentale – în seră sau sub alt acoperiș protector (accesibil)] + 2.06.01. (ciuperci) + 2.04.05. (pepinieri)
- P3. *Culturi permanente* = 2.04.01. (plantații de pomi și arbuști fructiferi) + 2.04.02. (plantații de citrice) + 2.04.03. (plantații de măslini) + 2.04.04. (plantații viticole) + 2.04.06. (alte culturi permanente) + 2.04.07. (culturi permanente în seră)
- P4. *Erbivore și furaje* = GL (erbivore) + FCP4 (furaje pentru erbivore)
- P5. *Granivore* = P51 (porcine) + P52 (păsări de curte) + 3.06. (iepure, femele de reproducție).

C. DEFINIREA TIPURILOR DE ACTIVITĂȚI AGRICOLE

Tipurile de activități agricole se definesc pe baza a două caracteristici:

(a) **Natura caracteristicilor în cauză**

Aceste caracteristici se referă la lista caracteristicilor examinate în cadrul anchetelor asupra structurii exploatațiilor agricole din 2010, 2013 și 2016: ele sunt indicate utilizând codurile din tabelul de corespondență din partea B.I din prezenta anexă sau printr-un cod care regroupează mai multe dintre aceste caracteristici, conform părții B.II din prezenta anexă ⁽¹⁾.

(b) **Pragurile care determină limitele dintre clase**

Cu excepția cazurilor în care se indică altfel, aceste praguri se exprimă ca fracții din producția standard totală a exploatației.

⁽¹⁾ Caracteristicile 2.01.05. (rădăcinoase furajere și brasicacee), 2.01.09. (plante recoltate verzi), 2.01.12.01. (teren scos temporar din circuitul agricol fără subvenție), 2.01.12.02. (teren scos temporar din circuitul agricol, aflat în regim de ajutor fără exploatație economică), 2.02. (grădini familiale), 2.03.01. (pășuni și fânețe, cu excepția pășunilor naturale), 2.03.02. (pășuni naturale), 2.03.03. (pajiști permanente care nu mai sunt utilizate pentru producție și care pot beneficia de subvenții), 3.02.01. (bovine sub un an, masculi și femele), 3.03.01.99. (alte ovine), 3.03.02.99. (alte caprine) și 3.04.01. (purcei cu greutatea animalului viu de sub 20 kg) se folosesc numai în anumite condiții (a se vedea punctul 5 din anexa IV).

Exploatații specializate – producție vegetală

Tipul de activitate agricolă				Definiție	Codul caracteristicilor și praguri (ref. partea B din prezenta anexă)
General	Principal		Special		
Cod	Cod	Cod	Cod		
1	Exploatații specializate în culturi de câmp	15	Exploatații specializate în culturi de cereale, de semințe oleaginoase și în proteaginoase	Culturi de câmp generale, respectiv cereale, legume uscate și proteaginoase pentru producția de boabe, semințe oleaginoase, cartofi, sfeclă de zahăr, plante industriale, legume proaspete, pepeni, căpșuni cultivate în câmp deschis, semințe și răsaduri de teren arabil, alte terenuri arabile, terenuri scoase temporar din circuitul agricol și furaje pentru comercializare > 2/3	P1 > 2/3
				Cereale, semințe oleaginoase, legume uscate și proteaginoase > 2/3	P15 + P16 + 2.01.02. > 2/3
				Cereale, mai puțin orez, semințe oleaginoase, legume uscate și proteaginoase > 2/3	P151 + P16 + 2.01.02. > 2/3
				Orez > 2/3	2.01.01.07. > 2/3
				Exploatații din clasa 15, cu excepția celor din clasele 151 și 152	
		16	Culturi de câmp generale	Culturi de câmp > 2/3; cereale, semințe oleaginoase, legume uscate și proteaginoase ≤ 2/3	P15 + P16 + 2.01.02. ≤ 2/3
				Cartofi, sfeclă de zahăr și rădăcinoase și tuberculi furajeri > 2/3	P17 > 2/3
				Cereale, semințe oleaginoase, legume uscate și proteaginoase > 1/3; rădăcinoase > 1/3	P15 + P16 + 2.01.02. > 1/3; P17 > 1/3
				Legume proaspete, pepeni și căpșuni cultivate în câmp deschis > 2/3	2.01.07.01.01. > 2/3
2	Exploatații specializate în horticultură	21	Exploatații specializate în horticultura de interior	Tutun > 2/3	2.01.06.01. > 2/3
				Bumbac > 2/3	2.01.06.03. > 2/3
				Exploatații din clasa 16, cu excepția celor din clasele 161, 162, 163, 164 și 165	
				Legume proaspete, pepeni și căpșuni – cultivate în grădini și în seră, flori și plante ornamentale – cultivate în aer liber și în seră, ciuperci și pepinieri > 2/3	P2 > 2/3
				Legume proaspete, pepeni și căpșuni – cultivate în seră, și flori și plante ornamentale cultivate în seră > 2/3	2.01.07.02. + 2.01.08.02. > 2/3

Tipul de activitate agricolă					Definiție	Codul caracteristicilor și praguri (ref. partea B din prezenta anexă)	
General	Principal		Special				
	Cod	Cod	Cod				
3				211	Exploatații specializate în horticultura de interior	Legume proaspete, pepeni și căpșuni – cultivate în seră > 2/3	2.01.07.02. > 2/3
				212	Exploatații specializate în flori și plante ornamentale de interior	Flori și plante ornamentale cultivate în seră > 2/3	2.01.08.02. > 2/3
				213	Exploatații mixte specializate în horticultura de interior	Exploatații din clasa 21, cu excepția celor din clasele 211 și 212	
				221	Exploatații specializate în cultivarea legumelor în aer liber	Legume proaspete, pepeni și căpșuni – cultivate în grădini, flori și plante ornamentale cultivate în aer liber > 2/3	2.01.07.01.02. + 2.01.08.01. > 2/3
			22	222	Exploatații specializate în cultivarea de flori și plante ornamentale în aer liber	Legume proaspete, pepeni și căpșuni – cultivate în grădini > 2/3	2.01.07.01.02. > 2/3
				223	Exploatații mixte specializate în horticultura în aer liber	Flori și plante ornamentale cultivate în aer liber > 2/3	2.01.08.01. > 2/3
						Exploatații din clasa 22, cu excepția celor din clasele 221 și 222	
						Exploatații horticele care practică horticultura de interior ≤ 2/3 și în aer liber ≤ 2/3	2.01.07.01.02. + 2.01.08.01. ≤ 2/3; 2.01.07.02. + 2.01.08.02. ≤ 2/3
				231	Exploatații specializate în ciuperci	Ciuperci > 2/3	2.06.01. > 2/3
				232	Pepiniere	Pepiniere > 2/3	2.04.05. > 2/3
				233	Diferite tipuri de horticultură	Exploatații din clasa 23, cu excepția celor din clasele 231 și 232	
						Plantații de pomi fructiferi și arbuști cu bacă, plantații de citrice, de măslini, viticole, alte culturi permanente și culturi permanente în seră > 2/3	P3 > 2/3
						Plantații viticole > 2/3	2.04.04. > 2/3
				351	Exploatații specializate în soiuri de struguri pentru vinuri de calitate	Plantații viticole, care produc în mod curent vin de calitate > 2/3	2.04.04.01. > 2/3
				352	Exploatații specializate în soiuri de struguri de vin, altele decât cele pentru vinurile de calitate	Plantații viticole, care produc în mod curent alte vinuri > 2/3	2.04.04.02. > 2/3
				353	Exploatații specializate în struguri de masă	Plantații viticole, care produc în mod curent struguri de masă > 2/3	2.04.04.03. > 2/3
			354	Alte tipuri de vii	Exploatații din clasa 35, cu excepția celor din clasele 351, 352 și 353		

Tipul de activitate agricolă				Definiție	Codul caracteristicilor și praguri (ref. partea B din prezenta anexă)
General	Principal		Special		
Cod	Cod		Cod		
	36	Exploatații specializate în fructe și citrice	361	Exploatații specializate în fructe (altele decât citrice, fructe tropicale sau fructe cu coajă)	2.04.01. + 2.04.02. > 2/3 2.04.01.01. + 2.04.01.02. > 2/3
			362	Exploatații specializate în citrice	2.04.02. > 2/3
			363	Exploatații specializate în fructe cu coajă	2.04.01.03. > 2/3
			364	Exploatații specializate în fructe tropicale	2.04.01.01.02. > 2/3
			365	Exploatații specializate în fructe, citrice, fructe tropicale și fructe cu coajă: producție mixtă	
	37	Exploatații specializate în cultura măslinelor	370	Exploatații specializate în cultura măslinelor	2.04.03. > 2/3
	38	Exploatații care combină diferite culturi permanente	380	Exploatații care combină diferite culturi permanente	

Exploatații specializate – Producție animală

Tipul de activitate agricolă				Definiție	Codul caracteristicilor și praguri (ref. partea B din prezenta anexă)
General	Principal		Special		
Cod	Cod		Cod		
4	Exploatații specializate în animale erbivore			Furaje pentru erbivore (și anume rădăcinoase și tuberculi furajieri, plante recoltate verzi, pășuni și fânețe, pășuni sărace) și erbivore (inclusiv ecvidee, toate tipurile de bovine, ovine și caprine) > 2/3 Vaci pentru lapte > 3/4 din efectivul de erbivore; erbivore > 1/3 din erbivore și furaje Toate bovinele [inclusiv bovinele mai tinere de un an, bovinele între un an și doi ani și bovinele de peste doi ani (masculi, juninci, vaci pentru lapte și alte vaci)] > 2/3 din erbivore; vaci pentru lapte ≤ 1/10 din efectivul de erbivore; erbivore > 1/3 din erbivore și furaje	P4 > 2/3 3.02.06. > 3/4 GL; GL > 1/3 P4 P46 > 2/3 GL; 3.02.06. ≤ 1/10 GL; GL > 1/3 P4

Tipul de activitate agricolă					Definiție	Codul caracteristicilor și praguri (ref. partea B din prezenta anexă)				
General	Principal		Special							
	Cod		Cod							
5			47	Exploatații de bovine – lapte, creștere și îngrașare combinate	Toate bovinele > 2/3 din efectivul de erbivore; vaci pentru lapte > 1/10 din efectivul de erbivore; erbivore > 1/3 din erbivore și furaje, cu excepția exploatațiilor din clasa 45	P46 > 2/3 GL; 3.02.06. > 1/10 GL; GL > 1/3 P4; mai puțin 45				
			48	Ovine, caprine și alte erbivore	Exploatații specializate în ovine	Toate bovinele ≤ 2/3 din efectivul de erbivore Ovine > 2/3 din efectivul de erbivore; erbivore > 1/3 din erbivore și furaje	P46 ≤ 2/3 3.03.01. > 2/3 GL; GL > 1/3 P4			
					482	Exploatații care combină creșterea ovinelor și a bovinelor	Toate bovinele > 1/3 din efectivul de erbivore, ovine > 1/3 din efectivul de erbivore și erbivore > 1/3 din efectivul de erbivore și furaje	P46 > 1/3 GL; 3.03.01. > 1/3 GL; GL > 1/3 P4		
					483	Exploatații specializate în caprine	Caprine > 2/3 din efectivul de erbivore; erbivore > 1/3 din efectivul de erbivore și furaje	3.03.02. > 2/3 GL; GL > 1/3 P4		
					484	Exploatații specializate în diferite animale erbivore	Exploatații din clasa 48, cu excepția celor din clasele 481, 482 și 483			
	Exploatații specializate în granivore	51	Exploatații specializate în porcine		511	Exploatații specializate în creșterea porcilor	Granivore, și anume: porcine (purcei, scroafe de reproducție, alte porcine), păsări de curte (și anume pui de carne, găini ouătoare, alte păsări de curte) și iepuri, femele de reproducție > 2/3	P5 > 2/3		
					512	Exploatații specializate în îngrașarea porcilor	Porcine > 2/3	P51 > 2/3		
					513	Exploatații specializate care combină creșterea și îngrașarea porcilor	Scroafe de reproducție > 2/3	3.04.02. > 2/3		
							Purcei și alte porcine > 2/3	3.04.01. + 3.04.99. > 2/3		
			Exploatații specializate în păsări de curte	52			521	Exploatații specializate în creșterea ouătoare	Exploatații din clasa 51, cu excepția celor din clasele 511 și 512	
							522	Exploatații specializate în creșterea păsări de carne	Păsări de curte > 2/3	P52 > 2/3
							523	Exploatații care combină creșterea de păsări de curte ouătoare și de carne	Găini ouătoare > 2/3	3.05.02. > 2/3
									Pui de carne și alte păsări de curte > 2/3	3.05.01. + 3.05.03. > 2/3
									Exploatații din clasa 52, cu excepția celor din clasele 521 și 522	
									Exploatații din clasa 5, cu excepția celor din clasele 51 și 52	

Exploatații mixte

Tipul de activitate agricolă					Definiție	Codul caracteristicilor și praguri (ref. partea B din prezenta anexă)	
General		Principal		Special			
Cod		Cod		Cod			
6	Exploatații de culturi mixte	61	Exploatații de culturi mixte	611	Exploatații care combină horticultura și culturile permanente	Culturi de câmp, horticultură și culturi permanente > 2/3, dar {culturi de câmp ≤ 2/3 și horticultură ≤ 2/3 și culturi permanente ≤ 2/3} Horticultură > 1/3; culturi permanente > 1/3	(P1 + P2 + P3) > 2/3; P1 ≤ 2/3; P2 ≤ 2/3; P3 ≤ 2/3 P2 > 1/3; P3 > 1/3
				612	Exploatații care combină culturile de câmp și horti-cultura	Culturi de câmp > 1/3; horticultură > 1/3;	P1 > 1/3; P2 > 1/3
				613	Exploatații care combină culturile de câmp și viti-cultura	Culturi de câmp > 1/3; plantații viticole > 1/3	P1 > 1/3; 2.04.04.> 1/3
				614	Exploatații care combină culturile de câmp și culturile permanente	Culturi de câmp > 1/3; culturi permanente > 1/3; plantații viticole ≤ 1/3	P1 > 1/3; P3 > 1/3; 2.04.04.≤ 1/3
				615	Exploatații de culturi mixte, în principal culturi de câmp	Culturi de câmp > 1/3; nicio altă activitate > 1/3	P1 > 1/3; P2 ≤ 1/3; P3 ≤ 1/3;
				616	Exploatații de alte culturi mixte	Exploatații din clasa 61, cu excepția celor din clasele 611, 612, 613, 614 și 615	
7	Exploatații mixte de creștere a animalelor	73	Exploatații mixte de creștere a animalelor, în principal erbivore	731	Exploatații mixte de creștere a animalelor, în principal pentru lapte	Erbivore, furaje și granivore > 2/3; erbivore și furaje ≤ 2/3; granivore ≤ 2/3	P4 + P5 > 2/3; P4 ≤ 2/3; P5 ≤ 2/3
				732	Exploatații mixte de creștere a animalelor, în principal erbivore, altele decât pentru lapte	Erbivore și furaje > granivore	P4 > P5
						Bovine, producție de lapte > 1/3 din efectivul de erbivore; vaci pentru lapte > 1/2 din efectivul de bovine pentru lapte	P45 > 1/3 GL; 3.02.06. > 1/2 P45;
						Exploatații din clasa 73, cu excepția celor din clasa 731	
						Erbivore și furaje ≤ granivore	P4 ≤ P5
						Bovine, producție de lapte > 1/3 din efectivul de erbivore; granivore > 1/3, vaci pentru lapte >1/2 din efectivul de bovine pentru lapte	P45 > 1/3 GL; P5 > 1/3; 3.02.06. > 1/2 P45
		74	Exploatații mixte de creștere a animalelor, în principal granivore	741	Exploatații mixte de creștere a animalelor: granivore și pentru lapte		
				742	Exploatații mixte de creștere a animalelor: granivore și erbivore, altele decât pentru lapte	Exploatații din clasa 74, cu excepția celor din clasa 741	

Tipul de activitate agricolă					Definiție	Codul caracteristicilor și praguri (ref. partea B din prezenta anexă)	
General		Principal		Special			
Cod		Cod		Cod			
8	Exploatații mixte de culturi și creșterea animalelor	83	Exploatații mixte care combină culturile de câmp și creșterea erbivorelor		Se exclud exploatațiile din clasele 1-7	P1 > 1/3; P4 > 1/3 P45 > 1/3 GL; 3.02.06. > 1/2 P45; P45 < P1	
				831	Exploatații care combină culturile de câmp și creșterea animalelor pentru lapte		
				832	Exploatații care combină creșterea animalelor pentru lapte și culturile de câmp		
				833	Exploatații care combină culturile de câmp și creșterea de erbivore, altele decât pentru lapte		
		84	Exploatații care combină diferite culturi și creșterea animalelor	834	Exploatații care combină creșterea de erbivore, altele decât pentru lapte, și culturile de câmp	Bovine, producție de lapte > 1/3 din efectivul de erbivore; vaci pentru lapte > 1/2 din efectivul de bovine, animale pentru lapte; bovine, producție de lapte ≥ culturi de câmp	P45 > 1/3 GL; 3.02.06. > 1/2 P45; P45 ≥ P1
						Culturi de câmp > erbivore și furaje, cu excepția exploatațiilor din clasa 831	P1 > P4; mai puțin 831
				Exploatații din clasa 83, cu excepția celor din clasele 831, 832 și 833			
				Exploatații din clasa 8, cu excepția celor din clasa 83	P1 > 1/3; P5 > 1/3		
				Culturi de câmp > 1/3; granivore > 1/3			
				Culturi permanente > 1/3; erbivore și furaje > 1/3	P3 > 1/3; P4 > 1/3		
				Albine > 2/3	3.7. > 2/3		
				Exploatații din clasa 84, cu excepția celor din clasele 841, 842 și 843			

Exploatații neclasificate

Tipul de activitate agricolă					Definiție	Codul caracteristicilor și praguri (ref. partea B din prezenta anexă)
General		Principal		Special		
Cod		Cod				
9	Exploatații neclasificate				Exploatații neclasificate	Producție standard totală = 0

ANEXA II

DIMENSIUNEA ECONOMICĂ A EXPLOATAȚIILOR**A. DIMENSIUNEA ECONOMICĂ A EXPLOATAȚIEI**

Dimensiunea economică a exploatației se calculează ca producția standard totală a exploatației exprimată în euro.

B. CLASELE DE DIMENSIUNI ECONOMICE ALE EXPLOATAȚIILOR

Exploatațiile se clasifică pe clase de dimensiune, ale căror limite sunt stabilite mai jos.

Clase	Limite exprimate în euro
I	mai puțin de 2 000 EUR
II	între 2 000 și mai puțin de 4 000 EUR
III	între 4 000 și mai puțin de 8 000 EUR
IV	între 8 000 și mai puțin de 15 000 EUR
V	între 15 000 și mai puțin de 25 000 EUR
VI	între 25 000 și mai puțin de 50 000 EUR
VII	între 50 000 și mai puțin de 100 000 EUR
VIII	între 100 000 și mai puțin de 250 000 EUR
IX	între 250 000 și mai puțin de 500 000 EUR
X	între 500 000 și mai puțin de 750 000 EUR
XI	între 750 000 și mai puțin de 1 000 000 EUR
XII	între 1 000 000 și mai puțin de 1 500 000 EUR
XIII	între 1 500 000 și mai puțin de 3 000 000 EUR
XIV	egal sau mai mult de 3 000 000 EUR

Normele stabilite pentru aplicarea în domeniul rețelei de date contabile agricole și în domeniul anchetelor comunitare asupra structurii exploatațiilor agricole pot prevedea că clasele de dimensiuni IV și V, VIII și IX, X și XI, XII-XIV sau X-XIV pot fi grupate împreună.

Atunci când pun în aplicare articolul 4 alineatul (1) din Regulamentul nr. 79/65/CEE, statele membre trebuie să stabilească un prag pentru dimensiunea economică a exploatației în sensul sferei de aplicare a rețelei de date contabile agricole care să coincidă cu limitele claselor de dimensiune menționate anterior.

ANEXA III

ALTE ACTIVITĂȚI LUCRATIVE DIRECT LEGATE DE EXPLOATAȚIE**A. DEFINIȚIA ALTOR ACTIVITĂȚI LUCRATIVE DIRECT LEGATE DE EXPLOATAȚIE**

Activitățile lucrative direct legate de exploatație, altele decât activitățile agricole ale exploatației, cuprind toate activitățile, altele decât agricole, direct legate de exploatație și care au un impact economic asupra acesteia. Sunt activități în care se folosesc fie resursele exploatației (suprafață, clădiri, utilaje, produse agricole etc.), fie produsele acesteia.

B. ESTIMAREA IMPORTANȚEI ALTOR ACTIVITĂȚI LUCRATIVE (AAL) DIRECT LEGATE DE EXPLOATAȚIE

Partea care revine AAL direct legate de exploatație în producția finală a exploatației se estimează ca fiind partea corespunzătoare AAL direct legate de cifra de afaceri a exploatației în cifra totală de afaceri a exploatației (inclusiv plățile directe), după cum urmează:

$$\text{RAPORT} = \frac{\text{Cifra de afaceri a AAL direct legate de exploatație}}{\text{Cifra totală de afaceri a exploatației (agricole + a AAL direct legate de exploatație) + plăți directe}}$$

C. CLASELE CARE REFLECTĂ IMPORTANȚA AAL DIRECT LEGATE DE EXPLOATAȚIE

Exploatațiile se împart pe clase care reflectă importanța AAL direct legate de exploatație în producția finală, ale căror limite sunt stabilite în continuare.

Clase	Limite exprimate în procente
I	Între 0 % și 10 %
II	Între peste 10 % și 50 %
III	Între peste 50 % și sub 100 %

ANEXA IV

PRODUCȚIILE STANDARD

1. DEFINIȚIA ȘI PRINCIPIILE DE CALCULARE A PRODUCȚIILOR STANDARD

- (a) **Producția** corespunzătoare unei caracteristici agricole reprezintă valoarea monetară a producției agricole brute la prețul la poarta exploatației.

Producția standard reprezintă valoarea producției corespunzătoare situației medii într-o regiune dată, pentru fiecare caracteristică agricolă.

- (b) **Producția** este suma dintre valoarea produsului principal (produselor principale) și cea a produsului secundar (produselor secundare).

Valorile se calculează înmulțind producția per unitate cu prețul la poarta exploatației. TVA-ul, taxele pe produse și plățile directe nu sunt incluse.

- (c) **Perioada de producție**

Producțiile standard corespund unei perioade de producție de 12 luni (an calendaristic sau an de producție agricolă).

Pentru produsele vegetale și animale pentru care perioada de producție este mai mică de 12 luni sau depășește această perioadă, se calculează o producție standard corespunzătoare creșterii sau producției pe o perioadă de 12 luni.

- (d) **Date de bază și perioada de referință**

Producțiile standard se determină cu ajutorul factorilor menționați la litera (b). În acest scop, datele de bază se colectează în statele membre pentru o perioadă de referință care cuprinde cinci ani succesivi, calendaristici sau ani de producție agricolă. Perioada de referință este aceeași pentru toate statele membre și este stabilită de Comisie. De exemplu, producțiile standard corespunzătoare perioadei de referință „2007” cuprind anii calendaristici 2005, 2006, 2007, 2008 și 2009 sau anii de producție agricolă 2005/06, 2006/07, 2007/08, 2008/09 și 2009/10.

- (e) **Unități**

1. *Unități fizice:*

- (a) Producțiile standard corespunzătoare caracteristicilor culturilor se determină pe baza suprafeței exprimate în hectare.

Cu toate acestea, pentru ciuperci, producțiile standard se determină pe baza producției brute pentru toate recoltele anuale succesive și se exprimă per 100 m² de suprafață cultivată. În vederea utilizării lor în contextul rețelei de date contabile agricole, producțiile standard astfel determinate se împart la numărul de recolte anuale succesive, număr care este comunicat de statele membre.

- (b) Producțiile standard corespunzătoare caracteristicilor efectivului de animale se determină pe cap de animal, cu excepția păsărilor de curte, pentru care se exprimă per 100 de capete, și a albinelor, pentru care se determină per stup.

2. *Unități monetare și rotunjiri*

Datele de bază pentru determinarea producțiilor standard, precum și producțiile standard se stabilesc în euro. Pentru statele membre care nu au aderat la Uniunea Economică și Monetară, producțiile standard se convertesc în euro, utilizându-se cursurile de schimb medii pentru perioada de referință, astfel cum este prevăzut la punctul 1 litera (d) din prezenta anexă. Comisia comunică statelor membre respectivele cursuri de schimb.

Producțiile standard pot fi rotunjite, dacă este cazul, la cel mai apropiat multiplu de 5 EUR.

2. DEFALCAREA PRODUCȚIILOR STANDARD

- (a) **În funcție de caracteristicile culturii vegetale și ale efectivului de animale**

Producțiile standard se determină pentru toate caracteristicile agricole care corespund rubricilor incluse în anchetele comunitare asupra structurii exploatațiilor agricole, în modul prevăzut în aceste anchete.

- (b) **Defalcare geografică**

— Producțiile standard se determină cel puțin pe baza unităților geografice compatibile cu unitățile geografice utilizate în anchetele comunitare asupra structurii exploatațiilor agricole și pentru rețeaua de date contabile agricole. Zonele defavorizate sau montane nu sunt considerate o unitate geografică.

— Producția standard nu se determină pentru caracteristici care nu sunt prezente în regiunile în cauză.

3. COLECTAREA DATELOR PENTRU DETERMINAREA PRODUCȚIILOR STANDARD

- (a) Datele de bază pentru determinarea producțiilor standard se actualizează cel puțin de fiecare dată când se desfășoară o anchetă asupra structurii exploatațiilor agricole sub formă de recensământ.

(b) În perioada dintre două anchete comunitare asupra structurii exploatațiilor agricole desfășurate sub formă de recensământ, producțiile standard se actualizează de fiecare dată când are loc o anchetă asupra structurii exploatației. Această actualizare se efectuează:

- fie prin actualizarea datelor de bază într-un mod similar celui specificat la litera (a);
- fie prin utilizarea unei metode de calcul care permite actualizarea producției standard. Principiile pe care se bazează o astfel de metodă se stabilesc la nivel comunitar.

4. EXECUȚIA

Statele membre sunt responsabile, în conformitate cu dispozițiile prezentei anexe, de colectarea datelor de bază necesare pentru calcularea producțiilor standard, de calcularea acestora, de convertirea lor în euro, precum și de colectarea datelor necesare pentru aplicarea metodei de actualizare, dacă este cazul.

5. TRATAMENTUL CAZURILOR SPECIALE

Se stabilesc regulile următoare pentru calcularea producțiilor standard pentru anumite tipuri de caracteristici:

(a) **Pârloage (terenuri scoase temporar din circuitul agricol) fără subvenții**

Producția standard corespunzătoare pârloagelor fără niciun fel de subvenții se ia în considerare la calcularea producției standard totale a exploatației numai în cazul în care există alte producții standard pozitive pe exploatație.

(b) **Pârloage pentru care s-au acordat subvenții, fără uz economic, și pășuni permanente care nu mai sunt utilizate în producție și care sunt eligibile pentru plata subvențiilor**

Având în vedere că producția de pe terenurile în sistem de ajutor fără uz economic este limitată la plățile directe, producțiile standard ale acestor terenuri se consideră egale cu zero.

(c) **Grădini familiale**

Având în vedere că produsele grădinilor familiale sunt în mod obișnuit destinate consumului propriu al exploatantului și nu comercializării, producțiile standard ale acestora se consideră egale cu zero.

(d) **Animale**

Pentru animale, caracteristicile sunt defalcate pe categorii de vârstă. Producția corespunde valorii creșterii animalului pe perioada în care s-a încadrat într-o categorie. Cu alte cuvinte, producția corespunde diferenței dintre valoarea animalului atunci când iese dintr-o anumită categorie și valoarea pe care a avut-o la intrarea în categoria respectivă (denumită și valoare de înlocuire).

(e) **Bovine sub un an, masculi și femele**

Producțiile standard corespunzătoare bovinelor sub un an se iau în considerare la calcularea producției standard totale a exploatației numai în cazul în care, pe exploatație, sunt mai multe bovine sub un an decât vaci. Se iau în considerare numai producțiile standard corespunzătoare surplusului de bovine sub un an.

(f) **Alte ovine și caprine**

Producțiile standard corespunzătoare altor ovine se iau în considerare la calcularea producției standard totale a exploatației numai în cazul în care, pe exploatație, nu există nicio femelă ovină de reproducție.

Producțiile standard corespunzătoare altor caprine se iau în considerare la calcularea producției standard totale a exploatației numai în cazul în care, pe exploatație, nu există nicio femelă caprină de reproducție.

(g) **Purcei**

Producțiile standard corespunzătoare purceilor se iau în considerare la calcularea producției standard totale a exploatației numai în cazul în care, pe exploatație, nu există nicio scroafă de reproducție.

(h) **Furaje**

În cazul în care, pe exploatație, nu există erbivore (ecvidee, bovine, ovine și caprine), furajele (rădăcinoase furajere și brasicacee, plante verzi, pășuni și fânețe) se consideră ca fiind destinate comercializării și fac parte din producția culturilor de câmp.

În cazul în care, pe exploatație, există erbivore, furajele se consideră a fi destinate hrănirii acestora și fac parte din producția corespunzătoare erbivorelor și furajelor.

ANEXA V

Tabel de corespondență

Decizia 85/377/CEE	Prezentul regulament
Articolul 1 primul paragraf	Articolul 1 alineatul (1)
Articolul 1 al doilea paragraf	—
Articolul 2 alineatele (1) și (2)	—
Articolul 2 alineatul (3)	Articolul 1 alineatul (2)
Articolele 3-5	—
Articolul 6	Articolul 2 alineatul (1)
Articolul 7 primul paragraf teza introductivă	Articolul 2 alineatul (2) teza introductivă
Articolul 7 primul paragraf prima, a doua și a treia liniuță	Articolul 2 alineatul (2) primul paragraf literele (a)-(c)
Articolul 7 primul paragraf a patra liniuță	—
Articolul 7 al doilea paragraf	—
Articolul 7 al treilea paragraf	Articolul 2 alineatul (2) al doilea paragraf
Articolele 8 și 9	Articolul 3
—	Articolele 4-7
Articolul 10	—
Articolul 11	—
Articolul 12	—
—	Articolul 8
Anexa I	Anexa IV
Anexa II	Anexa I
Anexa III	Anexa II
—	Anexa III
—	Anexa V

REGULAMENTUL (CE) NR. 1243/2008 AL COMISIEI**din 12 decembrie 2008****de modificare a anexelor III și VI la Directiva 2006/141/CE referitoare la cerințele privind
compoziția pentru unele preparate pentru sugari****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 89/398/CEE a Consiliului din 3 mai 1989 de apropiere a legislațiilor statelor membre privind produsele alimentare destinate unei alimentații speciale⁽¹⁾, în special articolul 4 alineatul (1) paragraful al treilea a doua liniuță,

întrucât:

- (1) Directiva 2006/141/CE a Comisiei din 22 decembrie 2006 privind formulele de început și formulele de continuare ale preparatelor pentru sugari respectiv ale preparatelor pentru copii de vârstă mică și de modificare a Directivei 1999/21/CE⁽²⁾ prevede, *inter alia*, criterii privind compoziția pentru preparate pentru sugari.
- (2) Directiva 2006/141/CE prevede că numai substanțele incluse în anexa III la aceasta pot fi folosite la producerea de preparate pentru sugari în scopul de a îndeplini cerințele privind, *inter alia*, aminoacizii și alți compuși ai azotului.
- (3) Anexa III la directiva menționată anterior ar trebui modificată pentru a permite utilizarea L-argininei și a clorhidratului său în preparatele pentru sugari.
- (4) De asemenea, Directiva 2006/141/CE prevede că preparatele pentru sugari produse din hidrolizate proteice, definite la punctul 2.2 din anexa I la aceasta, cu un conținut proteic situat între valoarea minimă și 0,56 g/100 kJ (2,25 g/100 kcal) trebuie să fie în conformitate cu specificațiile corespunzătoare prezentate în anexa VI. Anexa respectivă prezintă specificații atât pentru conținutul proteic și sursa de proteine, cât și pentru transformarea proteinelor folosite în producerea acestor preparate pentru sugari pe bază de hidrolizate din proteine de zer, derivate din proteine din lapte de vacă.

(5) Regulamentul (CE) nr. 1609/2006 al Comisiei din 27 octombrie 2006 de autorizare a introducerii pe piață a preparatelor pentru sugari pe bază de hidrolizate din proteine de zer derivate din proteine de lapte de vacă, pentru o perioadă de doi ani⁽³⁾ autorizează introducerea pe piață a preparatelor pentru sugari pe bază de hidrolizate din lapte de vacă, în conformitate cu specificațiile pentru conținutul, sursa, transformarea și calitatea proteinelor, incluse în anexa la regulamentul menționat anterior. Autorizația respectivă a expirat la 27 octombrie 2008.

(6) Directiva 2006/141/CE prevede o bază permanentă pentru autorizația menționată în Regulamentul (CE) nr. 1609/2006. Anexa VI la Directiva 2006/141/CE prezintă specificațiile pentru conținutul proteic, sursa de proteine și transformarea proteinelor pentru preparatele pentru sugari în cauză. Cu toate acestea, cerințele specifice privind compoziția referitoare la calitatea proteică nu au fost incluse în anexa menționată anterior. Absența unor cerințe de acest tip ar împiedica introducerea pe piață a preparatelor pentru sugari produse din hidrolizate din proteine, în urma expirării Regulamentului (CE) nr. 1609/2006.

(7) Specificațiile lipsă privind calitatea proteică, care au fost incluse în autorizația prevăzută în Regulamentul (CE) nr. 1609/2006, ar trebui adăugate în anexa VI la Directiva 2006/141/CE. Prin urmare, anexa respectivă ar trebui modificată în consecință.

(8) În scopul evitării unei perturbări pe piața preparatelor pentru sugari, prezentul regulament ar trebui să se aplice de la 28 octombrie 2008.

(9) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexele III și VI la Directiva 2006/141/CE se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

⁽¹⁾ JO L 186, 30.6.1989, p. 27.⁽²⁾ JO L 401, 30.12.2006, p. 1.⁽³⁾ JO L 299, 28.10.2006, p. 9.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 28 octombrie 2008.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 12 decembrie 2008.

Pentru Comisie
Androulla VASSILIOU
Membru al Comisiei

ANEXĂ

Anexele III și VI la Directiva 2006/141/CE se modifică după cum urmează:

1. În secțiunea 3 din anexa III, următoarea substanță este inclusă în fruntea listei denumite „Aminoacizi și alți compuși ai azotului”:

„L-arginina și clorhidratul său ⁽¹⁾”

⁽¹⁾ L-arginina și clorhidratul său se folosesc exclusiv la producerea preparatelor pentru sugari menționate la articolul 7 alineatul (1) al treilea paragraf.”

2. În anexa VI, se adaugă următorul punct 4:

„4. Calitatea proteinelor

Aminoacizii din laptele matern indispensabili și indispensabili sub rezerva anumitor condiții, exprimați în mg per 100 kJ și 100 kcal, sunt următorii:

	Per 100 kJ ⁽¹⁾	Per 100 kcal
Arginină	16	69
Cistină	6	24
Histidină	11	45
Izoleucină	17	72
Leucină	37	156
Lizină	29	122
Metionină	7	29
Fenilalanină	15	62
Treonină	19	80
Triptofan	7	30
Tirozină	14	59
Valină	19	80

⁽¹⁾ 1 kJ = 0,239 kcal.”

REGULAMENTUL (CE) NR. 1244/2008 AL COMISIEI

din 12 decembrie 2008

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1614/2000 de derogare de la Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 în ceea ce privește definirea conceptului de „produse originare” folosit în cadrul sistemului de preferințe tarifare generalizate pentru a ține cont de situația specială a Cambodgiei în ceea ce privește anumite exporturi de produse textile exportate către Comunitate

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar ⁽¹⁾, în special articolul 247,având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar ⁽²⁾, în special articolul 76,

întrucât:

- (1) Prin Regulamentul (CE) nr. 980/2005 al Consiliului din 27 iunie 2005 de aplicare a unui sistem de preferințe tarifare generalizate ⁽³⁾, Comunitatea a acordat preferințe tarifare generalizate Cambodgiei. Regulamentul (CE) nr. 980/2005 expiră la 31 decembrie 2008, dar va fi înlocuit, începând cu 1 ianuarie 2009 de Regulamentul (CE) nr. 732/2008 al Consiliului ⁽⁴⁾, care consfințește acordarea preferințelor tarifare menționate anterior Cambodgiei.
- (2) Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 stabilește definiția conceptului de „produse originare” care trebuie utilizat în cadrul sistemului de preferințe tarifare generalizate (SPG). Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 prevede, de asemenea, o derogare de la definiția respectivă în favoarea unor țări mai puțin dezvoltate care beneficiază de SPG și care prezintă Comunității o cerere adecvată în acest sens.
- (3) Cambodgia a beneficiat de o astfel de derogare pentru anumite produse textile ca urmare a aplicării Regulamentului (CE) nr. 1614/2000 al Comisiei ⁽⁵⁾ a cărui valabilitate a fost prelungită de mai multe ori și care expiră la 31 decembrie 2008.

(4) Prin scrisori trimise la data de 31 iulie și, respectiv, 15 octombrie 2008, Cambodgia a solicitat o prelungire a derogării în conformitate cu articolul 76 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93.

(5) La data prelungirii valabilității Regulamentului (CE) nr. 1614/2000, în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1807/2006 al Comisiei ⁽⁶⁾, se estima că, înainte de data expirării derogării, se vor putea aplica noi reguli de origine în cadrul SPG, mai simple și mai favorabile dezvoltării. Cu toate acestea, noile reguli de origine din cadrul SPG nu au fost încă adoptate și se estimează în prezent că astfel de reguli de origine nu vor exista până la sfârșitul anului 2009.

(6) Solicitarea Cambodgiei demonstrează că punerea în aplicare a regulilor de origine privind anumite prelucrări și transformări suficiente și cumulul regional ar afecta în mod semnificativ capacitatea industriei producătoare de articole de îmbrăcăminte a acestei țări de a continua exporturile către Comunitate și ar frâna investițiile. Aceasta ar conduce la alte închideri de întreprinderi și la creșterea ratei șomajului din Cambodgia. Totodată, este posibil ca aplicarea, fie și pentru o perioadă scurtă, a regulilor de origine din cadrul SPG aplicabile în prezent să aibă efectul descris anterior.

(7) Perioada de prelungire a derogării ar trebui să acopere intervalul necesar adoptării și implementării noilor reguli de origine în cadrul SPG. Deoarece încheierea unor contracte pe termen mai lung care beneficiază de derogare este extrem de importantă pentru stabilitatea și dezvoltarea industriei în Cambodgia, prelungirea ar trebui să se acorde pe o perioadă suficient de îndelungată pentru a permite agenților economici să încheie astfel de contracte.

(8) Ca urmare a aplicării noilor reguli de origine, produsele obținute în Cambodgia care sunt în prezent eligibile pentru un tratament tarifar preferențial numai prin aplicarea derogării ar trebui să poată întruni calitățile necesare prin aplicarea noilor reguli de origine. În acel moment derogarea va deveni inutilă. Pentru ca agenților economici să le fie clar caracterul acestor măsuri, va fi necesar, prin urmare, să se abroge Regulamentul (CE) nr. 1614/2000 de la data aplicării noilor reguli de origine.

(9) Prin urmare, derogarea ar trebui să se prelungească până la data aplicării noilor reguli de origine care urmează să fie stabilită în Regulamentul (CEE) nr. 2454/93, dar în orice caz aplicarea acesteia ar trebui să înceteze la 31 decembrie 2010.

⁽¹⁾ JO L 302, 19.10.1992, p. 1.

⁽²⁾ JO L 253, 11.10.1993, p. 1.

⁽³⁾ JO L 169, 30.6.2005, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 211, 6.8.2008, p. 1.

⁽⁵⁾ JO L 185, 25.7.2000, p. 46.

⁽⁶⁾ JO L 343, 8.12.2006, p. 71.

- (10) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 1614/2000 ar trebui modificat în consecință.
- (11) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului Codului Vamal,

limita cantităților anuale enumerate în anexă pentru fiecare produs, în intervalul de la 15 iulie 2000 până la data punerii în aplicare a unui amendament la Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 în conformitate cu definiția conceptului de «produse originare» utilizat în cadrul sistemului de preferințe tarifare generalizate, dar în orice caz această derogare încetează să se aplice la data de 31 decembrie 2010.”

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 1614/2000 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 2

Derogarea prevăzută la articolul 1 se aplică produselor transportate direct din Cambodgia și importate în Comunitate, în

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 12 decembrie 2008.

Pentru Comisie
László KOVÁCS
Membru al Comisiei

REGULAMENTUL (CE) NR. 1245/2008 AL COMISIEI

din 12 decembrie 2008

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1615/2000 de derogare de la Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 în ceea ce privește definirea conceptului de „produse originare” folosit în cadrul sistemului de preferințe tarifare generalizate pentru a ține cont de situația specială a Nepalului în ceea ce privește anumite produse textile exportate către Comunitate

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar ⁽¹⁾, în special articolul 247,având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar ⁽²⁾, în special articolul 76,

întrucât:

- (1) Prin Regulamentul (CE) nr. 980/2005 al Consiliului din 27 iunie 2005 de aplicare a unui sistem de preferințe tarifare generalizate ⁽³⁾, Comunitatea a acordat preferințe tarifare generalizate Nepalului. Regulamentul (CE) nr. 980/2005 expiră la 31 decembrie 2008, dar va fi înlocuit la 1 ianuarie 2009 de Regulamentul (CE) nr. 732/2008 al Consiliului ⁽⁴⁾, care consfințește acordarea preferințelor tarifare menționate anterior Nepalului.
- (2) Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 stabilește definiția conceptului de „produse originare” care trebuie folosit în cadrul sistemului de preferințe tarifare generalizate (SPG). Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 prevede, de asemenea, o derogare de la definiția respectivă în favoarea unor țări mai puțin dezvoltate care beneficiază de sistemul de preferințe tarifare generalizate (SPG) și care prezintă Comunității o cerere adecvată în acest sens.
- (3) Nepalul a beneficiat de o astfel de derogare pentru anumite produse textile ca urmare a aplicării Regulamentului (CE) nr. 1615/2000 al Comisiei ⁽⁵⁾ a cărui valabilitate a fost prelungită de mai multe ori și care expiră la 31 decembrie 2008.

(4) Prin scrisori trimise la data de 9 iulie și, respectiv, 3 octombrie 2008, Nepalul a solicitat o prelungire a derogării în conformitate cu articolul 76 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93.

(5) La data prelungirii valabilității Regulamentului (CE) nr. 1615/2000, în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1808/2006 al Comisiei ⁽⁶⁾, se estima că, înainte de data expirării derogării, se vor putea aplica noi reguli de origine în cadrul SPG, mai simple și mai favorabile dezvoltării. Cu toate acestea, noile reguli de origine din cadrul SPG nu au fost încă adoptate și se estimează în prezent că astfel de reguli de origine nu vor exista până la sfârșitul anului 2009.

(6) Solicitarea Nepalului demonstrează că punerea în aplicare a regulilor de origine privind anumite prelucrări și transformări suficiente și cumulul regional ar afecta în mod semnificativ capacitatea industriei producătoare de articole de îmbrăcăminte a acestei țări de a continua exporturile către Comunitate și ar frâna investițiile. Aceasta ar conduce la alte închideri de întreprinderi și la creșterea ratei șomajului din Nepal. Totodată, este posibil ca aplicarea, fie și pentru o perioadă scurtă, a regulilor de origine din cadrul SPG aplicabile în prezent să aibă efectul descris anterior.

(7) Perioada de prelungire a derogării ar trebui să acopere intervalul necesar adoptării și implementării noilor reguli de origine în cadrul SPG. Deoarece încheierea unor contracte pe termen mai lung care beneficiază de derogare este extrem de importantă pentru stabilitatea și dezvoltarea industriei în Nepal, prelungirea ar trebui să se acorde pe o perioadă suficient de îndelungată pentru a permite agenților economici să încheie astfel de contracte.

(8) Ca urmare a aplicării noilor reguli de origine, produsele obținute în Nepal care sunt în prezent eligibile pentru un tratament tarifar preferențial numai prin aplicarea derogării ar trebui să poată întruni calitățile necesare prin aplicarea noilor reguli de origine. În acel moment derogarea va deveni inutilă. Pentru ca agenților economici să le fie clar caracterul acestor măsuri, va fi necesar, prin urmare, să se abroge Regulamentul (CE) nr. 1615/2000 de la data aplicării noilor reguli de origine.

(9) Prin urmare, derogarea ar trebui să se prelungească până la data aplicării noilor reguli de origine care urmează să fie stabilită în Regulamentul (CEE) nr. 2454/93, dar în orice caz aplicarea acesteia ar trebui să înceteze la 31 decembrie 2010.

⁽¹⁾ JO L 302, 19.10.1992, p. 1.

⁽²⁾ JO L 253, 11.10.1993, p. 1.

⁽³⁾ JO L 169, 30.6.2005, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 211, 6.8.2008, p. 1.

⁽⁵⁾ JO L 185, 25.7.2000, p. 54.

⁽⁶⁾ JO L 343, 8.12.2006, p. 73.

- (10) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 1615/2000 ar trebui modificat în consecință.
- (11) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului Codului Vamal,

cantităților anuale enumerate în anexă pentru fiecare produs, în intervalul de la 15 iulie 2000 până la data punerii în aplicare a unui amendament la Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 în conformitate cu definiția conceptului de «produse originare» utilizat în cadrul sistemului de preferințe tarifare generalizate, dar în orice caz această derogare încetează să se aplice la data de 31 decembrie 2010”.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 1615/2000 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 2

Derogarea prevăzută la articolul 1 se aplică produselor transportate direct din Nepal și importate în Comunitate, în limita

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 12 decembrie 2008.

Pentru Comisie
László KOVÁCS
Membru al Comisiei

REGULAMENTUL (CE) NR. 1246/2008 AL COMISIEI**din 12 decembrie 2008****de modificare a articolului 23 alineatul (2) și a anexelor II și III la Regulamentul (CE) nr. 479/2008 al Consiliului în ceea ce privește transferul financiar de la organizarea comună a pieței vitivinicole către dezvoltarea rurală**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 479/2008 al Consiliului din 29 aprilie 2008 privind organizarea comună a pieței vitivinicole, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1493/1999, a Regulamentului (CE) nr. 1782/2003, a Regulamentului (CE) nr. 1290/2005 și a Regulamentului (CE) nr. 3/2008 și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 2392/86 și a Regulamentului (CE) nr. 1493/1999 ⁽¹⁾, în special articolul 23 alineatul (3) al doilea paragraf a doua teză,

întrucât:

- (1) Slovenia și Regatul Unit au notificat Comisiei un transfer financiar din bugetul programelor de sprijin către bugetul alocat dezvoltării rurale.
- (2) Articolul 23 alineatul (2), precum și anexele II și III la Regulamentul (CE) nr. 479/2008 trebuie modificate în consecință,

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 479/2008 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 23, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Sumele disponibile pe an calendaristic sunt următoarele:

— 2009: 40,66 milioane EUR;

— 2010: 82,11 milioane EUR;

— începând cu 2011: 122,61 milioane EUR.”

2. Anexele II și III se înlocuiesc cu textul care figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 12 decembrie 2008.

Pentru Comisie

Mariann FISCHER BOEL

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 148, 6.6.2008, p. 1.

ANEXĂ

„ANEXA II

BUGETUL PENTRU PROGRAMELE DE SPRIJIN

[menționat la articolul 8 alineatul (1)]

(în mii de EUR)

Exercițiul bugetar	2009	2010	2011	2012	2013	Începând cu 2014
BG	15 608	21 234	22 022	27 077	26 742	26 762
CZ	2 979	4 076	4 217	5 217	5 151	5 155
DE	22 891	30 963	32 190	39 341	38 867	38 895
EL	14 286	19 167	19 840	24 237	23 945	23 963
ES	213 820	284 219	279 038	358 000	352 774	353 081
FR	171 909	226 814	224 055	284 299	280 311	280 545
IT (*)	238 223	298 263	294 135	341 174	336 736	336 997
CY	2 749	3 704	3 801	4 689	4 643	4 646
LT	30	37	45	45	45	45
LU	344	467	485	595	587	588
HU	16 816	23 014	23 809	29 455	29 081	29 103
MT	232	318	329	407	401	402
AT	8 038	10 888	11 313	13 846	13 678	13 688
PT	37 802	51 627	53 457	65 989	65 160	65 208
RO	42 100	42 100	42 100	42 100	42 100	42 100
SI	3 522	3 770	3 937	5 119	5 041	5 045
SK	2 938	4 022	4 160	5 147	5 082	5 085
UK	0	61	67	124	120	120

(*) Plafoanele naționale menționate în anexa VIII la Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 pentru Italia corespunzătoare anilor 2008, 2009 și 2010 se reduc cu 20 milioane EUR, sumele respective fiind incluse în bugetul pentru Italia pentru exercițiile bugetare 2009, 2010 și 2011, astfel cum se indică în prezentul tabel.

ANEXA III

BUGETUL ALOCAT DEZVOLTĂRII RURALE

[menționat la articolul 23 alineatul (3)]

(în mii de EUR)

Exercițiul bugetar	2009	2010	Începând cu 2011
BG	—	—	—
CZ	—	—	—
DE	—	—	—
EL	—	—	—
ES	15 491	30 950	46 441
FR	11 849	23 663	35 512
IT	13 160	26 287	39 447
CY	—	—	—
LT	—	—	—
LU	—	—	—
HU	—	—	—
MT	—	—	—
AT	—	—	—
PT	—	—	—
RO	—	—	—
SI	—	1 050	1 050
SK	—	—	—
UK	160	160	160"

REGULAMENTUL (CE) NR. 1247/2008 AL COMISIEI

din 11 decembrie 2008

de derogare de la Regulamentele (CE) nr. 2402/96, (CE) nr. 2058/96, (CE) nr. 2305/2003, (CE) nr. 955/2005, (CE) nr. 969/2006, (CE) nr. 1918/2006, (CE) nr. 1964/2006, (CE) nr. 1002/2007, (CE) nr. 27/2008 și (CE) nr. 1067/2008 în ceea ce privește datele de depunere a cererilor și eliberarea licențelor de import în 2009 în cadrul contingentelor tarifare pentru cartofi dulci, feculă de manioc, manioc, cereale, orez și ulei de măsline și de derogare de la Regulamentele (CE) nr. 382/2008, (CE) nr. 1518/2003, (CE) nr. 596/2004 și (CE) nr. 633/2004 în ceea ce privește datele de eliberare a licențelor de export în 2009 în sectoarele cărnii de vită și mânzat, cărnii de porc, ouălor și cărnii de pasăre

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Decizia 96/317/CE a Consiliului din 13 mai 1996 privind încheierea rezultatelor consultărilor cu Thailanda în cadrul articolului XXIII din GATT ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1095/96 al Consiliului din 18 iunie 1996 privind punerea în aplicare a concesiunilor stabilite în lista CXL întocmită ca urmare a încheierii negocierilor prevăzute în articolul XXIV.6 din GATT ⁽²⁾, în special articolul 1 alineatul (1),având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽³⁾, în special articolul 144 alineatul (1), articolul 148 și articolul 161 alineatul (3), coroborate cu articolul 4,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 2402/96 al Comisiei din 17 decembrie 1996 privind deschiderea și modul de gestionare a anumitor contingente tarifare anuale pentru cartofii dulci și feculele de manioc ⁽⁴⁾ prevede dispoziții specifice pentru depunerea cererilor și eliberarea licențelor de import pentru cartofi dulci în cadrul contingentelor 09.4013 și 09.4014, pe de o parte, și pentru feculă de manioc în cadrul contingentelor 09.4064 și 09.4065, pe de altă parte.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 27/2008 al Comisiei din 15 ianuarie 2008 privind deschiderea și modul de administrare a anumitor contingente tarifare anuale pentru produsele aferente codurilor CN 0714 10 91, 0714 10 98, 0714 90 11 și 0714 90 19, originare din anumite țări terțe, altele decât Thailanda ⁽⁵⁾ prevede dispoziții specifice pentru depunerea cererilor și eliberarea licențelor de import pentru produsele respective în cadrul contingentelor 09.4009, 09.4010, 09.4011, 09.4012 și 09.4021.

- (3) Regulamentele (CE) nr. 1067/2008 al Comisiei din 30 octombrie 2008 privind deschiderea și gestionarea unor contingente tarifare comunitare pentru grâul comun de altă calitate decât cea superioară provenit din țări terțe și de derogare de la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului ⁽⁶⁾, (CE) nr. 2305/2003 al Comisiei din 29 decembrie 2003 privind deschiderea și administrarea unui contingent tarifar comunitar pentru importurile de orz din țările terțe ⁽⁷⁾ și (CE) nr. 969/2006 al Comisiei din 29 iunie 2006 privind deschiderea și administrarea unui contingent tarifar comunitar pentru importul de porumb originar din țările terțe ⁽⁸⁾ prevăd dispoziții specifice pentru depunerea cererilor și eliberarea licențelor de import pentru grâul comun de altă calitate decât cea superioară în cadrul contingentelor 09.4123, 09.4124 și 09.4125, pentru orz în cadrul contingentului 09.4126 și pentru porumb în cadrul contingentului 09.4131.
- (4) Regulamentele (CE) nr. 2058/96 al Comisiei din 28 octombrie 1996 privind deschiderea și gestionarea contingentului tarifar de brizuri de orez din codul NC 1006 40 00, pentru producția de preparate alimentare din codul NC 1901 10 ⁽⁹⁾, (CE) nr. 1964/2006 al Comisiei din 22 decembrie 2006 de stabilire a normelor de aplicare privind deschiderea și modul de gestionare a unui contingent de import de orez originar din Bangladesh, în aplicarea Regulamentului (CEE) nr. 3491/90 al Consiliului ⁽¹⁰⁾, (CE) nr. 1002/2007 al Comisiei din 29 august 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 2184/96 al Consiliului privind importurile în Comunitate de orez originar din Egipt și provenind din această țară ⁽¹¹⁾ și (CE) nr. 955/2005 al Comisiei din 23 iunie 2005 privind deschiderea unui contingent la importul în Comunitate de orez originar din Egipt ⁽¹²⁾ prevăd dispoziții specifice pentru depunerea cererilor și eliberarea licențelor de import pentru brizuri de orez în cadrul contingentului 09.4079, pentru orez originar din Bangladesh în cadrul contingentului 09.4517, pentru orez originar din Egipt și provenind din această țară în cadrul contingentului 09.4094 și pentru orez originar din Egipt în cadrul contingentului 09.4097.

⁽¹⁾ JO L 122, 22.5.1996, p. 15.⁽²⁾ JO L 146, 20.6.1996, p. 1.⁽³⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽⁴⁾ JO L 327, 18.12.1996, p. 14.⁽⁵⁾ JO L 13, 16.1.2008, p. 3.⁽⁶⁾ JO L 290, 31.10.2008, p. 3.⁽⁷⁾ JO L 342, 30.12.2003, p. 7.⁽⁸⁾ JO L 176, 30.6.2006, p. 44.⁽⁹⁾ JO L 276, 29.10.1996, p. 7.⁽¹⁰⁾ JO L 408, 30.12.2006, p. 19.⁽¹¹⁾ JO L 226, 30.8.2007, p. 15.⁽¹²⁾ JO L 164, 24.6.2005, p. 5.

- (5) Regulamentul (CE) nr. 1918/2006 al Comisiei din 20 decembrie 2006 privind deschiderea și modul de gestionare a contingentelor tarifare pentru uleiul de măsline originar din Tunisia ⁽¹⁾ prevede dispoziții specifice pentru depunerea cererilor și eliberarea licențelor de import pentru ulei de măsline în cadrul contingentului 09.4032.
- (6) Având în vedere sărbătorile legale din anul 2009, ar trebui prevăzute derogări, în anumite perioade, de la Regulamentele (CE) nr. 2402/96, (CE) nr. 2058/96, (CE) nr. 2375/2002, (CE) nr. 2305/2003, (CE) nr. 955/2005, (CE) nr. 969/2006, (CE) nr. 1918/2006, (CE) nr. 1964/2006, (CE) nr. 1002/2007 și (CE) nr. 27/2008 în ceea ce privește datele de depunere a cererilor de licențe de import și datele de eliberare a acestor licențe pentru a asigura respectarea volumelor contingentare în cauză.
- (7) Articolul 12 alineatul (1) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 382/2008 al Comisiei din 21 aprilie 2008 privind normele de aplicare a regimului licențelor de import și export în sectorul cărnii de vită și mânzat ⁽²⁾, articolul 3 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1518/2003 al Comisiei din 28 august 2003 de stabilire a normelor de aplicare a regimului licențelor de export în sectorul cărnii de porc ⁽³⁾, articolul 3 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 596/2004 al Comisiei din 30 martie 2004 de stabilire a normelor de aplicare a regimului licențelor de export în sectorul ouălor ⁽⁴⁾ și articolul 3 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 633/2004 al Comisiei din 30 martie 2004 de stabilire a normelor de aplicare a regimului licențelor de export în sectorul cărnii de pasăre ⁽⁵⁾ prevăd eliberarea licențelor de export în ziua de miercuri care urmează săptămânii în cursul căreia s-au depus cererile de licențe, cu condiția ca nicio măsură specială să nu fi fost luată între timp de către Comisie.
- (8) Având în vedere sărbătorile legale din 2009 și consecințele acestora asupra publicării *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, intervalul de timp dintre depunerea cererilor și data eliberării licențelor se dovedește a fi prea scurt pentru a asigura o bună gestionare a pieței. Prin urmare, este necesar ca acest interval de timp să fie prelungit.
- (9) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a organizației comune a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Cartofi dulci

- (1) Prin derogare de la articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 2402/96, cererile de licențe de import pentru cartofi dulci în cadrul contingentelor 09.4013 și 09.4014 nu se pot depune,

⁽¹⁾ JO L 365, 21.12.2006, p. 84.

⁽²⁾ JO L 115, 29.4.2008, p. 10.

⁽³⁾ JO L 217, 29.8.2003, p. 35.

⁽⁴⁾ JO L 94, 31.3.2004, p. 33.

⁽⁵⁾ JO L 100, 6.4.2004, p. 8.

pentru anul 2009, înainte de ziua de marți, 6 ianuarie 2009, și nici după ziua de marți, 15 decembrie 2009.

- (2) Prin derogare de la articolul 8 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 2402/96, licențele de import pentru cartofi dulci solicitate la data indicată în anexa I la prezentul regulament în cadrul contingentelor 09.4013 și 09.4014 se eliberează la data menționată în anexa respectivă, sub rezerva măsurilor adoptate în temeiul articolului 7 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006 al Comisiei ⁽⁶⁾.

Articolul 2

Feculă de manioc

- (1) Prin derogare de la articolul 9 primul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 2402/96, cererile de licențe de import pentru feculă de manioc în cadrul contingentelor 09.4064 și 09.4065 nu se pot depune, pentru anul 2009, înainte de ziua de marți, 6 ianuarie 2009, și nici după ziua de marți, 15 decembrie 2009.

- (2) Prin derogare de la articolul 13 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 2402/96, licențele de import pentru feculă de manioc solicitate la data indicată în anexa II la prezentul regulament în cadrul contingentelor 09.4064 și 09.4065 se eliberează la data menționată în anexa respectivă, sub rezerva măsurilor adoptate în temeiul articolului 7 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006.

Articolul 3

Manioc

- (1) Prin derogare de la articolul 8 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 27/2008, cererile de licențe de import pentru manioc în cadrul contingentelor 09.4009, 09.4010, 09.4011, 09.4012 și 09.4021 nu se pot depune, pentru anul 2009, înainte de ziua de luni, 5 ianuarie 2009, și nici după ziua de miercuri, 16 decembrie 2009, ora 13:00, ora Bruxelles-ului.

- (2) Prin derogare de la articolul 8 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 27/2008, licențele de import pentru manioc solicitate la datele indicate în anexa III în cadrul contingentelor 09.4009, 09.4010, 09.4011, 09.4012 și 09.4021 se eliberează la datele menționate în anexa respectivă, sub rezerva măsurilor adoptate în temeiul articolului 7 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006.

Articolul 4

Cereale

- (1) Prin derogare de la articolul 4 alineatul (1) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1067/2008, prima perioadă de depunere, pentru anul 2009, a cererilor de licențe de import pentru grâu comun de altă calitate decât cea superioară în cadrul contingentelor 09.4123, 09.4124 și 09.4125 începe numai la 1 ianuarie 2009. Astfel de cereri nu se mai pot depune după ziua de vineri, 11 decembrie 2009, ora 13.00, ora Bruxelles-ului.

⁽⁶⁾ JO L 238, 1.9.2006, p. 13.

(2) Prin derogare de la articolul 3 alineatul (1) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 2305/2003, prima perioadă de depunere, pentru anul 2009, a cererilor de licențe de import pentru orz în cadrul contingentului 09.4126 începe numai la 1 ianuarie 2009. Astfel de cereri nu se mai pot depune după ziua de vineri, 11 decembrie 2009, ora 13.00, ora Bruxelles-ului.

(3) Prin derogare de la articolul 4 alineatul (1) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 969/2006, prima perioadă de depunere, pentru anul 2009, a cererilor de licențe de import pentru porumb în cadrul contingentului 09.4131 începe numai la 1 ianuarie 2009. Astfel de cereri nu se mai pot depune după ziua de vineri, 11 decembrie 2009, ora 13:00, ora Bruxelles-ului.

Articolul 5

Orez

(1) Prin derogare de la articolul 2 alineatul (1) al treilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 2058/96, prima perioadă de depunere, pentru anul 2009, a cererilor de licențe de import pentru brizuri de orez în cadrul contingentului 09.4079 începe numai la 1 ianuarie 2009. Astfel de cereri nu se mai pot depune după ziua de vineri, 11 decembrie 2009, ora 13.00, ora Bruxelles-ului.

(2) Prin derogare de la articolul 4 alineatul (3) primul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1964/2006, prima perioadă de depunere, pentru anul 2009, a cererilor de licențe de import pentru orez originar din Bangladesh în cadrul contingentului 09.4517 începe numai la 1 ianuarie 2009. Astfel de cereri nu se mai pot depune după ziua de vineri, 11 decembrie 2009, ora 13:00, ora Bruxelles-ului.

(3) Prin derogare de la articolul 2 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1002/2007, prima perioadă de depunere, pentru anul 2009, a cererilor de licențe de import pentru orez originar din Egipt și provenind din această țară în cadrul contingentului 09.4094 începe numai la 1 ianuarie 2009. Astfel de cereri nu se mai pot depune după ziua de vineri, 11 decembrie 2009, ora 13:00, ora Bruxelles-ului.

(4) Prin derogare de la articolul 4 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 955/2005, prima perioadă de depunere, pentru anul 2009, a cererilor de licențe de import pentru orez originar din Egipt în cadrul contingentului 09.4097 începe numai la 1 ianuarie 2009. Astfel de cereri nu se mai pot depune după ziua de vineri, 11 decembrie 2009, ora 13:00, ora Bruxelles-ului.

Articolul 6

Ulei de măsline

Prin derogare de la articolul 3 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1918/2006, licențele de import pentru ulei de măsline solicitate în zilele de luni 6 sau marți 7 aprilie 2009 în cadrul contingentului 09.4032 se eliberează în ziua de vineri, 17 aprilie 2009, sub rezerva măsurilor adoptate în temeiul articolului 7 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006.

Articolul 7

Licențe de export cu restituiri pentru sectoarele cărnii de vită și mânzat, cărnii de porc, ouălor și cărnii de pasăre

Prin derogare de la articolul 12 alineatul (1) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 382/2008, de la articolul 3 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1518/2003, de la articolul 3 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 596/2004 și de la articolul 3 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 633/2004, licențele de export pentru care se depun cereri în perioadele menționate în anexa IV la prezentul regulament se eliberează la datele indicate în anexa respectivă.

Derogarea prevăzută la primul paragraf se aplică numai cu condiția ca niciuna din măsurile speciale prevăzute la articolul 12 alineatele (2) și (3) din Regulamentul (CE) nr. 382/2008, la articolul 3 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1518/2003, la articolul 3 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 596/2004 și la articolul 3 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 633/2004 să nu fi fost adoptată înaintea respectivelor date de eliberare.

Articolul 8

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 11 decembrie 2008.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

ANEXA I

Eliberarea licențelor de import pentru cartofi dulci în cadrul contingentelor 09.4013 și 09.4014 pentru anumite perioade ale anului 2009

Datele de depunere a cererilor	Datele de eliberare a licențelor
marți 7 aprilie 2009	vineri 17 aprilie 2009

ANEXA II

Eliberarea licențelor de import pentru feculă de manioc în cadrul contingentelor 09.4064 și 09.4065 pentru anumite perioade ale anului 2009

Datele de depunere a cererilor	Datele de eliberare a licențelor
marți 7 aprilie 2009	vineri 17 aprilie 2009

ANEXA III

Eliberarea licențelor de import pentru manioc în cadrul contingentelor 09.4009, 09.4010, 09.4011, 09.4012 și 09.4021 pentru anumite perioade ale anului 2009

Datele de depunere a cererilor	Datele de eliberare a licențelor
luni 6, marți 7 și miercuri 8 aprilie 2009	vineri 17 aprilie 2009

ANEXA IV

Perioadele de depunere a cererilor de licențe de export pentru sectoarele cărnii de vită și mânzat, cărnii de porc, ouălor și cărnii de pasăre	Datele de eliberare
De la 6 la 10 aprilie 2009	16 aprilie 2009
De la 25 la 29 mai 2009	4 iunie 2009
De la 13 la 17 iulie 2009	23 iulie 2009
De la 26 la 30 octombrie 2009	5 noiembrie 2009

II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

DECIZII

CONSILIU

DECIZIA CONSILIULUI

din 8 decembrie 2008

privind semnarea și aplicarea provizorie a unui acord sub forma unui schimb de scrisori între Comunitatea Europeană și Republica Belarus de modificare a Acordului între Comunitatea Europeană și Republica Belarus privind comerțul cu produse textile

(2008/939/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

DECIDE:

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 133, coroborat cu articolul 300 alineatul (2) primul paragraf prima teză,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

- (1) Comisia a negociat, în numele Comunității, un acord sub forma unui schimb de scrisori privind prelungirea cu un an a acordului actual și a protocoalelor care reglementează comerțul cu produse textile cu Republica Belarus, cu anumite adaptări ale limitelor cantitative.
- (2) Acordul sub forma unui schimb de scrisori ar trebui aplicat cu titlu provizoriu de la 1 ianuarie 2009, până la finalizarea procedurilor necesare pentru încheierea acestuia, sub rezerva aplicării provizorii reciproce de către Republica Belarus.
- (3) Acordul sub forma unui schimb de scrisori ar trebui semnat în numele Comunității,

Articolul 1

Președintele Consiliului este autorizat prin prezenta decizie să desemneze persoana (persoanele) împuternicită (împuternicite) să semneze, în numele Comunității, Acordul sub forma unui schimb de scrisori între Comunitatea Europeană și Republica Belarus de modificare a Acordului între Comunitatea Europeană și Republica Belarus privind comerțul cu produse textile, parafat la 1 aprilie 1993, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Acordul sub forma unui schimb de scrisori parafat la 19 octombrie 2007, sub rezerva încheierii acestuia.

Textul acordului sub forma unui schimb de scrisori se atașează la prezenta decizie.

Articolul 2

Sub rezerva reciprocității, acordul sub forma unui schimb de scrisori se aplică cu titlu provizoriu începând cu 1 ianuarie 2009, până la finalizarea procedurilor necesare în vederea încheierii sale formale.

Articolul 3

(1) În cazul în care Republica Belarus nu respectă punctul 2.4 din acordul sub forma unui schimb de scrisori, contingentul stabilit pentru 2009 va fi redus la nivelurile stabilite pentru 2008.

(2) Decizia de punere în aplicare a alineatului (1) se ia în conformitate cu procedurile menționate la articolul 17 din Regulamentul (CEE) nr. 3030/93 al Consiliului din 12 octombrie 1993 privind regimul comun aplicabil importurilor unor produse textile originare din țări terțe ⁽¹⁾.

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Produce efecte din ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 8 decembrie 2008.

Pentru Consiliu

Președintele

B. KOUCHNER

⁽¹⁾ JO L 275, 8.11.1993, p. 1.

ACORD**sub forma unui schimb de scrisori între Comunitatea Europeană și Republica Belarus de modificare a Acordului între Comunitatea Europeană și Republica Belarus privind comerțul cu produse textile***A. Scrisoare din partea Comunității Europene*

Stimate domn,

1. Am onoarea de a mă referi la Acordul între Comunitatea Europeană și Republica Belarus privind comerțul cu produse textile, parafat la 1 aprilie 1993, astfel cum a fost modificat ultima dată și prelungit prin Acordul sub forma unui schimb de scrisori, parafat la 19 octombrie 2007 (denumit în continuare „acordul”).
 2. Luând în considerare expirarea acordului la 31 decembrie 2008 și în conformitate cu articolul 19 alineatul (1) din acord, Comunitatea Europeană și Republica Belarus convin să prelungească durata acordului cu o perioadă suplimentară de un an, sub rezerva următoarelor modificări și condiții:
 - 2.1. Textul de la articolul 19 alineatul (1) din acord se modifică după cum urmează:

„Prezentul acord intră în vigoare în prima zi a lunii care urmează datei la care părțile își notifică reciproc finalizarea procedurilor necesare în acest sens. Acesta se aplică până la 31 decembrie 2009.”
 - 2.2. Anexa II, care stabilește restricțiile cantitative aplicabile exporturilor din Republica Belarus către Comunitatea Europeană, se înlocuiește cu appendicele 1 la prezenta scrisoare.
 - 2.3. Anexa la Protocolul C care stabilește restricțiile cantitative aplicabile exporturilor din Republica Belarus către Comunitatea Europeană în urma operațiunilor de perfecționare pasivă în Republica Belarus se înlocuiește, pentru perioada cuprinzătoare între 1 ianuarie 2009 și 31 decembrie 2009, cu appendicele 2 la prezenta scrisoare.
 - 2.4. Importurile în Republica Belarus de produse textile și îmbrăcăminte originare din Comunitatea Europeană fac, în 2009, obiectul unor taxe vamale care nu le depășesc pe cele stabilite pentru anul 2003 în appendicele 4 la Acordul sub forma unui schimb de scrisori între Comunitatea Europeană și Republica Belarus, parafat la 11 noiembrie 1999 și modificat de appendicele 3 la prezenta scrisoare. Modificarea privește doar liniile tarifare 5407 72, 5606 00 10, 5905 00, 5906 91, 6309 00, 6310 10 și 6310 90. În 2009, tarifele aplicate acestor produse de către Belarus vor fi următoarele: 5407 72 – 4 %, 5606 00 10 – 0 %, 5905 00 – 4 %, 5906 91 – 0 %, 6309 00 – 20 %, 6310 10 – 20 %, 6310 90 – 20 %.
- În cazul în care nu se aplică aceste cote, Comunitatea are dreptul să reintroducă, pe perioada în care acordul continuă să se aplice și pe bază proporțională, nivelurile restricțiilor cantitative aplicabile pentru anul 2008, astfel cum este specificat în schimbul de scrisori parafat la 19 octombrie 2007.
3. Comunitatea Europeană și Belarus reamintesc acordul prin care acestea se angajează să înceapă consultările cu cel mult șase luni înaintea expirării prezentului acord în vederea încheierii eventuale a unui nou acord.
 4. În cazul în care Republica Belarus devine membră a Organizației Mondiale a Comerțului (OMC) înainte de data expirării acordului, acordurile și normele OMC se aplică de la data aderării Republicii Belarus la OMC.
 5. V-aș fi recunoscător dacă ați binevoi să confirmați acordul guvernului dumneavoastră în legătură cu cele de mai sus. În cazul unui răspuns afirmativ, prezentul acord sub forma unui schimb de scrisori intră în vigoare în prima zi a lunii următoare datei la care părțile și-au notificat reciproc încheierea procedurilor juridice necesare în acest scop. Între timp, acordul se aplică cu titlu provizoriu de la 1 ianuarie 2009, sub rezerva reciprocității.

Vă rog să primiți, stimate domn, expresia înaltei mele considerații.

Pentru Comunitatea Europeană

Apendicele 1

„ANEXA II

Belarus	Categorie	Unitate	Contingent de la 1 ianuarie 2009
Grupa IA	1	tone	1 586
	2	tone	6 643
	3	tone	242
Grupa IB	4	1 000 de bucăți	1 839
	5	1 000 de bucăți	1 105
	6	1 000 de bucăți	1 705
	7	1 000 de bucăți	1 377
	8	1 000 de bucăți	1 160
Grupa IIA	20	1 000 de bucăți	329
	22	tone	524
Grupa IIB	15	1 000 de bucăți	1 726
	21	1 000 de bucăți	930
	24	1 000 de bucăți	844
	26/27	1 000 de bucăți	1 117
	29	1 000 de bucăți	468
	73	1 000 de bucăți	329
Grupa IIIB	67	tone	359
Grupa IV	115	tone	420
	117	tone	2 312
	118	tone	471”

Apendicele 2

„ANEXĂ LA PROTOCOLUL C

Categorie	Unitate	Începând cu 1 ianuarie 2009
4	1 000 de bucăți	6 610
5	1 000 de bucăți	9 215
6	1 000 de bucăți	12 290
7	1 000 de bucăți	9 225
8	1 000 de bucăți	3 140
15	1 000 de bucăți	5 387
21	1 000 de bucăți	3 584
24	1 000 de bucăți	922
26/27	1 000 de bucăți	4 492
29	1 000 de bucăți	1 820
73	1 000 de bucăți	6 979"

Apendicele 3

„Apendicele 4

Nivelurile maxime ale taxelor aplicabile la importurile în Republica Belarus de produse textile originare din Comunitatea Europeană

Cod NC	Nivelul taxei (%)				
	2000	2001	2002	2003	2009
5001 00	4	4	4	4	4
5002 00	4	4	4	4	4
5003 00	4	4	4	4	4
5004 00	4	4	4	4	4
5005 00	4	4	4	4	4
5006 00	4	4	4	4	4
5007 10	4	4	4	4	4
5007 20	4	4	4	4	4
5007 90	4	4	4	4	4
5101 11	4	4	4	4	4
5101 19	4	4	4	4	4
5101 21	4	4	4	4	4
5101 29	4	4	4	4	4
5101 30	4	4	4	4	4
5102 11	4	4	4	4	4
5102 19	4	4	4	4	4
5102 20	4	4	4	4	4
5103 10	4	4	4	4	4
5103 20	4	4	4	4	4
5103 30	4	4	4	4	4
5104 00	4	4	4	4	4
5105 10	4	4	4	4	4
5105 21	4	4	4	4	4
5105 29	4	4	4	4	4
5105 31	4	4	4	4	4
5105 39	4	4	4	4	4
5105 40	4	4	4	4	4
5106 10	4	4	4	4	4
5106 20	4	4	4	4	4
5107 10	4	4	4	4	4
5107 20	4	4	4	4	4
5108 10	4	4	4	4	4
5108 20	4	4	4	4	4
5109 10	4	4	4	4	4
5109 90	4	4	4	4	4
5110 00	4	4	4	4	4
5111 11	15	12	10	8	8
5111 19	15	12	10	8	8
5111 20	15	12	10	8	8
5111 30	15	12	10	8	8
5111 90	15	12	10	8	8
5112 11	15	12	10	8	8
5112 19	15	12	10	8	8
5112 20	15	12	10	8	8
5112 30	15	12	10	8	8
5112 90	15	12	10	8	8
5113 00	0	0	0	0	0
5201 00	0	0	0	0	0
5202 10	0	0	0	0	0
5202 91	0	0	0	0	0

Cod NC	Nivelul taxei (%)				
	2000	2001	2002	2003	2009
5202 99	0	0	0	0	0
5203 00	0	0	0	0	0
5204 11	5	5	5	4	4
5204 19	5	5	5	4	4
5204 20	5	5	5	4	4
5205 11	5	5	5	4	4
5205 12	5	5	5	4	4
5205 13	5	5	5	4	4
5205 14	5	5	5	4	4
5205 15	5	5	5	4	4
5205 21	5	5	5	4	4
5205 22	5	5	5	4	4
5205 23	5	5	5	4	4
5205 24	5	5	5	4	4
5205 26	5	5	5	4	4
5205 27	5	5	5	4	4
5205 28	5	5	5	4	4
5205 31	5	5	5	4	4
5205 32	5	5	5	4	4
5205 33	5	5	5	4	4
5205 34	5	5	5	4	4
5205 35	5	5	5	4	4
5205 41	5	5	5	4	4
5205 42	5	5	5	4	4
5205 43	5	5	5	4	4
5205 44	5	5	5	4	4
5205 46	5	5	5	4	4
5205 47	5	5	5	4	4
5205 48	5	5	5	4	4
5206 11	5	5	5	4	4
5206 12	5	5	5	4	4
5206 13	5	5	5	4	4
5206 14	5	5	5	4	4
5206 15	5	5	5	4	4
5206 21	5	5	5	4	4
5206 22	5	5	5	4	4
5206 23	5	5	5	4	4
5206 24	5	5	5	4	4
5206 25	5	5	5	4	4
5206 31	5	5	5	4	4
5206 32	5	5	5	4	4
5206 33	5	5	5	4	4
5206 34	5	5	5	4	4
5206 35	5	5	5	4	4
5206 41	5	5	5	4	4
5206 42	5	5	5	4	4
5206 43	5	5	5	4	4
5206 44	5	5	5	4	4
5206 45	5	5	5	4	4
5207 10	5	5	5	4	4
5207 90	5	5	5	4	4
5208 11	14	12	10	8	8
5208 12	14	12	10	8	8
5208 13	14	12	10	8	8
5208 19	14	12	10	8	8
5208 21	14	12	10	8	8
5208 22	14	12	10	8	8

Cod NC	Nivelul taxei (%)				
	2000	2001	2002	2003	2009
5208 23	14	12	10	8	8
5208 29	14	12	10	8	8
5208 31	14	12	10	8	8
5208 32	14	12	10	8	8
5208 33	14	12	10	8	8
5208 39	14	12	10	8	8
5208 41	14	12	10	8	8
5208 42	14	12	10	8	8
5208 43	14	12	10	8	8
5208 49	14	12	10	8	8
5208 51	14	12	10	8	8
5208 52	14	12	10	8	8
5208 59	14	12	10	8	8
5209 11	14	12	10	8	8
5209 12	14	12	10	8	8
5209 19	14	12	10	8	8
5209 21	14	12	10	8	8
5209 22	14	12	10	8	8
5209 29	14	12	10	8	8
5209 31	14	12	10	8	8
5209 32	14	12	10	8	8
5209 39	14	12	10	8	8
5209 41	14	12	10	8	8
5209 42	14	12	10	8	8
5209 43	14	12	10	8	8
5209 49	14	12	10	8	8
5209 51	14	12	10	8	8
5209 52	14	12	10	8	8
5209 59	14	12	10	8	8
5210 11	14	12	10	8	8
5210 19	14	12	10	8	8
5210 21	14	12	10	8	8
5210 29	14	12	10	8	8
5210 31	14	12	10	8	8
5210 32	14	12	10	8	8
5210 39	15	12	10	8	8
5210 41	14	12	10	8	8
5210 49	14	12	10	8	8
5210 51	14	12	10	8	8
5210 59	14	12	10	8	8
5211 11	14	12	10	8	8
5211 12	14	12	10	8	8
5211 19	14	12	10	8	8
5211 20	14	12	10	8	8
5211 31	14	12	10	8	8
5211 32	14	12	10	8	8
5211 39	14	12	10	8	8
5211 41	15	12	10	8	8
5211 42	14	12	10	8	8
5211 43	14	12	10	8	8
5211 49	14	12	10	8	8
5211 51	15	12	10	8	8
5211 52	14	12	10	8	8
5211 59	14	12	10	8	8
5212 11	14	12	10	8	8
5212 12	14	12	10	8	8
5212 13	14	12	10	8	8

Cod NC	Nivelul taxei (%)				
	2000	2001	2002	2003	2009
5212 14	14	12	10	8	8
5212 15	14	12	10	8	8
5212 21	14	12	10	8	8
5212 22	14	12	10	8	8
5212 23	14	12	10	8	8
5212 24	14	12	10	8	8
5212 25	14	12	10	8	8
5301 10	4	4	4	4	4
5301 21	4	4	4	4	4
5301 29	4	4	4	4	4
5301 30	4	4	4	4	4
5302 10	4	4	4	4	4
5302 90	4	4	4	4	4
5303 10	4	4	4	4	4
5303 90	4	4	4	4	4
5305 00	4	4	4	4	4
5306 10	5	5	5	4	4
5306 20	5	5	5	4	4
5307 10	4	4	4	4	4
5307 20	4	4	4	4	4
5308 10	4	4	4	4	4
5308 20	4	4	4	4	4
5308 90	4	4	4	4	4
5309 11	9	9	8	8	8
5309 19	9	9	8	8	8
5309 21	9	9	8	8	8
5309 29	9	9	8	8	8
5310 10	9	9	8	8	8
5310 90	9	9	8	8	8
5311 00	9	9	8	8	8
5401 10	4	4	4	4	4
5401 20	4	4	4	4	4
5402 11	10	10	10	10	10
5402 19	10	10	10	10	10
5402 20	10	10	10	10	10
5402 31	10	10	10	10	10
5402 32	10	10	10	10	10
5402 33	10	10	10	10	10
5402 34	10	10	10	10	10
5402 39	10	10	10	10	10
5402 44	0	0	0	0	0
5402 45	0	0	0	0	0
5402 46	0	0	0	0	0
5402 47	10	10	10	10	10
5404 48	0	0	0	0	0
5402 49	0	0	0	0	0
5402 51	0	0	0	0	0
5402 52	10	10	10	10	10
5402 59	0	0	0	0	0
5402 61	0	0	0	0	0
5402 62	0	0	0	0	0
5402 69	0	0	0	0	0
5403 10	4	4	4	4	4
5403 31	10	10	10	10	10
5403 32	4	4	4	4	4
5403 33	4	4	4	4	4
5403 39	4	4	4	4	4

Cod NC	Nivelul taxei (%)				
	2000	2001	2002	2003	2009
5403 41	4	4	4	4	4
5403 42	4	4	4	4	4
5403 49	4	4	4	4	4
5404 11	5	5	5	5	5
5404 12	5	5	5	5	5
5404 19	5	5	5	5	5
5404 90	5	4	4	4	4
5405 00	5	4	4	4	4
5406 00	4	4	4	4	4
5407 10	9	8	8	8	8
5407 20	9	8	8	8	8
5407 30	9	8	8	8	8
5407 41	9	8	8	8	8
5407 42	9	8	8	8	8
5407 43	9	8	8	8	8
5407 44	9	8	8	8	8
5407 51	9	8	8	8	8
5407 52	9	8	8	8	8
5407 53	9	8	8	8	8
5407 54	9	8	8	8	8
5407 61	9	8	8	8	8
5407 69	9	8	8	8	8
5407 71	9	8	8	8	8
5407 72	9	8	8	8	4
5407 73	9	8	8	8	8
5407 74	9	8	8	8	8
5407 81	9	8	8	8	8
5407 82	9	8	8	8	8
5407 83	9	8	8	8	8
5407 84	9	8	8	8	8
5407 91	9	8	8	8	8
5407 92	9	8	8	8	8
5407 93	9	8	8	8	8
5407 94	9	8	8	8	8
5408 10	9	8	8	8	8
5408 21	9	8	8	8	8
5408 22	9	8	8	8	8
5408 23	9	8	8	8	8
5408 24	9	8	8	8	8
5408 31	9	8	8	8	8
5408 32	9	8	8	8	8
5408 33	9	8	8	8	8
5408 34	9	8	8	8	8
5501 10	4	4	4	4	4
5501 20	5	5	5	5	5
5501 30	5	5	5	5	5
5501 40	4	4	4	4	4
5501 90	4	4	4	4	4
5502 00	4	4	4	4	4
5503 11	0	0	0	0	0
5503 19	0	0	0	0	0
5503 20	0	0	0	0	0
5503 30	5	5	5	5	5
5503 40	0	0	0	0	0
5503 90	0	0	0	0	0
5504 10	4	4	4	4	4
5504 90	4	4	4	4	4

Cod NC	Nivelul taxei (%)				
	2000	2001	2002	2003	2009
5505 10	5	5	5	5	5
5505 20	5	5	5	5	5
5506 10	4	4	4	4	4
5506 20	4	4	4	4	4
5506 30	4	4	4	4	4
5506 90	4	4	4	4	4
5507 00	4	4	4	4	4
5508 10	4	4	4	4	4
5508 20	4	4	4	4	4
5509 11	5	5	5	4	4
5509 12	5	5	5	4	4
5509 21	5	5	5	4	4
5509 22	5	5	5	4	4
5509 31	5	5	5	4	4
5509 32	5	5	5	4	4
5509 41	5	5	5	4	4
5509 42	5	5	5	4	4
5509 51	5	5	5	4	4
5509 52	5	5	5	4	4
5509 53	5	5	5	4	4
5509 59	5	5	5	4	4
5509 61	5	5	5	4	4
5509 62	5	5	5	4	4
5509 69	5	5	5	4	4
5509 91	5	5	5	4	4
5509 92	5	5	5	4	4
5509 99	5	5	5	4	4
5510 11	5	5	5	4	4
5510 12	5	5	5	4	4
5510 20	5	5	5	4	4
5510 30	5	5	5	4	4
5510 90	5	5	5	4	4
5511 10	5	5	5	4	4
5511 20	5	5	5	4	4
5511 30	5	5	5	4	4
5512 11	9	8	8	8	8
5512 19	9	8	8	8	8
5512 21	9	8	8	8	8
5512 29	9	8	8	8	8
5512 91	9	8	8	8	8
5512 99	9	8	8	8	8
5513 11	9	8	8	8	8
5513 12	9	9	8	8	8
5513 13	9	9	8	8	8
5513 19	9	9	8	8	8
5513 21	9	9	8	8	8
5513 23	9	9	8	8	8
5513 29	9	9	8	8	8
5513 31	9	9	8	8	8
5513 39	9	9	8	8	8
5513 41	9	9	8	8	8
5513 49	9	8	8	8	8
5514 11	9	9	8	8	8
5514 12	9	8	8	8	8
5514 19	9	9	8	8	8
5514 21	9	9	8	8	8
5514 22	9	9	8	8	8

Cod NC	Nivelul taxei (%)				
	2000	2001	2002	2003	2009
5514 23	9	9	8	8	8
5514 29	9	9	8	8	8
5514 30	9	9	8	8	8
5514 41	9	9	8	8	8
5514 42	9	9	8	8	8
5514 43	9	8	8	8	8
5514 49	9	8	8	8	8
5515 11	9	8	8	8	8
5515 12	9	8	8	8	8
5515 13	9	8	8	8	8
5515 19	9	8	8	8	8
5515 21	9	8	8	8	8
5515 22	9	8	8	8	8
5515 29	9	8	8	8	8
5515 91	9	8	8	8	8
5515 99	9	8	8	8	8
5516 11	9	9	8	8	8
5516 12	9	9	8	8	8
5516 13	9	9	8	8	8
5516 14	9	9	8	8	8
5516 21	9	9	8	8	8
5516 22	9	9	8	8	8
5516 23	9	8	8	8	8
5516 24	9	9	8	8	8
5516 31	9	9	8	8	8
5516 32	9	9	8	8	8
5516 33	9	9	8	8	8
5516 34	9	9	8	8	8
5516 41	9	9	8	8	8
5516 42	9	9	8	8	8
5516 43	9	9	8	8	8
5516 44	9	9	8	8	8
5516 91	9	9	8	8	8
5516 92	9	9	8	8	8
5516 93	9	9	8	8	8
5516 94	9	9	8	8	8
5601 10	4	4	4	4	4
5601 21	4	4	4	4	4
5601 22	4	4	4	4	4
5601 29	4	4	4	4	4
5601 30	4	4	4	4	4
5602 10	4	4	4	4	4
5602 21	4	4	4	4	4
5602 29	10	4	4	4	4
5602 90	4	4	4	4	4
5603 11	4	4	4	4	4
5603 12	4	4	4	4	4
5603 13	4	4	4	4	4
5603 14	4	4	4	4	4
5603 91	4	4	4	4	4
5603 92	4	4	4	4	4
5603 93	4	4	4	4	4
5603 94	4	4	4	4	4
5604 10	4	4	4	4	4
5604 90	4	4	4	4	4
5605 00	4	4	4	4	4
5606 00 10	4	4	4	4	0

Cod NC	Nivelul taxei (%)				
	2000	2001	2002	2003	2009
5606 00 91	4	4	4	4	4
5606 00 99	4	4	4	4	4
5607 21	8	8	8	8	8
5607 29	8	8	8	8	8
5607 41	20	20	20	20	20
5607 49	5	5	5	5	5
5607 50	5	5	5	5	5
5607 90	8	8	8	8	8
5608 11	4	4	4	4	4
5608 19	4	4	4	4	4
5608 90	4	4	4	4	4
5609 00	4	4	4	4	4
5701 10	25	18	12	8	8
5701 90	8	8	8	8	8
5702 10	25	18	12	8	8
5702 20	8	8	8	8	8
5702 31	8	8	8	8	8
5702 32	25	18	12	8	8
5702 39	8	8	8	8	8
5702 41	8	8	8	8	8
5702 42	25	18	12	8	8
5702 49	8	8	8	8	8
5702 50	8	8	8	8	8
5702 91	8	8	8	8	8
5702 92	25	18	12	8	8
5702 99	25	18	12	8	8
5703 10	25	18	12	8	8
5703 20	25	18	12	8	8
5703 30	25	18	12	8	8
5703 90	25	18	12	8	8
5704 10	8	8	8	8	8
5704 90	25	18	12	8	8
5705 00	25	18	12	8	8
5801 10	18	15	10	8	8
5801 21	18	15	10	8	8
5801 22	18	15	10	8	8
5801 23	18	15	10	8	8
5801 24	18	15	10	8	8
5801 25	15	12	10	8	8
5801 26	15	12	10	8	8
5801 31	18	15	10	8	8
5801 32	18	15	10	8	8
5801 33	18	15	10	8	8
5801 34	18	15	10	8	8
5801 35	15	12	10	8	8
5801 36	15	12	10	8	8
5801 90	18	15	10	8	8
5802 11	18	15	10	8	8
5802 19	18	15	10	8	8
5802 20	18	15	10	8	8
5802 30	18	15	10	8	8
5803 00	18	15	10	8	8
5804 10	15	12	10	8	8
5804 21	18	15	10	8	8
5804 29	18	15	10	8	8
5804 30	18	15	10	8	8
5805 00	18	15	10	8	8

Cod NC	Nivelul taxei (%)				
	2000	2001	2002	2003	2009
5806 10	15	12	10	8	8
5806 20	15	12	10	8	8
5806 31	18	15	10	8	8
5806 32	15	12	10	8	8
5806 39	15	12	10	8	8
5806 40	15	12	10	8	8
5807 10	18	15	10	8	8
5807 90	18	15	10	8	8
5808 10	18	15	10	8	8
5808 90	15	12	10	8	8
5809 00	15	12	10	8	8
5810 10	18	15	10	8	8
5810 91	15	12	10	8	8
5810 92	15	12	10	8	8
5810 99	15	12	10	8	8
5811 00	15	12	10	8	8
5901 10	4	4	4	4	4
5901 90	4	4	4	4	4
5902 10	4	4	4	4	4
5902 20	4	4	4	4	4
5902 90	5	5	5	5	5
5903 10	4	4	4	4	4
5903 20	4	4	4	4	4
5903 90	4	4	4	4	4
5904 10	8	8	8	8	8
5904 90	8	8	8	8	8
5905 00	8	8	8	8	4
5906 10	4	4	4	4	4
5906 91	4	4	4	4	0
5906 99	4	4	4	4	4
5907 00	4	4	4	4	4
5908 00	4	4	4	4	4
5909 00	4	4	4	4	4
5910 00	4	4	4	4	4
5911 10	4	4	4	4	4
5911 20	4	4	4	4	4
5911 31	4	4	4	4	4
5911 32	4	4	4	4	4
5911 40	4	4	4	4	4
5911 90	4	4	4	4	4
6001 10	4	4	4	4	4
6001 21	9	8	8	8	8
6001 22	4	4	4	4	4
6001 29	4	4	4	4	4
6001 91	4	4	4	4	4
6001 92	9	8	8	8	8
6001 99	9	8	8	8	8
6002 40	9	8	8	8	8
6002 90	9	8	8	8	8
6003 10	9	8	8	8	8
6003 20	9	8	8	8	8
6003 30	9	8	8	8	8
6003 40	9	8	8	8	8
6003 90	9	8	8	8	8
6004 10	9	8	8	8	8
6004 90	9	8	8	8	8
6005 21	9	8	8	8	8

Cod NC	Nivelul taxei (%)				
	2000	2001	2002	2003	2009
6005 22	9	8	8	8	8
6005 23	9	8	8	8	8
6005 24	9	8	8	8	8
6005 31	9	8	8	8	8
6005 32	9	8	8	8	8
6005 33	9	8	8	8	8
6005 34	9	8	8	8	8
6005 41	9	8	8	8	8
6005 42	9	8	8	8	8
6005 43	9	8	8	8	8
6005 44	9	8	8	8	8
6005 90	9	8	8	8	8
6006 10	9	8	8	8	8
6006 21	9	8	8	8	8
6006 22	9	8	8	8	8
6006 23	9	8	8	8	8
6006 24	9	8	8	8	8
6006 31	9	8	8	8	8
6006 32	9	8	8	8	8
6006 33	9	8	8	8	8
6006 34	9	8	8	8	8
6006 41	9	8	8	8	8
6006 42	9	8	8	8	8
6006 43	9	8	8	8	8
6006 44	9	8	8	8	8
6006 90	9	8	8	8	8
6101 20	25	18	12	12	12
6101 30	25	18	12	12	12
6101 90	25	18	12	12	12
6102 10	25	18	12	12	12
6102 20	25	18	12	12	12
6102 30	25	18	12	12	12
6102 90	25	18	12	12	12
6103 10	25	18	12	12	12
6103 22	25	18	12	12	12
6103 23	25	18	12	12	12
6103 29	25	18	12	12	12
6103 31	25	18	12	12	12
6103 32	25	18	12	12	12
6103 33	25	18	12	12	12
6103 39	25	18	12	12	12
6103 41	25	18	12	12	12
6103 42	25	18	12	12	12
6103 43	25	18	12	12	12
6103 49	25	18	12	12	12
6104 13	25	18	12	12	12
6104 19	25	18	12	12	12
6104 22	25	18	12	12	12
6104 23	25	18	12	12	12
6104 29	25	18	12	12	12
6104 31	25	18	12	12	12
6104 32	25	18	12	12	12
6104 33	25	18	12	12	12
6104 39	25	18	12	12	12
6104 41	25	18	12	12	12
6104 42	25	18	12	12	12
6104 43	25	18	12	12	12

Cod NC	Nivelul taxei (%)				
	2000	2001	2002	2003	2009
6104 44	25	18	12	12	12
6104 49	25	18	12	12	12
6104 51	25	18	12	12	12
6104 52	25	18	12	12	12
6104 53	25	18	12	12	12
6104 59	25	18	12	12	12
6104 61	25	18	12	12	12
6104 62	25	18	12	12	12
6104 63	25	18	12	12	12
6104 69	25	18	12	12	12
6105 10	25	18	12	12	12
6105 20	25	18	12	12	12
6105 90	25	18	12	12	12
6106 10	25	18	12	12	12
6106 20	25	18	12	12	12
6106 90	25	18	12	12	12
6107 11	25	18	12	12	12
6107 12	25	18	12	12	12
6107 19	25	18	12	12	12
6107 21	25	18	12	12	12
6107 22	25	18	12	12	12
6107 29	25	18	12	12	12
6107 91	25	18	12	12	12
6107 99	25	18	12	12	12
6108 11	25	18	12	12	12
6108 19	25	18	12	12	12
6108 21	25	18	12	12	12
6108 22	25	18	12	12	12
6108 29	25	18	12	12	12
6108 31	25	18	12	12	12
6108 32	25	18	12	12	12
6108 39	25	18	12	12	12
6108 91	25	18	12	12	12
6108 92	25	18	12	12	12
6108 99	25	18	12	12	12
6109 10	25	18	12	12	12
6109 90	25	18	12	12	12
6110 11	25	18	12	12	12
6110 12	25	18	12	12	12
6110 19	25	18	12	12	12
6110 20	25	18	12	12	12
6110 30	25	18	12	12	12
6110 90	25	18	12	12	12
6111 20	25	18	12	12	12
6111 30	25	18	12	12	12
6111 90	25	18	12	12	12
6112 11	25	18	12	12	12
6112 12	25	18	12	12	12
6112 19	25	18	12	12	12
6112 20	25	18	12	12	12
6112 31	25	18	12	12	12
6112 39	25	18	12	12	12
6112 41	25	18	12	12	12
6112 49	25	18	12	12	12
6113 00	25	18	12	12	12
6114 20	25	18	12	12	12
6114 30	25	18	12	12	12

Cod NC	Nivelul taxei (%)				
	2000	2001	2002	2003	2009
6114 90	25	18	12	12	12
6115 10	13	12	12	12	12
6115 21	13	12	12	12	12
6115 22	13	12	12	12	12
6115 29	13	12	12	12	12
6115 30	13	12	12	12	12
6115 94	13	12	12	12	12
6115 95	13	12	12	12	12
6115 96	13	12	12	12	12
6115 99	13	12	12	12	12
6116 10	13	12	12	12	12
6116 91	13	12	12	12	12
6116 92	13	12	12	12	12
6116 93	13	12	12	12	12
6116 99	13	12	12	12	12
6117 10	25	18	12	12	12
6117 80	25	18	12	12	12
6117 90	25	18	12	12	12
6201 11	25	18	12	12	12
6201 12	25	18	12	12	12
6201 13	25	18	12	12	12
6201 19	25	18	12	12	12
6201 91	25	18	12	12	12
6201 92	25	18	12	12	12
6201 93	25	18	12	12	12
6201 99	25	18	12	12	12
6202 11	25	18	12	12	12
6202 12	25	18	12	12	12
6202 13	25	18	12	12	12
6202 19	25	18	12	12	12
6202 91	25	18	12	12	12
6202 92	25	18	12	12	12
6202 93	25	18	12	12	12
6202 99	25	18	12	12	12
6203 11	25	18	12	12	12
6203 12	25	18	12	12	12
6203 19	25	18	12	12	12
6203 22	25	18	12	12	12
6203 23	25	18	12	12	12
6203 29	25	18	12	12	12
6203 31	25	18	12	12	12
6203 32	25	18	12	12	12
6203 33	25	18	12	12	12
6203 39	25	18	12	12	12
6203 41	25	18	12	12	12
6203 42	25	18	12	12	12
6203 43	25	18	12	12	12
6203 49	25	18	12	12	12
6204 11	25	18	12	12	12
6204 12	25	18	12	12	12
6204 13	25	18	12	12	12
6204 19	25	18	12	12	12
6204 21	25	18	12	12	12
6204 22	25	18	12	12	12
6204 23	25	18	12	12	12
6204 29	25	18	12	12	12
6204 31	25	18	12	12	12

Cod NC	Nivelul taxei (%)				
	2000	2001	2002	2003	2009
6204 32	25	18	12	12	12
6204 33	25	18	12	12	12
6204 39	25	18	12	12	12
6204 41	25	18	12	12	12
6204 42	25	18	12	12	12
6204 43	25	18	12	12	12
6204 44	25	18	12	12	12
6204 49	25	18	12	12	12
6204 51	25	18	12	12	12
6204 52	25	18	12	12	12
6204 53	25	18	12	12	12
6204 59	25	18	12	12	12
6204 61	25	18	12	12	12
6204 62	25	18	12	12	12
6204 63	25	18	12	12	12
6204 69	25	18	12	12	12
6205 20	25	18	12	12	12
6205 30	25	18	12	12	12
6205 90	25	18	12	12	12
6206 10	25	18	12	12	12
6206 20	25	18	12	12	12
6206 30	25	18	12	12	12
6206 40	25	18	12	12	12
6206 90	25	18	12	12	12
6207 11	25	18	12	12	12
6207 19	25	18	12	12	12
6207 21	25	18	12	12	12
6207 22	25	18	12	12	12
6207 29	25	18	12	12	12
6207 91	25	18	12	12	12
6207 99	25	18	12	12	12
6208 11	25	18	12	12	12
6208 19	25	18	12	12	12
6208 21	25	18	12	12	12
6208 22	25	18	12	12	12
6208 29	25	18	12	12	12
6208 91	25	18	12	12	12
6208 92	25	18	12	12	12
6208 99	25	18	12	12	12
6209 20	25	18	12	12	12
6209 30	25	18	12	12	12
6209 90	25	18	12	12	12
6210 10	25	18	12	12	12
6210 20	25	18	12	12	12
6210 30	25	18	12	12	12
6210 40	25	18	12	12	12
6210 50	25	18	12	12	12
6211 11	25	18	12	12	12
6211 12	25	18	12	12	12
6211 20	25	18	12	12	12
6211 32	25	18	12	12	12
6211 33	25	18	12	12	12
6211 39	25	18	12	12	12
6211 41	25	18	12	12	12
6211 42	25	18	12	12	12
6211 43	25	18	12	12	12
6211 49	25	18	12	12	12

Cod NC	Nivelul taxei (%)				
	2000	2001	2002	2003	2009
6212 10	25	18	12	12	12
6212 20	25	18	12	12	12
6212 30	25	18	12	12	12
6212 90	25	18	12	12	12
6213 20	25	18	12	12	12
6213 90	25	18	12	12	12
6214 10	25	18	12	12	12
6214 20	25	18	12	12	12
6214 30	25	18	12	12	12
6214 40	25	18	12	12	12
6214 90	25	18	12	12	12
6215 10	25	18	12	12	12
6215 20	25	18	12	12	12
6215 90	25	18	12	12	12
6216 00	25	18	12	12	12
6217 10	25	18	12	12	12
6217 90	25	18	12	12	12
6301 10	25	18	12	12	12
6301 20	25	18	12	12	12
6301 30	25	18	12	12	12
6301 40	25	18	12	12	12
6301 90	25	18	12	12	12
6302 10	25	18	12	12	12
6302 21	25	18	12	12	12
6302 22	25	18	12	12	12
6302 29	25	18	12	12	12
6302 31	25	18	12	12	12
6302 32	25	18	12	12	12
6302 39	25	18	12	12	12
6302 40	25	18	12	12	12
6302 51	25	18	12	12	12
6302 53	25	18	12	12	12
6302 59	25	18	12	12	12
6302 60	25	18	12	12	12
6302 91	25	18	12	12	12
6302 93	25	18	12	12	12
6302 99	25	18	12	12	12
6303 12	25	18	12	12	12
6303 19	25	18	12	12	12
6303 91	25	18	12	12	12
6303 92	25	18	12	12	12
6303 99	25	18	12	12	12
6304 11	25	18	12	12	12
6304 19	25	18	12	12	12
6304 91	25	18	12	12	12
6304 92	25	18	12	12	12
6304 93	25	18	12	12	12
6304 99	25	18	12	12	12
6305 10	4	4	4	4	4
6305 20	4	4	4	4	4
6305 32	4	4	4	4	4
6305 33	18	15	12	12	12
6305 39	5	4	4	4	4
6305 90	5	4	4	4	4
6306 12	25	18	12	12	12
6306 19	25	18	12	12	12
6306 22	25	18	12	12	12

Cod NC	Nivelul taxei (%)				
	2000	2001	2002	2003	2009
6306 29	12	12	12	12	12
6306 30	12	12	12	12	12
6306 40	12	12	12	12	12
6306 91	12	12	12	12	12
6306 99	12	12	12	12	12
6307 10	25	18	12	12	12
6307 20	25	18	12	12	12
6307 90	25	18	12	12	12
6308 00	25	18	12	12	12
6309 00	25	18	12	12	20
6310 10	25	18	12	12	20
6310 90	25	18	12	12	20"

B. Scrisoare din partea Guvernului Republicii Belarus

Stimate domn,

Am onoarea de a confirma primirea scrisorii dumneavoastră din ... având următorul conținut: „Stimate domn,

1. Am onoarea de a mă referi la Acordul între Comunitatea Europeană și Republica Belarus privind comerțul cu produse textile, parafat la 1 aprilie 1993, astfel cum a fost modificat ultima dată și prelungit prin Acordul sub forma unui schimb de scrisori, parafat la 19 octombrie 2007 (denumit în continuare «acordul»).
2. Luând în considerare expirarea acordului la 31 decembrie 2008 și în conformitate cu articolul 19 alineatul (1) din acord, Comunitatea Europeană și Republica Belarus convin să prelungească durata acordului cu o perioadă suplimentară de un an, sub rezerva următoarelor modificări și condiții:

- 2.1. Textul de la articolul 19 alineatul (1) din acord se modifică după cum urmează:

«Prezentul acord intră în vigoare în prima zi a lunii care urmează datei la care părțile își notifică reciproc finalizarea procedurilor necesare în acest sens. Acesta se aplică până la 31 decembrie 2009.»

- 2.2. Anexa II, care stabilește restricțiile cantitative aplicabile exporturilor din Republica Belarus către Comunitatea Europeană, se înlocuiește cu appendicele 1 la prezenta scrisoare.
- 2.3. Anexa la Protocolul C care stabilește restricțiile cantitative aplicabile exporturilor din Republica Belarus către Comunitatea Europeană în urma operațiunilor de perfecționare pasivă în Republica Belarus se înlocuiește, pentru perioada cuprinzătoare între 1 ianuarie 2009 și 31 decembrie 2009, cu appendicele 2 la prezenta scrisoare.
- 2.4. Importurile în Republica Belarus de produse textile și îmbrăcăminte originare din Comunitatea Europeană fac, în 2009, obiectul unor taxe vamale care nu le depășesc pe cele stabilite pentru anul 2003 în appendicele 4 la Acordul sub forma unui de schimb de scrisori între Comunitatea Europeană și Republica Belarus, parafat la 11 noiembrie 1999 și modificat de appendicele 3 la prezenta scrisoare. Modificarea privește doar liniile tarifare 5407 72, 5606 00 10, 5905 00, 5906 91, 6309 00, 6310 10 și 6310 90. În 2009, tarifele aplicate acestor produse de către Belarus vor fi următoarele: 5407 72 – 4 %, 5606 00 10 – 0 %, 5905 00 – 4 %, 5906 91 – 0 %, 6309 00 – 20 %, 6310 10 – 20 %, 6310 90 – 20 %.

În cazul în care nu se aplică aceste cote, Comunitatea are dreptul să reintroducă, pe perioada în care acordul continuă să se aplice și pe bază proporțională, nivelurile restricțiilor cantitative aplicabile pentru anul 2008, astfel cum este specificat în schimbul de scrisori parafat la 19 octombrie 2007.

3. Comunitatea Europeană și Belarus reamintesc acordul prin care acestea se angajează să înceapă consultările cu cel mult șase luni înaintea expirării prezentului acord în vederea încheierii eventuale a unui nou acord.
4. În cazul în care Republica Belarus devine membră a Organizației Mondiale a Comerțului (OMC) înainte de data expirării acordului, acordurile și normele OMC se aplică de la data aderării Republicii Belarus la OMC.
5. V-aș fi recunoscător dacă ați binevoi să confirmați acordul guvernului dumneavoastră în legătură cu cele de mai sus. În cazul unui răspuns afirmativ, prezentul acord sub forma unui schimb de scrisori intră în vigoare în prima zi a lunii următoare datei la care părțile și-au notificat reciproc încheierea procedurilor juridice necesare în acest scop. Între timp, acordul se aplică cu titlu provizoriu de la 1 ianuarie 2009, sub rezerva reciprocității.

Vă rog să primiți, stimate domn, expresia înaltei mele considerații.”

Am onoarea să confirm acordul guvernului meu cu privire la conținutul scrisorii dumneavoastră.

Vă rog să primiți, stimate domn, expresia înaltei mele considerații.

Pentru Guvernul Republicii Belarus

COMISIE

DECIZIA COMISIEI

din 21 octombrie 2008

de stabilire a cerințelor comune de raportare standard pentru programele naționale cofinanțate de Comunitate pentru eradicarea, combaterea și monitorizarea anumitor boli ale animalelor și zoonoze

[notificată cu numărul C(2008) 6032]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/940/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

unor programe naționale pentru eradicarea, controlul și monitorizarea anumitor boli ale animalelor și zoonoze în vederea finanțării comunitare⁽³⁾ a actualizat aceste cerințe comune pentru a asigura coerența acestora cu criteriile respective.

având în vedere Decizia 90/424/CEE a Consiliului din 26 iunie 1990 privind anumite cheltuieli în domeniul veterinar⁽¹⁾, în special articolul 24 alineatul (10),

(4) Punctul 7 litera (e) din anexa la Decizia 2008/341/CE prevede că programele de eradicare propuse de către statele membre Comisiei în vederea cofinanțării trebuie să conțină norme privind o compensație adecvată pentru proprietarii de animale care trebuie să fie sacrificate sau eutanasiate în cadrul programului și pentru produsele care trebuie să fie distruse.

întrucât:

(1) Decizia 90/424/CEE stabilește procedurile care reglementează participarea financiară a Comunității la programele de eradicare, combatere și monitorizare a bolilor animalelor și a zoonozelor.

(5) Este oportun ca, în absența unor astfel de norme, să se prevadă plata compensației în termen de 90 de zile pentru a se evita reducerea sprijinului financiar din partea Comunității.

(2) În conformitate cu articolul 24 alineatul (1) din Decizia 90/424/CEE, se introduce o măsură financiară comunitară prin care să se ramburseze cheltuielile pe care le suportă statele membre pentru finanțarea programelor naționale de eradicare, combatere și monitorizare a bolilor animalelor și a zoonozelor prevăzute în anexa la decizia menționată.

(6) Decizia 90/424/CEE prevede că statele membre trebuie să prezinte, pentru fiecare program aprobat, rapoarte tehnice și financiare intermediare și, până la 30 aprilie cel mai târziu în fiecare an, un raport tehnic detaliat anual care să includă evaluarea rezultatelor obținute și o evidență detaliată a cheltuielilor efectuate pentru anul precedent.

(3) În urma adoptării Deciziei 2008/341/CE a Comisiei din 25 aprilie 2008 de stabilire a criteriilor comunitare pentru programele naționale de eradicare, combatere și monitorizare a unor boli animale și a zoonozelor⁽²⁾ și pentru a îmbunătăți în continuare procedura de prezentare, aprobare și evaluare a progreselor în cursul punerii în aplicare a programelor, Decizia 2008/425/CE a Comisiei din 25 aprilie 2008 de stabilire a cerințelor comune privind prezentarea de către statele membre a

(7) Se aplică un sistem de evaluare pentru a aprecia progresele realizate în cursul punerii în aplicare a programelor de eradicare și de combatere. Sistemul de evaluare include un sistem de raportare în vederea comunicării datelor epidemiologice ale programelor în conformitate cu Decizia 2002/677/CE a Comisiei din 22 august 2002 de stabilire a cerințelor comune aplicabile rapoartelor privind programele de eradicare și de supraveghere a bolilor animale cofinanțate de Comunitate și de abrogare a Deciziei 2000/322/CE⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ JO L 224, 18.8.1990, p. 19.

⁽²⁾ JO L 115, 29.4.2008, p. 44.

⁽³⁾ JO L 159, 18.6.2008, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 229, 27.8.2002, p. 24.

(8) În urma adoptării Deciziei 2008/425/CE, armonizarea sistemului de raportare este de dorit și Decizia 2002/677/CE ar trebui abrogată și înlocuită cu această decizie.

(9) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În conformitate cu prezenta decizie, statele membre depun rapoarte intermediare și finale privind eradicarea, combaterea și monitorizarea programelor adoptate în temeiul articolului 24 din Decizia 90/424/CEE.

Articolul 2

În sensul prezentei decizii, se aplică următoarele definiții:

(a) „rapoarte intermediare” înseamnă rapoarte intermediare tehnice și financiare care evaluează programele aflate în desfășurare, care trebuie înaintate Comisiei după cum stabilește articolul 24 alineatul (7) litera (a) din Decizia 90/424/CEE;

(b) „rapoarte finale” înseamnă rapoarte tehnice și financiare detaliate care trebuie înaintate Comisiei până la 30 aprilie în fiecare an pentru întregul an de aplicare a programelor, după cum stabilește articolul 24 alineatul (7) litera (b) din Decizia 90/424/CEE;

(c) „cereri de plată” înseamnă cererile de plată referitoare la cheltuielile efectuate de un stat membru, care trebuie înaintate Comisiei, după cum stabilește articolul 24 alineatul (8) din Decizia 90/424/CEE.

Articolul 3

(1) În ceea ce privește programele aflate în desfășurare aprobate în vederea cofinanțării comunitare în conformitate cu articolul 24 alineatul (5) din Decizia 90/424/CEE, se înaintează Comisiei un raport intermediar până la 31 iulie cel mai târziu în fiecare an.

(2) Rapoartele intermediare includ:

(a) în ceea ce privește tuberculoza bovină, bruceloza bovină, bruceloza ovină și caprină (*B. melitensis*), leucoza enzootică bovină (LEB), boala Aujeszky, febra catarală în regiunile endemice sau cu risc ridicat, pesta porcină africană, boala veziculoasă a porcului, pesta porcină clasică, antrax, pleuropneumonia contagioasă bovină, echinococoza, trichi-

neloza, coli verotoxigenă, toate informațiile relevante, care să includă cel puțin informațiile specificate în anexele I, II, III, IV și VII, după caz;

(b) în ceea ce privește turbarea, toate informațiile relevante, care să includă cel puțin informațiile specificate în anexele I și VII, după caz;

(c) în ceea ce privește salmoneloza (salmonela zoonotică), toate informațiile relevante, care să includă cel puțin informațiile specificate în anexele I, V.A și VII, după caz;

(d) în ceea ce privește encefalopatia spongiformă transmisibilă (EST), toate informațiile relevante, care să includă cel puțin informațiile specificate în anexa VIII, după caz;

(e) în ceea ce privește gripa aviară la păsările de curte și la păsările sălbatice, toate informațiile relevante, care să includă cel puțin informațiile specificate în anexa IX, după caz;

(f) în ceea ce privește bolile animalelor de acvacultură, cum ar fi necroza hematopoietică infecțioasă (NHI), anemia infecțioasă a somonului (AIS), septicemia hemoragică virală (SHV), virusul herpetic al crapului koi (VHC), infecția cu *Bonamia ostreae*, infecția cu *Marteilia refringens*, boala petelor albe la crustacee, toate informațiile relevante, care să includă cel puțin informațiile specificate în anexa X, după caz.

Articolul 4

(1) Rapoartele finale includ:

(a) în ceea ce privește tuberculoza bovină, bruceloza bovină, bruceloza ovină și caprină (*B. melitensis*), leucoza enzootică bovină (LEB), boala Aujeszky, febra catarală în regiunile endemice sau cu risc ridicat, pesta porcină africană, boala veziculoasă a porcului, pesta porcină clasică, antrax, pleuropneumonia contagioasă bovină, echinococoza, trichi-
neloza, coli verotoxigenă, cererea de plată și toate informațiile relevante, care să includă cel puțin informațiile specificate în anexele II, III, IV, V, VI și VII și în anexele specifice VII.A, VII.B, VII.C sau VII.D, după caz;

(b) în ceea ce privește turbarea, cererea de plată și toate informațiile relevante, care să includă cel puțin informațiile specificate în anexele VII și VII.E, după caz;

(c) în ceea ce privește salmoneloza (salmonela zoonotică), cererea de plată și toate informațiile relevante, care să includă cel puțin informațiile specificate în anexele V.A, VI, VII și VII.F, după caz;

(d) în ceea ce privește encefalopatia spongiformă transmisibilă (EST), cererea de plată și toate informațiile relevante, care să includă cel puțin informațiile specificate în anexa VIII, după caz;

(e) în ceea ce privește gripa aviară la păsările de curte și la păsările sălbatice, cererea de plată și toate informațiile relevante care să includă cel puțin informațiile specificate în anexa IX, după caz;

(f) în ceea ce privește bolile animalelor de acvacultură, cum ar fi necroza hematopoietică infecțioasă (NHI), anemia infecțioasă a somonului (AIS), septicemia hemoragică virală (SHV), virusul herpetic al crapului koi (VHC), infecția cu *Bonamia ostreae*, infecția cu *Marteilia refringens*, boala petelor albe la crustacee, cererea de plată și toate informațiile relevante, care să includă cel puțin informațiile specificate în anexa X, după caz.

(2) În scopul completării tabelului prevăzut în anexele VII.C, D și F și fără a aduce atingere articolului 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 296/96 al Comisiei ⁽¹⁾, statele membre indică în coloana „compensație” compensația acordată în termen de o zi până la 90 de zile calendaristice de la sacrificarea animalului sau de la distrugerea produselor sau după prezentarea cererii completate de către proprietar. Atunci când

autoritățile în cauză acordă plăți compensatorii în afara termenului de 90 de zile (de la 91 la 210 zile calendaristice), se aplică o reducere a sprijinului financiar comunitar.

Articolul 5

Decizia 2002/677/CE se abrogă.

Articolul 6

Prezența decizie se aplică programelor de eradicare, combatere și de monitorizare a bolilor animale care urmează să fie puse în aplicare de la data de 1 ianuarie 2009.

Articolul 7

Prezența decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 21 octombrie 2008.

Pentru Comisie

Androulla VASSILIOU

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 39, 17.2.1996, p. 5.

ANEXA I

CERINȚE PENTRU EVALUĂRILE INTERMEDIARE TEHNICE ȘI FINANCIARE

Statul membru:

Data:

Boala/zoonoza ^(a):

Specie animală:

Conținutul minim al evaluării:

1. evaluare tehnică și financiară:

- 1.1. confirmarea că întreaga legislație privind punerea în aplicare a programului era în vigoare la începutul programului (în caz contrar, evaluarea situației);
- 1.2. evaluarea punerii în aplicare a cerințelor bugetare necesare pentru derularea programului;
- 1.3. estimarea sumei de bani deja cheltuite în contextul programului pentru măsurile cofinanțate;
- 1.4. previzionarea sumei de bani care trebuie cheltuită în întregul an de raportare pentru măsurile cofinanțate.

^(a) Boală sau zoonoză și specie animală, după caz.

ANEXA V.A

DATE PRIVIND SALMONELLA

— Raport tehnic intermediar
— Raport tehnic final

Stat membru: Data: Anul: Perioada de raportare: ☐ Raport intermediar
Seroטיפuri de Salmonella (a): Specie animală: Regiune (b): ☐ Raportul final

Tip de efectiv (b)	Număr total de efective (c)	Număr total de animale	Număr total de efective din cadrul programului	Număr total de animale din cadrul programului	Număr de efective controlate (d)	Număr de efective pozitive (e)		Număr de efective sacrificate în totalitate		Număr total de animale sacrificate sau distruse		Cantitatea de ouă distruse (număr sau kg)		Cantitate de ouă trans-formate în produse din ouă (număr sau kg)	
						Serotipuri vizate în programul de control (f)	Alte sero-tipuri (g)	Serotipuri vizate în programul de control (f)	Alte sero-tipuri (g)	Serotipuri vizate în programul de control (f)	Alte sero-tipuri (g)	Serotipuri vizate în programul de control (f)	Alte sero-tipuri (g)	Serotipuri vizate în programul de control (f)	Alte sero-tipuri (g)

(a) A se preciza serotipurile acoperite de programele de control, de exemplu S. Enteritidis, S. Typhimurium, alte serotipuri (a se preciza).
(b) De exemplu, efective de reproducție (crescătorie, efective adulte), efective pentru producție, efective de găini ouătoare, efective de carne, curcani de reproducție, porci de reproducție, porci pentru sacrificare etc. Efective, după caz.
(c) Număr total de efective prezente în regiune, inclusiv efective eligibile și neeligibile pentru program.
(d) Prin control se înțelege realizarea unui test la nivelul efectivului în cadrul programului, pentru a detecta prezența salmonellei zoonotice. În această colană, fiecare efectiv nu ar trebui luat în considerare decât o singură dată, chiar în cazul în care a făcut obiectul mai multor controale.
(e) În cazul în care un efectiv a făcut obiectul mai multor controale, în conformitate cu nota (d), fiecare eșantion pozitiv ar trebui luat în considerare doar o singură dată.
(f) Salmonella Enteritidis sau Salmonella Typhimurium, Salmonella Hadar, Salmonella Virchow, Salmonella Infantis sau orice serotipuri vizate în programele de control.
(g) Serotipuri de Salmonella, altele decât cele specificate și vizate în programul de control.
(h) Regiune sau țară, după caz.

ANEXA VI

CERINȚE PENTRU RAPOARTELE FINALE

Stat membru:

Data:

Boala/zoonoza ^(a): Specie animală:Conținutul minim al raportului ^(b):

1. Prezentarea datelor (anexa II, III, IV, V și Va, după caz)
2. Evaluarea din punct de vedere tehnic a situației:
 - 2.1. Hărți epidemiologice pentru fiecare boală/infecție
 - 2.2. Informații privind testul de diagnostic utilizat (tabelul A):

Tabelul A

Boala/specie	Test ^(c)	Tip de eșantion ^(d)	Tip de test ^(e)	Număr de teste efectuate

- 2.3. Date referitoare la infecție

Boala/specie	Număr de efective infectate	Număr de animale infectate

- 2.4. Motive de suspendare a statutului „indemn” sau „oficial indemn” pentru fiecare boală (tabelul B):

Tabelul B

Boala/specie	Motiv ^(f)	Număr de efective suspendate

- 2.5. Îndeplinirea obiectivelor și dificultăți tehnice
- 2.6. Informații epidemiologice suplimentare: informații privind anchetele epidemiologice, avorturi, leziuni constatate în abator sau în timpul autopsiei, cazuri constatate la om etc.
3. Aspecte financiare:
 - 3.1. Tabele completate din anexa VII
 - 3.2. Bilanțul cheltuielilor efectuate în cadrul programului
 - 3.3. Enumerarea detaliată a costurilor eligibile.

^(a) Boală sau zoonoză și specie animală, după caz.

^(b) Pentru programele privind salmonela zoonotică se iau în considerare doar punctele 1, 2.2, 2.3, 2.5, 2.6 și 3.

^(c) A se indica: testul cutanat, RB, FC, iELISA, cELISA, izolare, PCR, analiza bacteriologică, altele (a se preciza).

^(d) A se indica, după caz: ser sangvin, sânge, plasmă, lapte, cisterne de lapte, leziuni suspecte, fetus, materii fecale, ouă, păsări moarte, meconiu, altele (a se preciza).

^(e) A se indica: test de depistare, test de confirmare, test complementar, test de rutină, altele (a se preciza).

^(f) A se indica motivul:

- rezultat non negativ la testul de diagnostic;
- nu îndeplinește frecvența testelor de rutină;
- introducerea în efectiv a unor animale cu status insuficient;
- boala este suspectată;
- altele (a se preciza).

ANEXA VII

RAPORT FINANCIAR INTERMEDIER/FINAL ȘI CERERE DE PLATĂ
(un tabel per boală/zoonoză/specie)

Stat membru: Data: Anul: Perioada de raportare: ☐ Raport intermediar
Boală/zoonoză: Specia: ☐ Raportul final

Regiunea ^(a)	Acțiuni eligibile pentru cofinanțare ^(b)				
	Despăgubirea	Analize de laborator sau alte teste de diagnostic ale eșantioanelor oficiale	Vaccinuri	Altele (vă rugăm să precizați)	Altele (vă rugăm să precizați)
1	2	3	4	5	6
Total					

^(a) Regiune, astfel cum este definită în programul de eradicare aprobat al statului membru.
^(b) Aceste informații se furnizează în moneda națională, fără TVA.

Certificăm următoarele:

- cheltuielile menționate sunt reale, administrate cu exactitate și eligibile în conformitate cu dispozițiile Deciziei/Regulamentului (CE) nr. .../... (a se preciza decizia de finanțare specifică);
- toate documentele justificative referitoare la costurile respective sunt disponibile pentru control, în special pentru justificarea nivelului de compensație acordat pentru animale;
- nu a fost solicitată nicio altă contribuție comunitară pentru acest program și toate veniturile rezultate din operațiunile din cadrul programului sunt declarate Comisiei;
- programul a fost executat în conformitate cu legislația comunitară relevantă, în special cu regulile privind concurența, acordarea contractelor publice și a ajutorului de stat;
- se aplică procedurile de control, în special pentru a verifica exactitatea sumelor declarate, în scopul de a preveni, detecta și corecta neregulile.

Data:

Numele și semnătura directorului operativ:

PARTEA 2
ANEXA LA RAPORTUL FINANCIAR FINAL PENTRU PROGRAMELE REFERITOARE LA BOVINE

Stat membru: Perioada de referință:
Anul: Specia:

Bruceloza bovină – Tuberculoza bovină – Leucoza enzootică bovină ⁽¹⁾

Acțiuni eligibile pentru cofinanțare ⁽³⁾													
Regiunea ⁽²⁾	Analize de laborator și alte teste de diagnostic								Vaccinare				
	Numărul testelor sau al analizelor de laborator (a se preciza tipul testului sau al analizelor)					Costul testelor sau al analizelor de laborator (a se preciza tipul testului sau al analizelor)			Numărul dozelor de vaccin (a se preciza tipul vaccinului)		Costul dozelor de vaccin (a se preciza tipul vaccinului)		
	ELISA	Rose Bengale	Test de fixare a complementului	Test cutanat la tuberculina	A.G.I.D.	Altele (a se preciza)	ELISA	Rose Bengale	Test de fixare a complementului	Test cutanat la tuberculina	A.G.I.D.	Altele (a se preciza)	
Total	0	0	0	0	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0,00	0,00

⁽¹⁾ Un program per tabel. Vă rugăm să păstrați doar programul în cauză și să ștergeți restul programelor.

⁽²⁾ Regiune, astfel cum este definită în programul de eradicare aprobat al statului membru.

⁽³⁾ Aceste informații se furnizează în moneda națională, fără TVA.

PARTEA 2

ANEXA LA RAPORTUL FINANCIAR FINAL PENTRU PROGRAMELE REFERITOARE LA MELITENSIS

Stat membru:
 Perioada de referință:

Anul:
Specia:

Bruceloza ovină și caprină

Acțiuni eligibile pentru cofinanțare (2)										
Analize de laborator și alte teste de diagnostic										Vaccinare
Regiunea (1)	Numărul testelor sau al analizelor de laborator (a se preciza tipul testului sau al analizelor)				Costul testelor sau al analizelor de laborator (a se preciza tipul testului sau al analizelor)				Numărul dozelor de vaccin (a se preciza tipul vaccinului)	Costul dozelor de vaccin (a se preciza tipul de vaccin)
	Rose Bengale	Test de fixare a complementului	Altele (a se preciza)	Altele (a se preciza)	Rose Bengale	Test de fixare a complementului	Altele (a se preciza)	Altele (a se preciza)		
Total	0	0	0	0	0	0,00	0,00	0,00	0	0,00

(¹) Regiune, astfel cum este definită în programul de eradicare aprobat al statului membru.

(2) Aceste informații se furnizează în moneda națională, fără TVA.

ANEXA VII.F

PARTEA 1

ANEXA LA RAPORTUL FINANCIAR FINAL PENTRU PROGRAMELE REFERITOARE LA SALMONELLA

Stat membru:

Perioada de referință:

Anul:

Specia:

Salmonella

Acțiuni eligibile pentru cofinanțare ⁽²⁾																
Compensarea																
Regiunea ⁽¹⁾	Numărul de animale și ouă pe tranșă de compensare					Costul animalelor și al ouălor pe tranșă de compensare					Compen- sație acordată în termen de 91 și 120 de zile calenda- ristice	Compensație acordată în termen de 121 și 150 de zile calenda- ristice	Compensație acordată în termen de 151 și 180 de zile calen- daristice	Compensație acordată în termen de 181 și 210 zile calenda- ristice	Suma totală a compensării	
	Animale distrușe ⁽²⁾	Animale supuse unui tratament termic ⁽²⁾	Ouă destinate incubației, neincubate, distruse	Ouă destinate incubației, neincubate, supuse unui tratament termic	Ouă destinate incubației, neincubate, supuse unui tratament termic ⁽²⁾	Animale distrușe ⁽²⁾	Animale supuse unui tratament termic ⁽²⁾	Ouă destinate incubației, neincubate, distruse	Ouă destinate incubației, neincubate, supuse unui tratament termic							

¹¹⁾ Regiune, astfel cum este definită în programul de eradicare aprobat al statului membru.

²²⁾ Aceste informații se furnizează în moneda națională fără TVA.

3) Vă rugăm să precizați specia animală și categoria, de exemplu reproducătoare, găini pentru ouă, găini de carne, curcani de reproducție, porci de reproducție, porci pentru sacrificare etc.

PARTEA 2

ANEXA LA RAPORTUL FINANCIAR FINAL PENTRU SALMONELLA

Stat membru:
Perioada de referință:

Anul:
Specia:

Salmonella

Regiunea ⁽¹⁾	Acțiuni eligibile pentru cofinanțare ⁽²⁾							
	Analize de laborator și alte teste de diagnostic				Vaccinare			
	Număr de teste bacteriologice (a se preciza tipul de test)		Costul testelor bacteriologice (a se preciza tipul de test)		Numărul dozelor de vaccin (a se preciza tipul vaccinului)		Costul dozelor de vaccin (a se preciza tipul vaccinului)	
Total	0	0	0	0,00	0,00	0	0,00	0,00

⁽¹⁾ Regiune, astfel cum este definită în programul de eradicare aprobat al statului membru.

(2) Aceste informații se furnizează în moneda națională fără TVA.

ANEXA VIII

RAPORT TEHNIC ȘI FINANCIAR INTERMEDIER/FINAL ȘI CERERILE DE PLATĂ

Stat membru: Data: Anul: Perioada de raportare: ☐ Raport intermediar ☐ Raport final

Boala ⁽⁴⁾:

Tabelul A

Monitorizarea EST				Anul:
Teste efectuate pe bovine				
	Număr de teste	Cost unitar	Cost total	
Teste efectuate pe animalele prevăzute în anexa III capitolul A partea I punctele 2.1, 3 și 4 din Regulamentul (CE) nr. 999/2001 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾				
Teste efectuate pe animalele prevăzute la anexa III capitolul A partea I punctul 2.2 din Regulamentul (CE) nr. 999/2001				
Total				
Teste efectuate pe ovine				
	Număr de teste	Cost unitar	Cost total	
Teste efectuate pe animalele prevăzute în anexa III capitolul A partea II punctul 2 din Regulamentul (CE) nr. 999/2001				
Teste efectuate pe animalele prevăzute în anexa III capitolul A partea II punctul 3 din Regulamentul (CE) nr. 999/2001				
Teste efectuate pe animalele prevăzute în anexa III capitolul A partea II punctul 5 din Regulamentul (CE) nr. 999/2001				
Teste efectuate în conformitate cu diferitele cerințe prevăzute în capitolul A din anexa VII la Regulamentul (CE) nr. 999/2001				
Altele (precizați)				
Total				

⁽⁴⁾ Boală și specie, după caz.

Teste efectuate pe caprine			
	Număr de teste	Cost unitar	Cost total
Teste efectuate pe animale prevăzute în anexa III capitolul A partea II punctul 2 din Regulamentul (CE) nr. 999/2001			
Teste efectuate pe animale prevăzute în anexa III capitolul A partea II punctul 3 din Regulamentul (CE) nr. 999/2001			
Teste efectuate pe animale prevăzute în anexa III capitolul A partea II punctul 5 din Regulamentul (CE) nr. 999/2001			
Teste efectuate în conformitate cu diferitele cerințe prevăzute în capitolul A din anexa VII la Regulamentul (CE) nr. 999/2001			
Altele (precizați)			
Teste efectuate pe animale din alte specii			
Teste efectuate pe animale din alte specii (A se preciza fiecare specie separat)			
Total			
Analiza genotipică			
	Număr de teste	Cost unitar	Cost total
Analiza genotipică a animalelor prevăzute în capitolul A partea II punctul 8.1 din anexa III la Regulamentul (CE) nr. 999/2001			
Analiza genotipică a animalelor prevăzute în capitolul A partea II punctul 8.2 din anexa III la Regulamentul (CE) nr. 999/2001			
Teste moleculare inițiale cu discriminare prin imunoblotting			
	Număr de teste	Cost unitar	Cost total
Teste efectuate pe animale prevăzute în capitolul C punctul 3.2 litera (c) punctul (i) din anexa X la Regulamentul (CE) nr. 999/2001			

(1) JO L 147, 31.5.2001, p. 1.

Tabelul B

Eradicarea EST				
Stat membru:		Luna:	Anul:	
Eutanasiere în legătură cu BSE				
		Număr de animale	Cost unitar	Cost total
Animale ucise în conformitate cu cerințele capitolului A punctul 2.1 din anexa VII la Regulamentul (CE) nr. 999/2001:				
Scrapie				
Eutanasierea				
		Număr de animale	Cost unitar	Cost total
Animale ucise în conformitate cu cerințele capitolului A din anexa VII la Regulamentul (CE) nr. 999/2001:				
Analiza genotipică				
		Număr de teste	Cost unitar	Cost total
Animale care au făcut obiectul unei analize genotipice în conformitate cu cerințele capitolului A punctul 2.3 din anexa VII la Regulamentul (CE) nr. 999/2001:				
Oi care au făcut obiectul unei analize genotipice în cadrul unui program de creștere a animalelor menționat la articolul 6a din Regulamentul (CE) nr. 999/2001				
Berbeci care au făcut obiectul unei analize genotipice în cadrul unui program de creștere a animalelor menționat la articolul 6a din Regulamentul (CE) nr. 999/2001				
Total				

Certificăm următoarele:

- cheltuielile menționate sunt reale, administrate cu exactitate și eligibile în conformitate cu dispozițiile Deciziei/Regulamentului (CE) nr. (a se menționa decizia de finanțare specifică);
- toate documentele justificative referitoare la costurile respective sunt disponibile pentru control, în special pentru justificarea nivelului de despăgubire acordat pentru animale;
- nu a fost solicitată nicio altă contribuție comunitară pentru acest program și toate veniturile rezultate din operațiunile din cadrul programului sunt declarate Comisiei;
- programul a fost executat în conformitate cu legislația comunitară relevantă, în special cu regulile privind concurența, acordarea contractelor publice și ajutorului de stat;
- se aplică procedurile de control, în special pentru a verifica exactitatea sumelor declarate, în scopul de a preveni, detecta și corecta neregulile.

Data:

Numele și semnătura directorului operativ:

ANEXA X

RAPORT TEHNIC ȘI FINANCIAR INTERMEDIER/FINAL

Stat membru: Data: Anul: Perioada de raportare: ☐ Raport intermediar

Boala ⁽⁴⁾: Specia: ☐ Raport final

PARTEA A: RAPORTUL TEHNIC

1. Boli

1.1. Pești	☐ SHV ☐ NHI ☐ AIS ☐ VHC
1.2. Moluște	☐ <i>Marteilia refringens</i> ☐ <i>Bonamia ostreae</i>
1.3. Crustacee	☐ Boala petelor albe

2. Informații generale privind programele

2.1. Autoritatea competentă ⁽¹⁾	
2.2. Organizarea, supravegherea tuturor părților interesate care participă la program ⁽²⁾	
2.3. Durata programului	

⁽¹⁾ A se furniza o descriere a structurii, a competențelor, a obligațiilor și a atribuțiilor autorității competente sau ale autorităților competente implicate.
⁽²⁾ A se furniza o descriere a autorităților însărcinate cu supravegherea și coordonarea programului, precum și a diferiților operatori în cauză.

⁽⁴⁾ Boală și specie, după caz.

PARTEA B: RAPORT FINANCIAR

Tabelul A

Analiza detaliată a costului programului

Costuri legate de următoarele măsuri:	Caiet de sarcini	Număr de unități	Cost unitar în EUR	Suma totală în EUR	Finanțare comunitară (*) solicitată (da/nu)
1. Testare					
1.1. Costul analizei	Test:				
	Test:				
	Test:				
1.2. Costul eșantionării					
1.3. Alte costuri					
2. Vaccinare sau tratament					
2.1. Achiziționare de vaccinuri/tratamente					
2.2. Costuri de distribuție					
2.3. Costuri administrative					
2.4. Costuri de control					
3. Îndepărtarea și eliminarea animalelor de acvacultură					
3.1. Compensare pentru pierderi de animale					
3.2. Costuri de transport					
3.3. Costuri de eliminare					

Costuri legate de următoarele măsuri:	Caiet de sarcini	Număr de unități	Cost unitar în EUR	Suma totală în EUR	Finanțare comunitară ⁽¹⁾ solicitată (da/nu)
3.4. Pierderi în caz de îndepărtare					
3.5. Costuri pentru tratarea produselor					
4. Curățare și dezinfectare					
5. Remunerare (personal angajat numai în scopul executării programului)					
6. Materiale consumabile și echipamente speciale					
7. Alte costuri					
Total					

(¹) Se raportează fie la fondurile veterinare, fie la Fondul european pentru pescuit [Regulamentul (CE) nr. 1198/2006 al Consiliului].

Certificăm următoarele:

- cheltuielile menționate sunt reale, administrate cu exactitate și eligibile în conformitate cu dispozițiile Deciziei/Regulamentului (CE) nr. .../... (a se menționa decizia de finanțare specifică);
- toate documentele justificative referitoare la costurile respective sunt disponibile pentru control, în special pentru justificarea nivelului de despăgubire acordat pentru animale;
- nu a fost solicitată nicio altă contribuție comunitară pentru acest program și toate veniturile rezultate din operațiunile din cadrul programului sunt declarate Comisiei;
- programul a fost executat în conformitate cu legislația comunitară relevantă, în special cu regulile privind concurența, acordarea contractelor publice și a ajutorului de stat;
- se aplică procedurile de control, în special pentru a verifica exactitatea sumelor declarate, în scopul de a preveni, detecta și corecta neregulile.

Data:

Numele și semnătura directorului operativ:

DECIZIA COMISIEI

din 8 decembrie 2008

privind neincluderea anumitor substanțe active în anexa I la Directiva 91/414/CEE a Consiliului și retragerea autorizațiilor pentru produsele de protecție a plantelor care conțin aceste substanțe

[notificată cu numărul C(2008) 7803]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/941/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 91/414/CEE a Consiliului din 15 iulie 1991 privind introducerea pe piață a produselor de uz fitosanitar ⁽¹⁾, în special articolul 8 alineatul (2) al patrulea paragraf,

întrucât:

- (1) Articolul 8 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE prevede că un stat membru poate autoriza, de-a lungul unei perioade de 12 ani de la data notificării directivei respective, introducerea pe piață a produselor de protecție a plantelor care conțin substanțe active ce nu sunt menționate în anexa I la directiva respectivă și care se află deja pe piață la doi ani de la data notificării directivei, timp în care se efectuează o examinare progresivă a acestor substanțe în cadrul unui program de lucru.
- (2) Regulamentele (CE) nr. 1112/2002 ⁽²⁾ și (CE) nr. 2229/2004 ⁽³⁾ ale Comisiei stabilesc normele detaliate de punere în aplicare a etapei a patra din programul de lucru menționat la articolul 8 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE și stabilesc o listă de substanțe active care urmează să fie evaluate, în vederea eventualei lor includeri în anexa I la Directiva 91/414/CEE. Lista respectivă include substanțele adăugate în anexa la prezenta directivă.
- (3) În termen de două luni de la primirea proiectului de raport de evaluare, notificatorii în cauză și-au retras în mod voluntar, în conformitate cu articolul 24e din Regulamentul (CE) nr. 2229/2004, sprijinul pentru includerea substanțelor respective.
- (4) Comisia a examinat proiectele de rapoarte de evaluare, recomandările statelor membre raportoare și observațiile altor state membre și a ajuns la concluzia că articolele 24b și 24f nu se aplică. În consecință, se aplică articolul 24e.

- (5) Prin urmare, substanțele enumerate în anexa la prezenta decizie nu se includ în anexa I la Directiva 91/414/CEE.
- (6) Dat fiind că neincluderea acestor substanțe nu se bazează pe prezența de indicii clare ale prezenței unor efecte nocive conform dispozițiilor din anexa VII la Regulamentul (CE) nr. 2229/2004, statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a menține autorizațiile până la 31 decembrie 2010, în conformitate cu articolul 25 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2229/2004.
- (7) Orice perioadă de grație acordată de un stat membru pentru eliminarea, depozitarea, introducerea pe piață și utilizarea stocurilor existente de produse de protecție a plantelor conținând substanțele enumerate ar trebui să nu depășească 12 luni, astfel încât stocurile existente să poată fi utilizate pentru o singură perioadă de vegetație ulterioară.
- (8) Prezenta decizie nu exclude prezentarea unei cereri noi în temeiul articolului 6 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE și al Regulamentului (CE) nr. 33/2008 al Comisiei din 17 ianuarie 2008 de stabilire a normelor de aplicare a Directivei 91/414/CEE a Consiliului în privința unei proceduri ordinare și a unei proceduri accelerate de evaluare a substanțelor active prevăzute în programul de lucru menționat la articolul 8 alineatul (2) din directiva respectivă, dar care nu au fost incluse în anexa I la aceasta ⁽⁴⁾, în conformitate cu procedura accelerată prevăzută la articolele 13-22 din regulamentul respectiv.
- (9) Articolele 13-22 din Regulamentul (CE) nr. 33/2008 prevăd o procedură accelerată pentru o astfel de nouă cerere. Procedura menționată anterior permite ca notificatorii a căror substanță nu a fost inclusă pe baza retragerii acestora să depună o nouă cerere, în conformitate cu procedura accelerată stabilită în Regulamentul (CE) nr. 33/2008. Notificatorii care depun noua cerere în temeiul procedurii respective au posibilitatea de a prezenta numai datele suplimentare necesare pentru abordarea problemelor specifice care au dus la identificarea unei necesități de informații suplimentare în cursul evaluării riscurilor. Notificatorul a primit proiectul de raport de evaluare care identifică informațiile respective.

⁽¹⁾ JO L 230, 19.8.1991, p. 1.⁽²⁾ JO L 168, 27.6.2002, p. 14.⁽³⁾ JO L 379, 24.12.2004, p. 13.⁽⁴⁾ JO L 15, 18.1.2008, p. 5.

- (10) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Substanțele enumerate în anexa la prezenta decizie nu se includ ca substanțe active în anexa I la Directiva 91/414/CEE.

Articolul 2

Statele membre retrag autorizațiile pentru produsele de protecție a plantelor care conțin una sau mai multe dintre substanțele enumerate în anexă cel târziu până la 31 decembrie 2010.

Articolul 3

Orice perioadă de grație acordată de statele membre în conformitate cu dispozițiile articolului 4 alineatul (6) din Directiva 91/414/CEE expiră cel târziu la 31 decembrie 2011.

Articolul 4

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 8 decembrie 2008.

Pentru Comisie

Androulla VASSILIOU

Membru al Comisiei

ANEXĂ

LISTA SUBSTANȚELOR ACTIVE MENȚIONATE LA ARTICOLUL 1

Substanța activă	Proiectul de raport de evaluare comunicat notificatorului la
1-decanol	7 aprilie 2008
6-benzilaldenină	25 februarie 2008
Sulfat de aluminiu	31 martie 2008
Azadiractină	18 februarie 2008
Bromadiolon	11 iulie 2008
Etoxiquin	13 martie 2008
Alcoolii grași	3 aprilie 2008
Acid indol-acetic	13 martie 2008
Acid indolil butiric	13 martie 2008
Polisulfură de calciu	31 martie 2008
Acid naftalenacetic	3 martie 2008
1-Naftalenacetamidă	3 martie 2008
Propisoclor	16 mai 2008
Quassia	17 martie 2008
Fosfură de zinc	11 iulie 2008

DECIZIA COMISIEI
din 9 decembrie 2008

de ajustare a coeficienților corectori aplicabili de la 1 august 2007, 1 septembrie 2007, 1 octombrie 2007, 1 noiembrie 2007, 1 decembrie 2007 și 1 ianuarie 2008 remunerațiilor funcționarilor, agenților temporari și agenților contractuali ai Comunităților Europene repartizați în țările terțe

(2008/942/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Statutul funcționarilor Comunităților Europene și Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Comunităților Europene, stabilite de Regulamentul (CEE, Euratom, CECO) nr. 259/68 ⁽¹⁾, în special articolul 13 paragraful al doilea din anexa X,

întrucât:

- (1) Prin Regulamentul (CE) nr. 624/2008 al Consiliului ⁽²⁾ s-au stabilit, în aplicarea articolului 13 primul paragraf din anexa X la statut, coeficienții corectori aplicabili, începând cu 1 iulie 2007, remunerațiilor plătite, în moneda țării de repartitie, funcționarilor, agenților temporari și agenților contractuali ai Comunităților Europene repartizați în țările terțe.
- (2) Este necesară ajustarea, în conformitate cu articolul 13 paragraful al doilea din anexa X la statut, începând cu 1 august 2007, 1 septembrie 2007, 1 octombrie 2007, 1 noiembrie 2007, 1 decembrie 2007 și 1 ianuarie 2008, a unora dintre acești coeficienți corectori deoarece, conform datelor statistice de care dispune Comisia, variația costului vieții, calculată pe baza coefi-

cientului corector și a cursului de schimb corespunzător, s-a dovedit, în cazul anumitor țări terțe, mai mare de 5 % în raport cu ultima stabilire sau ajustare a acestor coeficienți,

DECIDE:

Articol unic

Coeficienții corectori aplicabili remunerațiilor funcționarilor, agenților temporari și agenților contractuali ai Comunităților Europene repartizați în țările terțe, care se plătesc în moneda țării de repartitie, sunt ajustați în cazul anumitor țări indicate în anexa la prezenta decizie. Anexa conține șase tabele lunare care indică țările în cauză și datele de aplicare succesive a ajustării pentru fiecare dintre acestea (1 august 2007, 1 septembrie 2007, 1 octombrie 2007, 1 noiembrie 2007, 1 decembrie 2007 și 1 ianuarie 2008).

Cursurile de schimb utilizate pentru calcularea remunerațiilor respective se stabilesc în conformitate cu normele de punere în aplicare a regulamentului financiar și corespund diferitelor date menționate la primul paragraf.

Adoptată la Bruxelles, 9 decembrie 2008.

Pentru Comisie
Benita FERRERO-WALDNER
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 56, 4.3.1968, p. 1.

⁽²⁾ JO L 172, 2.7.2008, p. 1.

ANEXĂ

AUGUST 2007

Locul de repartizare	Curs de schimb August 2007 (*)	Coeficienți corectori August 2007 (**)	Parități economice August 2007
Bangladesh	94,2022	49,9	47,03
Ghana	1,279	67,5	0,863
Sudan	2,77849	53,6	1,489

SEPTEMBRIE 2007

Locul de repartizare	Curs de schimb Sept. 2007 (*)	Coeficienți corectori Sept. 2007 (**)	Parități economice Sept. 2007
Kazahstan (Astana) ⁽¹⁾	170,67	71,8	122,6
Paraguay	6 968	76,0	5 298
Yemen ⁽²⁾	271,551	72,1	195,7

OCTOMBRIE 2007

Locul de repartizare	Curs de schimb Oct. 2007 (*)	Coeficienți corectori Oct. 2007 (**)	Parități economice Oct. 2007
Eritreea	21,4263	45,5	9,744
Guinea (Conakry) ⁽³⁾	5 398,58	63,8	3 445
India	56,215	54,3	30,52

NOIEMBRIE 2007

Locul de repartizare	Curs de schimb Nov. 2007 (*)	Coeficienți corectori Nov. 2007 (**)	Parități economice Nov. 2007
Armenia	465,26	116,1	540,1
Cambodgia	5 832	69,1	4 029
Gabon	655,957	116,6	765
Lesotho	9,4923	59,1	5,612
Madagascar	2 586,65	77,6	2 008
Venezuela ⁽⁴⁾	3 097,51	64,1	1 987
Yemen ⁽²⁾	286,558	64,5	184,7

DECEMBRIE 2007

Locul de repartizare	Curs de schimb Dec. 2007 (*)	Coefficienți corectori Dec. 2007 (**)	Parități economice Dec. 2007
Djibouti	261,925	90,9	238
Jamaica	104,777	83,6	87,59
Tonga	2,8039	87,0	2,438
Trinidad-Tobago	9,2323	67,0	6,19

IANUARIE 2008

Locul de repartizare	Coefficienți corectori Ian. 2008 (*)	Curs de schimb Ian. 2008 (**)	Parități economice Ian. 2008
Algeria	97,9677	90,0	88,13
Chile	718,74	66,2	476
Gambia	32,75	69,7	22,82
Ghana	1,3895	65,3	0,907
Guinea (Conakry) ⁽³⁾	6 072,9	59,6	3 618
Kazakhstan (Astana) ⁽¹⁾	173,75	75,3	130,9
Swaziland	10,0012	58,0	5,805
Tadjikistan	5,08916	65,2	3,319
Venezuela ⁽⁴⁾	3 158,78	67,4	2 130
Yemen ⁽²⁾	289,84	59,9	173,6

(*) 1 EURO în moneda națională.

(**) Bruxelles = 100 %.

⁽¹⁾ Coeficientul pentru Astana este ajustat de două ori în perioada prevăzută în prezenta decizie: în septembrie 2007 și în ianuarie 2008.

⁽²⁾ Coeficientul pentru Yemen este ajustat de trei ori în perioada prevăzută în prezenta decizie: în septembrie 2007, în noiembrie 2007 și în ianuarie 2008.

⁽³⁾ Coeficientul pentru Conakry este ajustat de două ori în perioada prevăzută în prezenta decizie: în octombrie 2007 și în ianuarie 2008.

⁽⁴⁾ Coeficientul pentru Venezuela este ajustat de două ori în perioada prevăzută în prezenta decizie: în noiembrie 2007 și în ianuarie 2008.

DECIZIA COMISIEI

din 12 decembrie 2008

privind neincluderea uleiului Dippel în anexa I la Directiva 91/414/CEE a Consiliului și retragerea autorizațiilor pentru produsele de protecție a plantelor care conțin această substanță

[notificată cu numărul C(2008) 8083]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/943/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 91/414/CEE a Consiliului din 15 iulie 1991 privind introducerea pe piață a produselor de uz fitosanitar ⁽¹⁾, în special articolul 8 alineatul (2) al patrulea paragraf,

întrucât:

(1) Articolul 8 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE prevede că un stat membru poate autoriza, de-a lungul unei perioade de 12 ani de la data notificării directivei menționate anterior, introducerea pe piață a produselor de protecție a plantelor care conțin substanțe active care nu sunt menționate în anexa I la directiva menționată anterior și care se află deja pe piață la doi ani de la data notificării, timp în care se efectuează o examinare progresivă a acestor substanțe în cadrul unui program de lucru.

(2) Regulamentele (CE) nr. 1112/2002 ⁽²⁾ și (CE) nr. 2229/2004 ⁽³⁾ ale Comisiei stabilesc normele de punere în aplicare a etapei a patra din programul de lucru menționat la articolul 8 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE și stabilesc o listă de substanțe active care urmează să fie evaluate, în vederea eventualei lor includeri în anexa I la Directiva 91/414/CEE. Lista respectivă include uleiul Dippel.

(3) Efectele uleiului Dippel asupra sănătății umane și asupra mediului, în domeniile de utilizare propuse de notificator, au fost evaluate în conformitate cu dispozițiile prevăzute în Regulamentele (CE) nr. 1112/2002 și (CE) nr. 2229/2004. În plus, regulamentele menționate anterior desemnează statele membre raportoare care trebuie să înainteze Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară (EFSA) rapoartele de evaluare și recoman-

dările relevante, în conformitate cu articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 2229/2004. Pentru uleiul Dippel, statul membru raportor a fost Belgia și toate informațiile relevante au fost prezentate în octombrie 2006.

(4) Comisia a examinat uleiul Dippel în conformitate cu articolul 24a din Regulamentul (CE) nr. 2229/2004. Un proiect de raport de reexaminare pentru substanța respectivă a fost analizat de statele membre și de Comisie în cadrul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală și a fost finalizat la 26 septembrie 2008, sub forma raportului de reexaminare al Comisiei.

(5) În timpul examinării acestei substanțe active de către comitet, luând în considerare observațiile primite din partea statelor membre, s-a concluzionat că există indicii clare conform cărora substanța respectivă ar avea efecte nocive asupra sănătății oamenilor și, în special, că lipsa datelor esențiale nu permite stabilirea unor valori fiabile pentru doza zilnică admisă (DZA) și pentru doza acută de referință (DAR), aceste valori fiind necesare pentru efectuarea evaluării riscului. În plus, expunerea operatorului este mai ridicată decât 100 % din nivelul acceptabil de expunere a operatorului (NAEO) în toate scenariile concepute. De asemenea, raportul de reexaminare pentru substanța respectivă cuprinde alte aspecte problematice identificate de statul membru raportor în raportul său de evaluare.

(6) Comisia a invitat notificatorul să-și prezinte observațiile privind rezultatele examinării uleiului Dippel și intenția sa de a susține sau nu în continuare includerea acestei substanțe în anexă. Notificatorul și-a prezentat observațiile, care au fost examinate cu atenție. Cu toate acestea, în ciuda argumentelor invocate de notificator, aspectele problematice identificate nu au putut fi înlăturate, iar evaluările efectuate pe baza informațiilor furnizate nu au demonstrat că, în condițiile de utilizare propuse, produsele de protecție a plantelor care conțin ulei Dippel ar îndeplini în general cerințele prevăzute la articolul 5 alineatul (1) literele (a) și (b) din Directiva 91/414/CEE.

(7) În consecință, uleiul Dippel nu ar trebui inclus în anexa I la Directiva 91/414/CEE.

(8) Ar trebui luate măsuri pentru a se asigura faptul că autorizațiile acordate pentru produsele de protecție a plantelor care conțin ulei Dippel sunt retrase într-o perioadă determinată și nu sunt reînnoite și că nu se mai acordă autorizații noi pentru produse de acest tip.

⁽¹⁾ JO L 230, 19.8.1991, p. 1.

⁽²⁾ JO L 168, 27.6.2002, p. 14.

⁽³⁾ JO L 379, 24.12.2004, p. 13.

- (9) Orice perioadă de grație acordată de un stat membru pentru eliminarea, depozitarea, introducerea pe piață și utilizarea stocurilor existente de produse de protecție a plantelor care conțin ulei Dippel nu ar trebui să depășească 12 luni, pentru a limita utilizarea stocurilor existente la o singură perioadă suplimentară de vegetație, ceea ce garantează faptul că produsele de protecție a plantelor care conțin ulei Dippel rămân disponibile pentru o perioadă de 18 luni de la adoptarea prezentei decizii.
- (10) Prezenta decizie nu exclude introducerea unei cereri pentru uleiul Dippel, în conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE și cu Regulamentul (CE) nr. 33/2008 al Comisiei din 17 ianuarie 2008 de stabilire a normelor de aplicare a Directivei 91/414/CEE a Consiliului în privința unei proceduri ordinare și a unei proceduri accelerate de evaluare a substanțelor active prevăzute în programul de lucru menționat la articolul 8 alineatul (2) din directiva respectivă, dar care nu au fost incluse în anexa I la aceasta ⁽¹⁾, în vederea unei eventuale includeri a acestei substanțe în anexa I la directiva menționată anterior.
- (11) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentară și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Uleiul Dippel nu se include ca substanță activă în anexa I la Directiva 91/414/CEE.

Articolul 2

Statele membre se asigură că:

- (a) autorizațiile pentru produsele de protecție a plantelor care conțin ulei Dippel sunt retrase până la 12 iunie 2009;
- (b) autorizațiile pentru produsele de protecție a plantelor care conțin ulei Dippel nu se mai acordă sau reînnoiesc începând cu data publicării prezentei decizii.

Articolul 3

Orice perioadă de grație acordată de statele membre în conformitate cu dispozițiile articolului 4 alineatul (6) din Directiva 91/414/CEE trebuie să fie cât mai scurtă posibil și să expire cel târziu la 12 iunie 2010.

Articolul 4

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 12 decembrie 2008.

Pentru Comisie

Androulla VASSILIOU

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 15, 18.1.2008, p. 5.

III

(Acte adoptate în temeiul Tratatului UE)

ACTE ADOPTATE ÎN TEMEIUL TITLULUI V DIN TRATATUL UE

POZIȚIA COMUNĂ 2008/944/PESC A CONSILIULUI

din 8 decembrie 2008

de definire a normelor comune care reglementează controlul exporturilor de tehnologie și echipament militar

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 15,

întrucât:

- (1) Statele membre intenționează să se bazeze pe criteriile comune adoptate în cadrul Consiliilor Europene de la Luxemburg și Lisabona din 1991 și 1992, precum și pe Codul de conduită al Uniunii Europene privind exporturile de armament, adoptat de Consiliu în 1998.
- (2) Statele membre recunosc responsabilitatea specială a statelor exportatoare de tehnologie și echipament militar.
- (3) Statele membre sunt hotărâte să stabilească standarde comune înalte, care să fie considerate drept un minim în domeniul gestionării și limitării transferurilor de tehnologie și echipament militar de către toate statele membre, precum și să consolideze schimbul de informații relevante în vederea obținerii unei transparențe mai mari.
- (4) Statele membre sunt hotărâte să împiedice exportul de tehnologie și echipament militar care ar putea fi folosite în scopuri de represiune internă sau de agresiune internațională ori care ar putea să contribuie la instabilitatea regională.
- (5) Statele membre intenționează să consolideze cooperarea și să promoveze convergența în domeniul exporturilor de tehnologie și echipament militar în cadrul politicii externe și de securitate comună (PESC).
- (6) Au fost luate măsuri complementare împotriva transferurilor ilicite în cadrul Programului UE pentru prevenirea și combaterea traficului ilicit de arme convenționale.
- (7) La 12 iulie 2002, Consiliul a adoptat Acțiunea comună 2002/589/PESC ⁽¹⁾ privind contribuția Uniunii Europene la combaterea acumulării și difuzării destabilizatoare a armelor ușoare și de calibru mic.
- (8) La 23 iunie 2003, Consiliul a adoptat Poziția comună 2003/468/PESC ⁽²⁾ privind controlul brokerajului de arme.
- (9) În decembrie 2003, Consiliul a adoptat o strategie împotriva proliferării armelor de distrugere în masă, iar în decembrie 2005, Consiliul a adoptat o strategie pentru combaterea acumulării și difuzării destabilizatoare a armelor ușoare și de calibru mic, precum și a muniției aferente acestora, acestea presupunând un interes comun sporit al statelor membre ale Uniunii Europene în vederea unei abordări coordonate a controlului exporturilor de tehnologie și echipament militar.
- (10) Programul de acțiune al ONU pentru prevenirea, combaterea și eradicarea comerțului ilicit de arme ușoare și de calibru mic, în toate aspectele sale, a fost adoptat în 2001.
- (11) Registrul Organizației Națiunilor Unite pentru armele convenționale a fost instituit în 1992.
- (12) Statele au dreptul să transfere mijloace de autoapărare în conformitate cu dreptul de autoapărare recunoscut de Carta ONU.
- (13) Este recunoscută dorința statelor membre de a menține industria de apărare ca parte a bazei lor industriale, precum și a eforturilor lor de apărare.

⁽¹⁾ JO L 191, 19.7.2002, p. 1.

⁽²⁾ JO L 156, 25.6.2003, p. 79.

- (14) Consolidarea unei baze tehnologice și industriale de apărare europeană care să contribuie la punerea în aplicare a politicii externe și de securitate comună, în special a politicii europene de securitate și apărare comune, ar trebui să fie însoțită de cooperare și convergență în domeniul tehnologiei și echipamentului militar.
- (15) Statele membre intenționează să consolideze politica de control a exporturilor de tehnologie și echipament militar a Uniunii Europene, prin adoptarea prezentei poziții comune, care actualizează și înlocuiește Codul de conduită al Uniunii Europene privind exporturile de armament adoptat de Consiliu la 8 iunie 1998.
- (16) La 13 iunie 2000, Consiliul a adoptat Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare, care este actualizată în mod regulat, avându-se în vedere, după caz, listele naționale și internaționale similare ⁽¹⁾.
- (17) Uniunea trebuie să asigure coerența de ansamblu a activităților sale pe plan extern în contextul relațiilor sale externe, în conformitate cu articolul 3 paragraful al doilea din tratat; în această privință, Consiliul ia notă de propunerea Comisiei de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1334/2000 al Consiliului din 22 iunie 2000 de instituire a unui regim comunitar pentru exporturile de produse și tehnologii cu dublă utilizare ⁽²⁾,

ADOPTĂ PREZENTA POZIȚIE COMUNĂ:

Articolul 1

- (1) Fiecare stat membru evaluează, de la caz la caz, în raport cu criteriile prevăzute la articolul 2, cererile de licență de export care i-au fost prezentate cu privire la elementele incluse în Lista comună a UE cuprinzând produsele militare menționată la articolul 12.
- (2) Cererile de licență de export menționate la alineatul (1) includ:
- cereri de licență pentru exporturi fizice, inclusiv cele pentru producția autorizată de echipament militar în țări terțe;
 - cereri de licență de brokeraj;
 - cereri de licență de „tranzit” sau „transbordare”;
 - cereri de licență pentru orice tip de transferuri nemateriale de software și tehnologie prin intermediul mediilor electronice, fax sau telefon.

Legislația statelor membre indică în ce cazuri este necesară o licență de export cu privire la aceste cereri.

⁽¹⁾ Modificată ultima dată la 10 martie 2008, JO C 98, 18.4.2008, p. 1.
⁽²⁾ JO L 159, 30.6.2000, p. 1.

Articolul 2

Criterii

(1) Primul criteriu: Respectarea obligațiilor și angajamentelor internaționale ale statelor membre, în special a sancțiunilor adoptate de Consiliul de Securitate al ONU sau de Uniunea Europeană, a acordurilor de neproliferare sau privind alte aspecte asemănătoare, precum și a altor obligații internaționale.

O licență de export este refuzată în cazul în care aprobarea nu ar fi consecventă, printre altele, cu:

- (a) obligațiile internaționale ale statelor membre și angajamentele acestora de a aplica embargourile cu privire la arme impuse de Organizația Națiunilor Unite, Uniunea Europeană și Organizația pentru Securitate și Cooperare în Europa;
 - (b) obligațiile internaționale care revin statelor membre în temeiul Tratatului de neproliferare a armelor nucleare, al Convenției privind armele biologice și toxice și al Convenției privind armele chimice;
 - (c) angajamentul statelor membre de a nu exporta nici un fel de mine antipersonal;
 - (d) angajamentele statelor membre în cadrul Grupului Australia, al Regimului de control al tehnologiilor pentru rachete, al Comitetului Zangger, al Grupului furnizorilor nucleari, al Aranjamentului de la Wassenaar și al Codului de conduită de la Haga împotriva proliferării rachetelor balistice.
- (2) Al doilea criteriu: Respectarea drepturilor omului în țara de destinație finală, precum și respectarea de către acea țară a legislației internaționale în domeniul drepturilor omului.
- După ce au evaluat atitudinea țării beneficiare cu privire la principiile relevante stabilite prin instrumente internaționale în domeniul drepturilor omului, statele membre:
- (a) refuză acordarea unei licențe de export în cazul în care există un risc clar că tehnologia sau echipamentul care urmează a fi exportate ar putea fi folosite în scopuri de represiune internă;
 - (b) exercită o atenție și vigilență deosebite în acordarea licențelor, pentru fiecare caz în parte și ținând seama de natura tehnologiei sau echipamentului militar, pentru țările în care organismele competente ale Organizației Națiunilor Unite, Uniunea Europeană sau Consiliul Europei au constatat grave încălcări ale drepturilor omului.

În acest scop, tehnologia sau echipamentul care ar putea folosi în scopuri de represiune internă ar include, printre altele, tehnologia sau echipamentul pentru care există dovezi că acestea sau alte tehnologii sau echipamente similare au fost folosite în scopuri de represiune internă de către utilizatorul final sau atunci când există motive să se creadă că tehnologia sau echipamentul vor fi deviate de la scopul lor final sau de la utilizatorul final și folosite în scopuri de represiune internă. În conformitate cu articolul 1 din prezenta poziție comună, natura tehnologiei sau echipamentului va fi analizată cu atenție, în special dacă se intenționează utilizarea acestora în scopuri de securitate internă. Represiunile interne includ, printre altele, tortura și alte tratamente sau pedepse crude, inumane și degradante, execuții sumare sau arbitrar, dispariții, detenții arbitrar și alte încălcări majore ale drepturilor omului și libertăților fundamentale, astfel cum au fost stabilite de instrumentele internaționale relevante în domeniul drepturilor omului, inclusiv Declarația universală a drepturilor omului și Pactul internațional cu privire la drepturile civile și politice.

— După ce au evaluat atitudinea țării de destinație cu privire la principiile relevante stabilite prin instrumente de legislație internațională în domeniul drepturilor omului, statele membre:

(c) refuză acordarea unei licențe de export în cazul în care există un risc clar că tehnologia sau echipamentul care vor fi exportate ar putea fi folosite pentru comiterea de încălcări grave ale legislației internaționale din domeniul drepturilor omului.

(3) Al treilea criteriu: Situația internă din țara de destinație finală, respectiv existența unor tensiuni sau conflicte armate.

Statele membre refuză acordarea unei licențe pentru un export de tehnologie sau echipament militar care ar putea provoca sau prelunge conflictele armate ori ar agrava tensiuni sau conflicte existente în țara de destinație finală.

(4) Al patrulea criteriu: Menținerea păcii, securității și stabilității regionale.

Statele membre refuză acordarea unei licențe pentru un export în cazul în care există un risc clar că destinatarul intenționat ar utiliza tehnologia militară sau echipamentul care urmează a fi exportat într-un mod agresiv, împotriva unei alte țări sau pentru a impune cu forța o revendicare teritorială. Atunci când analizează aceste riscuri, statele membre iau în considerare, printre altele:

(a) existența sau posibilitatea existenței unui conflict armat între destinatar și o altă țară;

(b) o revendicare de teritoriu aparținând unei țări vecine pe care, în trecut, destinatarul a încercat sau a amenințat că o va impune cu forța;

(c) posibilitatea ca tehnologia sau echipamentul militar să fie folosite în alte scopuri decât pentru securitatea națională și apărarea destinatarului;

(d) necesitatea de a nu afecta în mod negativ și semnificativ stabilitatea regională.

(5) Al cincilea criteriu: Securitatea națională a statelor membre și a teritoriilor ale căror relații externe sunt sub autoritatea unui stat membru, precum și cea a țărilor prietene și aliate.

Statele membre iau în considerare:

(a) efectul potențial al tehnologiei sau echipamentului militar care urmează a fi exportat asupra intereselor lor de securitate și apărare, precum și asupra celor ale statelor membre și ale țărilor prietene și aliate, recunoscând, în același timp, că acest factor nu poate afecta analizarea criteriilor referitoare la respectarea drepturilor omului și ale păcii, securității și stabilității regionale;

(b) riscul utilizării tehnologiei sau echipamentului militar vizat împotriva propriilor forțe sau împotriva celor ale statelor membre sau ale țărilor prietene și aliate.

(6) Al șaselea criteriu: Comportamentul țării cumpărătoare cu privire la comunitatea internațională, în special în ceea ce privește atitudinea sa față de terorism, natura alianțelor sale și respectarea legislației internaționale.

Statele membre iau în considerare, printre altele, istoricul țării cumpărătoare cu privire la:

(a) sprijinirea sau încurajarea terorismului și a criminalității organizate internaționale;

(b) respectarea angajamentelor sale internaționale, în special în ceea ce privește neutilizarea forței, precum și ale celor luate în contextul legislației internaționale în domeniul drepturilor omului;

(c) angajamentul său în favoarea neproliferării și a altor domenii ale dezarmării și controlului armelor, în special semnarea, ratificarea și punerea în aplicare a controalelor asupra armelor și a convențiilor de dezarmare menționate la primul criteriu litera (b).

(7) Al șaptelea criteriu: Existența riscului ca tehnologia sau echipamentul militar să fie deviate în cadrul țării cumpărătoare sau reexportate în condiții indezirabile.

La evaluarea impactului tehnologiei sau echipamentului militar care urmează să fie exportat asupra țării destinate și a riscului ca astfel de tehnologie sau echipament să fie deviate către un utilizator final indezirabil sau o utilizare finală indezirabilă se au în vedere următoarele:

- (a) interesele legitime de apărare și siguranță națională ale țării de destinație, inclusiv orice participare la activități ale Organizației Națiunilor Unite sau alte activități de menținere a păcii;
 - (b) capacitatea tehnică a țării de destinație de a utiliza astfel de tehnologie sau echipament;
 - (c) capacitatea tehnică a țării de destinație de a efectua controale eficiente ale exporturilor;
 - (d) riscul ca astfel de tehnologie sau echipament să fie reexportat către destinații indezirabile și istoricul țării de destinație cu privire la respectarea oricăror prevederi referitoare la reexporturi sau la aprobarea reexporturilor pe care statul membru consideră necesar să le impună;
 - (e) riscul ca astfel de tehnologie sau echipament să fie deviat către organizații teroriste sau către teroriști individuali;
 - (f) riscul de inginerie inversă sau de transfer neintenționat de tehnologie.
- (8) Al optulea criteriu: Compatibilitatea exporturilor de tehnologie sau echipament militar cu capacitatea tehnică și economică a țării de destinație, ținând seama că este de dorit ca țările să răspundă nevoilor legitime de securitate și apărare cu o cât mai mică deviere de resurse economice și umane pentru armament.

În perspectiva informațiilor provenite din surse relevante, cum ar fi rapoartele întocmite de Programul Organizației Națiunilor Unite pentru Dezvoltare, de Banca Mondială, de Fondul Monetar Internațional și de Organizația pentru Cooperare și Dezvoltare Economică, statele au în vedere faptul că exportul preconizat ar putea împiedica dezvoltarea durabilă a țării de destinație. În acest context, acestea au în vedere nivelul relativ al cheltuielilor sociale și militare ale țării de destinație, luând în considerare de asemenea și orice ajutor UE sau bilateral.

Articolul 3

Prezenta poziție comună nu aduce atingere dreptului statelor membre de a aplica politici naționale mai restrictive.

Articolul 4

(1) Statele membre pun în circulație detalii referitoare la cererile de licență de export care au fost refuzate în conformitate cu criteriile prezentei poziții comune, împreună cu

explicații privind motivele pentru care licența a fost refuzată. Înainte ca orice stat membru să acorde o licență care a fost refuzată de un alt stat sau alte state membre, pentru o tranzacție identică în esență, în decursul ultimilor trei ani, acesta consultă mai întâi statul sau statele membre care au exprimat refuzul. În cazul în care, în urma consultărilor, statul membru decide, totuși, să acorde licența, acesta notifică statul sau statele membre care au exprimat refuzul, prezentând o explicație detaliată a raționamentului său.

(2) Decizia de a transfera sau refuza transferul oricărei tehnologii sau echipament militar rămâne de competență națională a fiecărui stat membru. Se consideră ca refuz de a acorda o licență atunci când statul membru a refuzat să autorizeze vânzarea sau exportul efectiv al tehnologiei sau echipamentului militar în cauză, dacă altfel vânzarea ar fi avut loc sau contractul respectiv ar fi fost încheiat. În acest sens, un refuz notificabil poate include, în conformitate cu procedurile naționale, refuzul permisiunii de a începe negocierile sau un răspuns negativ la o solicitare inițială oficială în legătură cu o anumită comandă.

(3) Statele membre păstrează confidențialitatea cu privire la astfel de refuzuri și consultări și nu le folosesc pentru avantaje comerciale.

Articolul 5

Licențele de export se acordă numai pe baza unei cunoașteri prealabile a utilizării finale în țara de destinație finală. În general, acest lucru necesită o verificare amănunțită a certificatului sau documentației corespunzătoare și/sau a oricărei alte forme de autorizație emise de către țara de destinație finală. Atunci când se analizează cererile pentru licențe de export de tehnologie sau echipament militar în scopuri de producție în țări terțe, statele membre țin seama, în special, de utilizarea potențială a produsului finit în țara de producție și de riscul ca produsul finit să fie deviat sau exportat unui utilizator final indezirabil.

Articolul 6

Fără a aduce atingere Regulamentului (CE) nr. 1334/2000, criteriile de la articolul 2 din prezenta poziție comună și procedura de consultare prevăzută la articolul 4 se aplică, de asemenea, statelor membre în ceea ce privește produsele și tehnologia cu dublă utilizare, precizate în anexa 1 la Regulamentul (CE) nr. 1334/2000, atunci când există motive întemeiate să se creadă că utilizatorul final al unor astfel de produse sau tehnologii vor fi forțele armate sau forțe interne de securitate sau alte entități similare din țara de destinație. Trimiterile din prezenta poziție comună la tehnologie sau echipament militar se interpretează ca incluzând astfel de produse sau tehnologii.

Articolul 7

Pentru a maximiza eficiența prezentei poziții comune, statele membre conlucrează în cadrul PESCE pentru a-și consolida cooperarea și pentru a promova convergența în domeniul exporturilor de tehnologie și echipament militar.

Articolul 8

(1) Fiecare stat membru transmite tuturor celorlalte state membre, în condiții de confidențialitate, un raport anual cu privire la exporturile sale de tehnologie și echipament militar și la punerea în aplicare a prezentei poziții comune.

(2) Un raport anual al UE, întocmit pe baza contribuțiilor tuturor statelor membre, se înaintează Consiliului și se publică în seria C a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

(3) În plus, fiecare stat membru care exportă tehnologie sau echipament de pe Lista comună a UE cuprinzând produsele militare publică un raport național privind exporturile sale de tehnologie și echipament militar, conținutul acestuia fiind în conformitate cu legislația internă și, după caz, va furniza informații pentru raportul anual al UE privind punerea în aplicare a prezentei poziții comune, astfel cum este prevăzut în ghidul de utilizare.

Articolul 9

Statele membre analizează împreună, după caz, în cadrul PESC, situația destinatarilor potențiali sau reali ai exporturilor de tehnologie și echipament militar din statele membre în lumina principiilor și a criteriilor prezentei poziții comune.

Articolul 10

Deși statele membre pot lua în considerare, după caz, efectul avut de exporturile propuse asupra intereselor lor economice, sociale, comerciale și industriale, acești factori nu aduc atingere aplicării criteriilor de mai sus.

Articolul 11

Statele membre depun toate eforturile pentru a încuraja alte state care exportă tehnologie sau echipament militar să aplice criteriile prezentei poziții comune. Acestea fac în mod regulat schimb de experiență cu acele țări terțe care aplică criteriile în

politicile lor de control al exporturilor de tehnologie și echipament militar, precum și în ceea ce privește aplicarea criteriilor.

Articolul 12

Statele membre se asigură că legislația internă le permite să controleze exportul de tehnologie și echipament de pe Lista comună a UE cuprinzând produsele militare. Lista comună a UE cuprinzând produsele militare funcționează drept punct de referință pentru listele naționale de tehnologie și echipament militar ale statelor membre, dar nu le înlocuiește în mod direct.

Articolul 13

Ghidul de utilizare al Codului de conduită al Uniunii Europene privind exporturile de echipament militar, care este revizuit în permanență, servește drept orientare pentru punerea în aplicare a prezentei poziții comune.

Articolul 14

Prezenta poziție comună produce efecte de la data adoptării.

Articolul 15

Prezenta poziție comună se revizuieste la trei ani de la data adoptării sale.

Articolul 16

Prezenta poziție comună se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 8 decembrie 2008.

Pentru Consiliu
Președintele
B. KOUCHNER

AVIZ CITITORILOR

Instituțiile au hotărât să nu mai menționeze, în textele lor, ultima modificare a actelor citate.

În lipsa unor dispoziții contrare, actele la care se face trimitere în textele publicate se consideră ca fiind actele în versiunea în vigoare a acestora.